

LISTE DES OUVRAGES ET ARTICLES ANALYSÉS  
DANS LE BULLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE

Anderson (C. R.). — <i>Lettering...</i> (X. LAVAGNE).....	*927
<i>Anglo-Saxon illumination in Oxford libraries...</i> (D. HILLARD).....	*928
<i>Textile and embroidered bindings...</i> (D. HILLARD).....	*928
Bošnjak (M.). — <i>A Study of Slavic incunabula...</i> (L. DESGRAVES).....	*929
Desgraves (L.). — <i>Bibliographie bordelaise...</i> (A. LABARRE).....	*929
<i>Gebetbuch Karls des Kühnen, vel potius Stundenbuch der Maria von Burgund...</i> (F. AVRIL).....	*930
<i>Master (The) of Mary of Burgundy...</i> (F. AVRIL).....	*930
Hobson (G. D.). — <i>Les Reliures à la fanfare...</i> (A. LABARRE).....	*933
Martin (H.-J.). — <i>Le Livre et la civilisation écrite. III...</i> (A. LABARRE).....	*934
Massin (R.). — <i>Buchstabenbilder und Bildalphabete...</i> (A. LABARRE).....	*935
Silvestre (M. L. C.). — <i>Marques typographiques...</i> (L. DESGRAVES).....	*937
Veaner (A. B.). — <i>The Evaluation of micropublications...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*938
Batty (C. D.). — <i>An Introduction to the 18th ed. of the Dewey decimal classification...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*939
Wilson (T. D.). — <i>An Introduction to chain indexing...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*939
Camille (C.) et Dehaine (M.). — <i>Dictionary of data processing...</i> (M.-T. LAUREILHE).	*940
Clark (J. O. E.). — <i>Les Ordinateurs...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*940
Engeler (E.). — <i>Symposium on semantics of algorithmic languages...</i> (M. GROSS).....	*941
Entreprise de recherches et d'activités pétrolières. — <i>Manuel d'indexation documentaire...</i> (Y. GUÉNIOT).....	*941
<i>International conference on general principles of thesauri building...</i> (M.-T. LAUREILHE).	*942
Leach (D.) et Bowker (B.). — <i>Primer of computing...</i> (C. THIRION).....	*942
Library of Congress. Information systems office. Washington. — <i>MAPS, a MARC format...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*943
Schultze (H.). — <i>Datenverarbeitung...</i> (J. HEBENSTREIT).....	*944
Wilkes (M. V.). — <i>Emploi partagé des ordinateurs...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*945
<i>The Information dissemination process...</i> (J. ROGER).....	*946
Taubert (S.). — <i>African book trade directory 1971...</i> (T. LAVISSON).....	*947
Metcalf (K. D.). — <i>Library lighting...</i> (J. COURTOIS).....	*947
Barnes (D. L.) et Burgdorf (A. B.). — <i>Study skills for information retrieval. 3...</i> (R. BEYSSAC).....	*951
<i>La Biblioteca Medicea-Laurenziana nel secolo della sua apertura al pubblico...</i> (P. GASSAULT).....	*952
Centre de productivité de l'Isère. — <i>Répertoire des organismes et services de documentation du département de l'Isère...</i> (G. NIGAY).....	*952
Foramitti (H.). — <i>Kulturgüterschutz...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*953
Francis (S.). — <i>Libraries in the U.S.S.R...</i> (M. SEYDOUX).....	*954
<i>Libraries for the people... In honour of Lionel R. Mac Colvin...</i> (J. BLETON).....	*954
Melcher (D.) et Saul (M.). — <i>Melcher on acquisition...</i> (A. ZUNDEL BEN KHEMIS)....	*955

Overington (M. A.). — <i>The Subject departmentalized public library...</i> (A. GARRIGOUX).	*956
<i>Public lending right. A matter of justice...</i> (P. SALVAN).....	*959
Rath (F. L.) et O'Connell (M. R.). — <i>Guide to historic preservation...</i> (M.-T. LAURELHE) .....	*960
<i>Deutsch-baltisches biographisches Lexikon, 1710-1960...</i> (M. SEYDOUX).....	*961
Deutsche Stiftung für Entwicklungsländer. Bonn. — <i>Entwicklungsländer-Studien. Bd 6...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*962
<i>Dictionnaire illustré allemand et français...</i> (P. BAUDRIER).....	*962
Hayakawa (S. I.). — <i>Funk and Wagnalls Modern guide to synonyms and related words...</i> (S. THIÉBEAULD).....	*963
<i>Journal de l'année. 1<sup>er</sup> juillet 1969-30 juin 1970...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*963
<i>Who's who in the world. 1971-1972...</i> (D. REUILLARD).....	*964
Beyer (J.) et Koppe (F.). — <i>La Littérature didactique, allégorique et satirique...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*966
Braet (H.) et Lambert (J.). — <i>Encyclopédie des études littéraires romanes...</i> (R. RANCOEUR) .....	*966
Cazden (R. E.). — <i>German exile literature in America, 1933-1950...</i> (P. BAUDRIER)...	*968
<i>Codices chrysostomici graeci III...</i> (C. ASTRUC).....	*969
Keeler (M. F.). — <i>Bibliography of British history...</i> (E. HERMITE).....	*969
Di Scanno (T.). — <i>Bibliographie de Michelet en Italie...</i> (R. RANCOEUR).....	*971
Guiral (P.), Pillorget (R.) et Agulhon (M.). — <i>Guide de l'étudiant en histoire moderne et contemporaine...</i> (J.-C. GARRETA).....	*972
Klapp (O.). — <i>Bibliographie der französischen Literaturwissenschaft. Bd VIII...</i> (L. DESGRAVES).....	*976
Lanéry d'Arc (P.). — <i>Le Livre d'or de Jeanne d'Arc...</i> (L. DESGRAVES).....	*976
Lawton (H. W.). — <i>Contribution à l'histoire de l'humanisme en France...</i> (A. FIERRO-DOMENECH) .....	*977
Lebeuf (J. P.). — <i>Carte archéologique des abords du lac Tchad...</i> (A. FIERRO-DOMENECH)	*977
Mende (F.). — <i>Heinrich Heine...</i> (P. BAUDRIER).....	*978
Thomas (R.). — <i>Handbook of fictitious names...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*978
Weichlein (W. J.). — <i>A Checklist of American music periodicals...</i> (P. GAILLARD)...	*979
Adams (A. J.) et Burke (J. M.). — <i>Civil rights...</i> (M.-T. POUILLIAS).....	*979
Bouvier (J.). — <i>Initiation au vocabulaire et aux mécanismes économiques contemporains...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*980
Bradfield (N.). — <i>Historical costumes of England...</i> (M. FRÈREBEAU).....	*981
Brode (J.). — <i>The Process of modernization...</i> (J. BOUILLUT).....	*981
Déjean (C.) et Binnemans (C.-L.). — <i>L'Université belge...</i> (M. BEAUDIQUEZ).....	*982
Elliott (C. K.). — <i>A Guide to the documentation of psychology...</i> (J. BOUILLUT).....	*983
Institut national d'études démographiques. Paris. — « <i>Population</i> » et l'enseignement... (A. FIERRO-DOMENECH).....	*984
Rogin (M. P.) et Shover (J. L.). — <i>Political change in California...</i> (A. FIERRO-DOMENECH) .....	*984
Rycroft (C.). — <i>A Critical dictionary of psychoanalysis...</i> (D <sup>r</sup> A. HAHN).....	*984
Smith (G.). — <i>An Universal military dictionary...</i> (D.-Y. GASTOUÉ).....	*985
Sweet (L. E.) et O'Leary (T. J.). — <i>Circum-mediterranean peasantry...</i> (J. BOUILLUT).	*986
U.S. immigration commission. 1907-1910. — <i>Dictionary of races or peoples...</i> (A. FIERRO-DOMENECH) .....	*987
<i>Atlas (An) of mammalian chromosomes. Vol. 4...</i> (P. FORLOT).....	*987
Biosciences information service of biological abstracts... (Y. GUÉNIOT).....	*987
Brainerd (B.). — <i>Introduction to the mathematics of language study...</i> (M. GROSS).....	*988

<i>Descriptive catalogue of the pathological series in the Hunterian museum of the Royal college of surgeons of England...</i> (D <sup>r</sup> A. HAHN).....	*988
<i>Encyclopédie internationale des sciences et des techniques...</i> (Y. GUÉNIOT).....	*989
Gershon-Cohen (J.). — <i>Atlas of mammography...</i> (D <sup>r</sup> A. HAHN).....	*992
Goetze (E.). — <i>Grundriss der Pathophysiologie...</i> (D <sup>r</sup> A. HAHN).....	*993
<i>Handwörterbuch der gesamten Arzneimittel...</i> (D <sup>r</sup> A. HAHN).....	*993
Horne (J.). — <i>A Basic vocabulary of scientific and technological German...</i> (Y. LAISSUS).	*994
Jacobsen (H.). — <i>Das Sukkulenten-Lexicon...</i> (Y. LAISSUS).....	*994
Miller (G.). — <i>Bibliography of the history of medicine of the United States and Canada...</i> (D <sup>r</sup> A. HAHN).....	*995

# BULLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE

2<sup>e</sup> PARTIE

## ANALYSES D'OUVRAGES ET D'ARTICLES FRANÇAIS ET ÉTRANGERS

PRÉPARÉES PAR  
LA DIRECTION CHARGÉE DES BIBLIOTHÈQUES  
ET DE LA LECTURE PUBLIQUE

### I. LES DOCUMENTS

#### PRODUCTION ET REPRODUCTION

2551. — ANDERSON (Charles R.). — *Lettering...* — London, Van Nostrand Reinhold, 1969. — 29 cm, 174 p., ill.

Le présent ouvrage veut aider à comprendre comment il faut dessiner des alphabets, d'une part en expliquant le développement de l'écriture, d'autre part, en montrant comment dessiner convenablement les lettres.

D'où les deux parties de l'ouvrage. Dans la première, *An historical outline of western writing*, l'auteur nous fait aller, en cinq chapitres, des signes faits avec les mains (dans les temps préhistoriques les plus éloignés), jusqu'à nos jours (où il attribue une grande importance aux lettres sans empattements, qui en fait remontent à Caslon en 1816, mais ne se développent qu'avec Paul Renner, dessinant en 1925 son caractère Futura). La seconde section de l'ouvrage, *Discipline and practice of lettering*, est peut-être plus neuve pour un bibliothécaire : après la partie historique, voici maintenant les conseils pratiques pour le dessin des alphabets. L'auteur commence par donner des indications de base : chaque lettre peut être inscrite dans un carré (*relationship within the square*), mais on peut aussi grouper les lettres selon les lignes et les angles dont elles sont faites (*linear relationship*) ; de plus, il faut faire attention aux illusions d'optique. Puis vient un chapitre sur les outils, la manière de s'en servir, l'ordre même dans lequel le crayon (ou la plume) doit procéder (pour un T d'abord dessiner la haste verticale, puis la traverse ; pour un Y, d'abord faire la branche de gauche, puis celle de droite, enfin la partie commune, etc.), la construction d'un mot à partir des lettres, l'espacement des lignes, etc., enfin le dessin des chiffres et des signes de ponctuation. Rien n'est laissé dans l'ombre, pour savoir comment dessiner les lettres et ensuite les reporter sur bristol, puis les encreur, enfin les corriger.

Un exercice pratique détaillé est donné : il s'agit du dessin d'un alphabet de capitales romaines Trajan, ainsi nommées d'après les caractères qui ornent la colonne de cet empereur au Forum (érigée en 112). L'ouvrage se termine par une bonne *bibliographie*.

En résumé, un livre pourvu d'une section historique intéressante, et d'une section pratique qui éclaire bien un domaine que les bibliothécaires, malheureusement, dédaignent trop souvent. Un livre clair et bien illustré, qui, pensons-nous, rendra de grands services.

Xavier LAVAGNE.

2552. — Anglo-Saxon illumination in Oxford libraries. Prep. by Jonathan J. G. Alexander. — Oxford, Bodleian library, 1970. — 23,5 cm., 16 p., 36 pl. (Bodleian picture books. Special series. N° 1.)

— Textile and embroidered bindings. Prep. by Giles Barber. — Oxford, Bodleian library, 1971. — 23,5 cm., 11 p., 30 pl. (Bodleian picture books. Special series. N° 2.)

Les bibliothèques anglaises n'hésitent pas à faire connaître leurs fonds par la publication de modestes mais excellentes brochures, et l'on ne saurait trop les en louer. La collection « Special series » est destinée à compléter et non à remplacer celle que la Bodléienne édite déjà sous le titre de « Original series ».

La brochure de J. J. G. Alexander ne fera pas non plus double emploi avec l'ouvrage qu'il prépare sur les manuscrits à peintures conservés à la Bodléienne, tome III, école anglaise. Dans les deux premiers volumes de cette étude (écoles allemande, flamande, française et italienne), l'auteur indiquait essentiellement la bibliographie de chaque manuscrit avec une appréciation rapide sur la qualité des miniatures. Ici, au contraire, il a choisi une miniature par manuscrit, reproduite en noir et blanc, il la décrit et en explique les caractéristiques et l'intérêt. Une courte introduction permet de situer ces commentaires dans leur contexte. La période étudiée, de 871 à la Conquête de 1066, est essentiellement marquée par l'influence royale et le renouveau monastique. Tradition, modèles classiques et renaissance carolingienne mêlent leurs apports. L'arrivée du Psautier d'Utrecht à Cantorbery à la fin du x<sup>e</sup> siècle incita les artistes anglais à privilégier encore davantage le dessin, comme dans le célèbre manuscrit de Caedmon. La gouache même ne sert souvent qu'à obtenir un modelé et une dynamique comparables. Les bibliothèques d'Oxford sont moins riches pour la fin de la période étudiée. Notons cependant le Psautier Douce 296 qui se rapproche du Bénédictionnaire de Saint Aethelwood, conservé au « British Museum », par ses miniatures avec encadrements en espalier ornés de feuilles d'acanthe.

L'étude de G. Barber est d'autant plus intéressante que les reliures en tissu sont infiniment moins répandues et moins connues en France qu'en Angleterre. Les bibliothèques d'Oxford ne conservent pas moins de 85 reliures en tissu et 44 en broderie, malgré l'évidente fragilité du support. Les plus anciens spécimens ne remontent pas au-delà de 1500 bien que l'emploi du tissu pour la reliure soit attesté depuis le xiv<sup>e</sup> siècle. Abandonné sur le continent à la fin du xvi<sup>e</sup> siècle, le tissu resta à la mode en Angleterre sous l'influence personnelle de la reine Elizabeth. On lui a même attribué, bien que sans certitude la reliure brodée du petit manuscrit : *The miroir or glasse of the synneful soule* qu'elle offrit à sa belle-mère Catherine Parr.

La faveur dont jouissaient les reliures de tissu ne fit qu'augmenter pour atteindre son apogée vers 1620-1640, juste avant de retomber brutalement au moment de la

guerre civile. Encore utilisées jusqu'aux environs de 1830, ces reliures apparaissent alors comme la survivance d'un art fragile et délicat.

Denise HILLARD.

2553. — BOŠNJAK (Mladen). — A Study of Slavic incunabula. — München, Kubon und Sagner, 1968. — 20,5 cm, 196-xxxii p., tabl., fig.

L'auteur de cette monographie se propose d'étudier les incunables slaves publiés en caractères glagolithiques et cyrilliques à l'exclusion des incunables édités dans les pays de langue slave en caractères latins. Si son propos est fort restreint, il n'en apporte pas moins une contribution importante à la connaissance des débuts de l'imprimerie.

Après trois chapitres introductifs, dont l'un apporte des renseignements utiles sur la translittération des alphabets cyrilliques et glagolithiques, l'auteur consacre quatre chapitres aux officines typographiques, aux imprimeurs et aux éditeurs des quatre pays dans lesquels ont été imprimés ces incunables; la Bohême, la Croatie, l'Ukraine et le Monténégro. De par sa situation à proximité des pays de langue allemande, berceau de l'imprimerie, la Bohême a vu, dès 1468, la publication à Plzen, du premier incunable slave, une traduction de l'*Historia destructionis Troiae* de Guido della Colonna; le second incunable tchèque, une traduction du *Nouveau Testament*, fut imprimé à Prague aux environs de 1475. L'auteur a recensé 33 autres incunables tchèques.

Le premier incunable croate daté de 1483 est une traduction du *Missale Romanum*; mais on ignore le nom de l'imprimeur et le lieu de l'édition; il fut suivi par huit autres impressions, heures, bréviaires, missels, évangéliaires.

Des trois incunables ukrainiens recensés le premier est daté de 1491. Enfin, 4 incunables ont été imprimés au Monténégro à partir de 1493.

L'auteur fournit sur ces 54 volumes toutes les précisions historiques; il étudie aussi les filigranes des papiers utilisés, les auteurs des livres publiés et tente de définir les caractéristiques de ces incunables slaves.

La description détaillée des ouvrages est suivie d'une liste alphabétique des auteurs et des titres, d'un index des matières, d'une liste des bibliothèques où ils sont conservés. Une abondante *bibliographie* du sujet et trente-deux planches complètent la documentation fournie par cette attachante étude.

Louis DESGRAVES.

2554. — DESGRAVES (Louis). — Bibliographie bordelaise : bibliographie des ouvrages imprimés à Bordeaux au XVI<sup>e</sup> siècle et par Simon Millanges (1572-1623). — Baden-Baden, V. Koerner, 1971. — 24 cm, 131 p. (Bibliotheca bibliographica Aureliana, XXXVII.) [DM. 60.]

La connaissance de la production imprimée ancienne présente un intérêt évident pour toute recherche rétrospective et apporte un matériel de choix à l'histoire des idées et des mentalités. La production française est restée longtemps mal connue, à l'exception de celle de Lyon, recensée dans le monumental répertoire de Baudrier. Mais les initiatives se multiplient en ce domaine; une équipe de spécialistes met en

ordre, complète et publie la documentation laissée par Ph. Renouard sur les éditions parisiennes du XVI<sup>e</sup> siècle <sup>1</sup>, et un répertoire des livres imprimés en province à la même époque est en cours de publication <sup>2</sup>.

Le Sud-Ouest de la France est particulièrement favorisé grâce aux travaux que M. Desgraves lui consacre depuis une vingtaine d'années. Il s'est particulièrement intéressé à la grande métropole régionale qu'était déjà Bordeaux : en 1968, il publiait une bibliographie des impressions bordelaises du XVI<sup>e</sup> siècle <sup>3</sup>, réparties par ateliers, avec des notices détaillées. Tout récemment, c'est une bibliographie de ces mêmes impressions pour le XVII<sup>e</sup> siècle <sup>4</sup> qu'il vient de livrer au public; les notices sont ici abrégées et rangées chronologiquement. Ces deux ouvrages couvrent donc deux siècles de la production bordelaise du livre; ils ont pourtant l'inconvénient de scinder la production de Simon Millanges (1572-1623), un des principaux imprimeurs de son époque, tant par le nombre de ses éditions que par l'intérêt des textes publiés. M. Desgraves lui avait bien consacré une bibliographie particulière en 1951, mais les recherches qu'il a menées depuis, lui ont permis de retrouver une centaine d'éditions qu'il ignorait alors.

Aussi la présente bibliographie reprend celle de 1968, augmentée de la production de Simon Millanges au XVII<sup>e</sup> siècle. Le regroupement de la production de cet imprimeur n'est pas le seul avantage; sur 596 notices, une bonne moitié concernent le XVII<sup>e</sup> siècle et toutes bénéficient d'une description détaillée; de plus, cette édition comporte des corrections, des additions et des tables qui faciliteront la recherche et en font une œuvre renouvelée.

Il faut souhaiter que, à l'exemple de M. Desgraves, d'autres chercheurs s'intéressent à la production des anciens imprimeurs de province et contribuent ainsi à une meilleure connaissance de l'histoire culturelle de la France.

Albert LABARRE.

2555. — Gebetbuch Karls des Kühnen, vel potius Stundenbuch der Maria von Burgund, Codex Vindobonensis 1857 der Österreichischen Nationalbibliothek. — Graz, Akademische Druck-und Verlagsanstalt, 1969. — 24 cm, 2 vol. : 1 vol. de fac-sim., reliure velours vert à fermoir; 1 vol. de texte [Études de F. Unterkircher et Antoine de Schryver] 172 p., 22 pl. (Codices selecti phototypice impressi, vol. XIV).

— The Master of Mary of Burgundy. A Book of Hours for Engelbert of Nassau, The Bodleian library, Oxford. Introd. and legends by J. J. G. Alexander. — New York, George Braziller, 1970. — 14 cm, 35 p., 115 pl., emboîtage.

Depuis quelques années on assiste sur le marché du livre à la multiplication de fac-similés reproduisant des manuscrits précieux. Parmi les nombreux éditeurs de

1. Voir : *B. Bibl. France*, 16<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 1, janv. 1971, p. \*22, n<sup>o</sup> 152.

2. Voir : *B. Bibl. France*, 16<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 2, févr. 1971, p. \*117, n<sup>o</sup> 402.

3. Voir : *B. Bibl. France*, 13<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 11, nov. 1968, p. \*805, n<sup>o</sup> 2287.

4. Voir : *B. Bibl. France*, 16<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 7, juil. 1971, p. \*614, n<sup>o</sup> 1732.

tous pays qui se sont spécialisés dans ce type d'ouvrages, et au nombre desquels ne figure, il faut le regretter, pratiquement aucun éditeur français, deux se sont acquis une réputation méritée : « Akademische Druck-und Verlagsanstalt » de Graz, d'une part, et l'éditeur new-yorkais George Braziller d'autre part. Il paraît intéressant à un moment où ces deux éditeurs viennent de publier presque simultanément en fac-similé deux manuscrits similaires — il s'agit de deux précieux livres d'heures peints l'un et l'autre, en totalité ou en partie, par un enlumineur flamand de la seconde moitié du xv<sup>e</sup> siècle connu depuis Friedrich Winkler sous le nom de « maître de Marie de Bourgogne » —, de confronter leur conception du fac-similé et d'en peser les avantages respectifs.

Le fac-similé publié par la maison d'édition de Graz reproduit le manuscrit 1857 de la Bibliothèque nationale de Vienne, connu autrefois sous le nom de livre d'heures de Charles le Téméraire, appellation à laquelle il faut préférer suivant M. Antoine de Schryver, l'un des co-auteurs du volume de commentaire, celle de livre d'heures de Marie de Bourgogne. Comme la plupart des autres fac-similés publiés antérieurement par la maison de Graz, celui-ci est conçu de façon si l'on peut dire « archéologique », afin de donner matériellement une réplique la plus exacte possible du manuscrit original. Tous les feuillets du manuscrit sans exception y sont reproduits en couleurs, y compris les pages comportant peu ou pas de décoration. L'éditeur a poussé le souci de la reconstitution « codicologique » jusqu'à reproduire les feuillets de garde, à relier les feuillets du fac-similé conformément à la collation du manuscrit, et à doter le volume d'une reliure en velours vert et d'un fermoir doré faits sur le modèle des originaux. Du point de vue de la conservation, ce type de fac-similé présente un avantage évident : le bibliothécaire qui a la garde du manuscrit ainsi reproduit dispose désormais d'un excellent outil de dissuasion qui lui permettra d'épargner d'inutiles consultations à un de ses manuscrits les plus précieux (chacun sait que ceux-ci sont les plus demandés, et avec le plus d'insistance). Du point de vue scientifique plus encore, ce fac-similé ne peut que donner satisfaction aux spécialistes s'intéressant aux différents aspects de la confection du livre manuscrit, depuis les codicologues, jusqu'aux historiens de l'enluminure. Mais de quel prix devra être payé tant de soin apporté à la reproduction du volume ! Tiré à un nombre d'exemplaires relativement restreint, le fac-similé dont il est question ici est offert, avec le volume de texte qui l'accompagne, pour la somme de 12 000 schillings autrichiens, soit environ 2 700 de nos nouveaux francs. A ce prix, peu de bibliothèques dans le monde, et seuls quelques rares amateurs fortunés auront la possibilité de l'acquérir.

Cette critique ne porte naturellement pas sur le fond même de l'ouvrage, dont l'apport du point de vue de la connaissance des enlumineurs flamands qui ont collaboré au manuscrit, est considérable, grâce surtout à l'étude que leur a consacrée M. Antoine de Schryver dans le volume de commentaire joint au fac-similé. Reprenant les résultats d'une thèse soutenue par lui à l'Université de Gand en 1957, l'auteur s'efforce d'y démontrer que le manuscrit de Vienne n'est pas identifiable, comme on l'admettait avant lui, avec le livre d'heures offert en 1466 par les échevins du Franc de Bruges à Charles le Téméraire. Ce premier point établi, il n'est plus possible désormais d'attribuer, comme on le faisait jusqu'alors, à la suite du comte

Paul Durrieu et de Friedrich Winkler, les miniatures de la main principale du manuscrit à l'enlumineur d'origine française, Philippe de Mazerolles : la paternité de ces miniatures revient en fait, ainsi que le démontre M. de Schryver, à un artiste flamand, Lievin Van Lathem, dont on suit l'activité à Anvers de 1462 à 1493. L'autre point fort de l'étude de l'auteur concerne le problème controversé de l'identité du principal collaborateur de Van Lathem dans le manuscrit de Vienne, artiste désigné communément sous le nom de « maître de Marie de Bourgogne ». Cet artiste qui a fait naguère l'objet d'une étude magistrale de la part du Pr Otto Pächt, se signale par l'originalité de ses compositions, et est à l'origine du renouvellement des bordures encadrant les miniatures qui se fait jour dans les manuscrits produits dans les ateliers ganto-brugeois du dernier quart du xv<sup>e</sup> siècle. Une de ses créations les plus fameuses et les plus souvent reproduites se trouve précisément dans le livre d'heures de Vienne : dans la partie encadrant la scène principale représentant la Vierge à l'Enfant assise dans une église, l'artiste a figuré une jeune dame, peut-être Marie de Bourgogne, lisant un livre de piété auprès d'une fenêtre qui s'ouvre sur la scène centrale. L'effet de profondeur, l'atmosphère d'intimité qui se dégagent de cette œuvre sont saisissants. Au terme d'une argumentation serrée, M. de Schryver conclut à l'identification de ce maître avec le calligraphe Nicolas Spierinc qui, dans le manuscrit de Vienne aurait agi à la fois comme copiste et comme peintre. Malgré les arguments extrêmement forts avancés par l'auteur — on sait que Spierinc fut payé pour l'écriture et la décoration d'un livret d'Ordonnance de la Cour de Charles le Téméraire, aujourd'hui conservé à Vienne, livret dont l'écriture et les drôleries marginales présentent la plus grande similitude avec l'écriture du livre d'heures et les drôleries attribuées dans celui-ci au « maître de Marie de Bourgogne » ; l'anagramme de Spierinc apparaîtrait, d'autre part, dans la bordure d'une peinture de ce maître —, il faut bien avouer que l'on a quelque peine à se faire à l'idée que Spierinc ait pu exceller à ce point dans deux arts de nature aussi différente que la calligraphie et la peinture de manuscrits, et qu'il n'ait pas opté pour l'une ou pour l'autre. Des savantes « cadélures » de Spierinc aux peintures du maître de Marie de Bourgogne il y a un grand pas, que, pour ma part, j'hésite à franchir. Cette restriction n'ôte rien au mérite de l'étude de M. de Schryver qui contribue tellement par ailleurs à clarifier et à corriger nos idées sur l'un des bijoux de l'enluminure flamande finissante.

C'est à un autre joyau dû au même artiste, les Heures d'Engelbert de Nassau de la Bibliothèque bodléienne, qu'est consacré le petit fac-similé publié à la fin de l'année 1970 par l'éditeur George Braziller, ouvrage dont il existe également une édition en français. Par sa conception et sa présentation, cet ouvrage diffère radicalement du fac-similé du manuscrit viennois. Il s'agit d'un livre destiné à atteindre un public beaucoup plus vaste et moins spécialisé. En raison d'un tirage relativement élevé, l'ouvrage est proposé à un prix incomparablement plus abordable que le fac-similé de Graz (110 de nos francs nouveaux). D'autre part, le manuscrit reproduit dans ce fac-similé n'est envisagé que sous son angle artistique, ce qui explique que seules les peintures et quelques échantillons de la décoration secondaire y soient reproduits : cette conception qui peut paraître erronée du strict point de vue codicologique, est, en revanche, très satisfaisante envisagée sous l'angle de l'histoire de l'art et

même du bibliothécaire, auquel ce type de fac-similé est susceptible de rendre autant de services qu'un fac-similé « savant ». Est-ce à dire que cette formule est préférable à l'autre ? Il ne le semble pas. Les deux conceptions sont au fond complémentaires.

Comme dans les fac-similés précédemment publiés par ses soins, M. Braziller s'est adressé, pour introduire le manuscrit reproduit, à un spécialiste compétent : il s'agit dans le cas présent de notre collègue de la Bibliothèque Bodléienne, M. J. J. G. Alexander. Celui-ci, en quelques pages simples et précises, présente l'histoire du manuscrit et de ses possesseurs successifs : Engelbert de Nassau, dignitaire de la Cour de Bourgogne, puis Philippe le Beau, fils de Marie de Bourgogne et de Maximilien, et, au XVIII<sup>e</sup> siècle, le célèbre bibliophile Charles-Adrien Picard. L'analyse consacrée ensuite à l'art du maître de Marie de Bourgogne dans ce manuscrit est un modèle de finesse. L'auteur y met en valeur ce qui fait l'originalité de l'artiste dans le contexte de l'enluminure flamande du temps : son sens narratif, sa science du paysage et de la perspective atmosphérique, la beauté de son coloris, la nouveauté de ses encadrements, qualités qui l'égalent aux meilleurs maîtres de la peinture flamande d'alors. Un <sup>2</sup>commentaire judicieux, dû au même auteur, accompagne également chacune des pages reproduites. La qualité technique des reproductions, dont le mérite est à l'actif de la maison Draeger, concourt à faire de ce petit livre une réussite de l'édition, aussi agréable à offrir qu'utile à consulter pour l'historien de l'enluminure.

Nul doute que chacun de ces deux fac-similés, avec leurs qualités différentes, ne contribuent à faire mieux connaître et mieux apprécier l'une des personnalités les plus attachantes de la miniature flamande.

François AVRIL.

2556. — HOBSON (Geoffrey Dudley). — Les Reliures à la fanfare et le problème de l'S fermé, une étude historique et critique de l'art de la reliure en France au XVI<sup>e</sup> siècle... 2<sup>e</sup> éd., augm. d'un supplément contenant des additions et des corrections. — Amsterdam, G. T. Van Heusden, 1970. — 30 cm, XVI-152-17 p., fig., pl. en noir et en coul. [Fl. 144.]

G. D. Hobson était l'un des meilleurs spécialistes de la reliure du XVI<sup>e</sup> siècle, et particulièrement de la reliure française. Parmi les nombreuses études qu'il a consacrées à ce sujet, l'une des plus importantes demeure l'excellent ouvrage qu'il a publié en 1935, à Londres, sur les reliures dites à la fanfare. C'est une reproduction photographique de cet ouvrage que l'on nous propose aujourd'hui, sans autre modification que le déplacement de quelques planches. Elle est néanmoins précédée de 4 pages de corrections et suivie d'un additif de 17 pages.

Nous n'avons donc qu'à rappeler brièvement le contenu de ce livre demeuré classique. Après avoir procédé à la définition et à la fixation du type, l'auteur en analyse le style et recherche ses origines dans l'art décoratif du temps de Henri II. Délimitant ce genre de reliure dans le temps, il constate qu'il a fleuri dans le demi-siècle 1570-1620, mais que l'on rencontre quelques exemples ultérieurs. Il étudie l'évolution du style et se livre à une recherche approfondie sur son lieu d'origine; il en conclut

que ces reliures sont l'œuvre d'ateliers parisiens et il étudie spécialement l'activité de Nicolas et de Clovis Eve. Trois appendices sont consacrés à des reliures réalisées pour Marie Stuart, Jacques-Auguste de Thou et Marguerite de Valois. Enfin une étude très détaillée est consacrée au problème de l'S fermé, motif que l'on rencontre dans onze reliures à la fanfare, dans de nombreuses reliures différemment ornées et dans des œuvres d'art et des documents divers; ce sigle est peut-être un emblème de fidélité à la maison régnante.

Une autre particularité de cet ouvrage est de donner, en plusieurs séries, une liste détaillée de 323 reliures à la fanfare. C'est sur ce point que le supplément est particulièrement précieux, puisqu'il apporte une liste de 166 autres reliures de ce type. Nous pensons utile de donner le détail de cette double liste :

- 32 reliures de type primitif (1560-1572); 10 dans le supplément.
- 10 reliures qui annoncent le style.
- 207 reliures à la fanfare proprement dite; 139 dans le supplément.
- 40 reliures à la fanfare à compartiments vides; 11 dans le supplément.
- 19 reliures à la fanfare de type tardif (milieu XVII<sup>e</sup> siècle).
- 15 imitations étrangères, vénitiennes et romaines; 6 dans le supplément.

Le supplément n'inclut pas les 48 reliures à la fanfare de la Bibliothèque vaticane, étudiées en 1968 par Mgr Ruyschaert. Cet auteur formulait quelques critiques sur les méthodes de G. D. Hobson, auxquelles le supplément répond. Il faut noter à ce propos, que Mgr Ruyschaert est revenu sur ce problème dans un article récemment publié dans *La Bibliofilia* (tome LXXII, pp. 315-319).

Albert LABARRE.

2557. — MARTIN (Henri-Jean). — Le Livre et la civilisation écrite. III. Avec la collaboration de Pierre Pelou, ... — Paris, École nationale supérieure de bibliothécaires, 1970. — 23,5 cm, x-209 p.

Ce n'est pas un traité que l'auteur a voulu publier, mais un support de cours destiné aux élèves de l'École des bibliothécaires, dans lequel il a rassemblé le fruit de plusieurs années d'enseignement d'histoire du livre, et de recherches personnelles. Néanmoins, vu l'indigence de la production française en ce domaine, cet ouvrage pourra faire l'office d'un excellent manuel. La première partie de ce cours a été publiée il y a deux ans<sup>1</sup>; la seconde, qui concerne le livre à l'époque classique, est actuellement en préparation, et nous pouvons, dès maintenant, disposer du troisième qui traite des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Ce volume s'ouvre par un nécessaire panorama des innovations techniques qui, à l'époque de la révolution industrielle, ont permis à la production du livre une croissance extraordinaire : renouvellement de la matière du papier et mécanisation de sa production, invention et perfectionnements des machines à composer, transformations radicales de la presse à imprimer, sans oublier les apports considérables de la photographie à la reproduction de l'image et même du texte. S'adressant à des

1. Voir : *B. Bibl. France*, 14<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 8, août 1969, pp. \*646-\*648, n<sup>o</sup> 1882.

étudiants, ce chapitre vise à la concision et à la clarté, d'autant plus nécessaires que le texte doit pallier l'absence d'illustrations.

La presse périodique occupe une place très large, place qui n'est pas usurpée, puisque ce cours se place sous le signe de la civilisation écrite; n'oublions pas non plus que la presse a une audience de plus en plus vaste et que nombre de nos contemporains ne lisent que des journaux et des magazines sans jamais aborder le livre proprement dit. Un premier chapitre étudie la naissance de la presse moderne, posant le problème de sa liberté et montrant les diverses étapes de son développement jusqu'au journal bon marché qui la met à la portée de tous. L'auteur reviendra sur la presse dans la partie de ce cours concernant le monde actuel et apportera en ce domaine une grande richesse et variété de renseignements statistiques et autres. Revenant au livre, il suit les diverses étapes de la naissance de l'édition moderne, consacre une étude spéciale à l'illustration et à la présentation du livre et dresse un large panorama de la situation de l'édition dans le monde contemporain.

La dernière partie semble s'éloigner de la civilisation écrite, mais il est évident qu'on ne peut plus étudier le livre hors d'un contexte très large, et l'auteur estime nécessaire d'initier les futurs bibliothécaires au développement des techniques audiovisuelles et aux problèmes posés par la culture des masses, en analysant à leur intention les théories de Mac Luhan et d'Edgar Morin. Une dernière partie, due à M. Pelou, poursuit la recherche dans ce sens, sous le titre *La Mort du livre?*, expression à la mode. Par une triple étude sur la bande dessinée, le cinéma et la télévision, M. Pelou montre comment ces moyens de communication, partis d'une imitation de l'écriture imprimée, évoluent vers des langages nouveaux : « De la bande dessinée à l'éclat dessiné. Du cinéma alphabétique à l'écriture de lumière. Du journal imprimé au journal télévisé. » Il ne conclut pas à la mort du livre, mais à des « transformations de l'écriture dues à l'intervention de nouveaux modes perceptifs et imaginaires ». Ce qui va de soi quand on ne confond pas livre et imprimé. Le livre n'a pas été inventé par Gutenberg; il a une très longue histoire, ponctuée de nombreuses mutations, et il peut vivre encore longtemps à travers de nouvelles transformations. Une *bibliographie* pratique, due à M<sup>me</sup> Ben Khemis, termine ce cours et permettra aux étudiants d'élargir leur documentation en consultant les ouvrages essentiels et de compléter l'enseignement reçu par un travail personnel.

Albert LABARRE.

2558. — MASSIN (Robert). — Buchstabenbilder und Bildalphabet. Aus dem Französischen übersetzt von Philip Luidl und Rudolf Strasser. — Ravensburg, O. Maier, 1970. — 27 cm, 288 p., fig. [DM. 80.]

Cet ouvrage a été en même temps publié en France, sous le titre : *La Lettre et l'image : la figuration dans l'alphabet latin du VIII<sup>e</sup> siècle à nos jours*; faute de pouvoir rendre compte de son édition française, nous commenterons sa version allemande. La présentation est d'ailleurs identique et l'abondante illustration conserve la même disposition; seule la jaquette diffère et il y a de légères modifications dans la bibliographie qui clôt l'ouvrage; enfin la courte préface de Raymond Queneau n'a pas été reprise.

Le propos de l'auteur est de rappeler que la lettre n'est pas seulement un signe abstrait, mais que l'écriture est née de la pictographie et que l'univers publicitaire dans lequel notre siècle se meut a redonné à la lettre sa valeur d'image. Il montre qu'il ne s'agit pas là d'une résurrection spectaculaire, mais tout au plus d'une résurgence, car depuis des siècles les caractères de notre alphabet latin ont été souvent vivifiés par la fantaisie de maints artistes. La place essentielle est évidemment laissée à l'image (il y en a plus de 1100!), sans qu'il faille pour cela négliger le texte; extrêmement riche, fruit d'une expérience et de recherches décennales, il échappe au résumé fidèle et au compte rendu exhaustif, d'autant plus qu'il n'a pas la rigidité d'un texte de manuel ou de traité.

En guise d'introduction, une première partie plonge le lecteur dans l'environnement de l'univers actuel où la lettre est omniprésente. On pense bien sûr à l'extension de la publicité; l'auteur ne remarque-t-il pas que la principale artère de Broadway a la plus forte densité typographique du monde et que l'Américain moyen peut voir jusqu'à 1 500 annonces dans une même journée? Cela sans oublier que l'imprimé envahit notre vie quotidienne de multiples façons dont nous n'avons plus même conscience.

Le corps de l'ouvrage comporte deux parties essentielles. La première, intitulée : « La lettre comme forme d'expression », montre la lettre devenue une entité, rendue vivante par la volonté d'un artiste. Ce sont les lettres antropomorphes et zoomorphes des manuscrits carolingiens et romans (Sacramentaire de Gellone, Psautier de Corbie); remarquons que la bibliographie ignore l'ouvrage de Jürgen Gutbrod<sup>1</sup> qui avait finement analysé l'initiale antropomorphe dans les manuscrits du VIII<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle; alors que R. Massin souligne l'antithèse fréquente entre la fantaisie des initiales figurées et la gravité des textes, Gutbrod soupçonnait souvent dans ces initiales un aspect symbolique profond, dont le T du Canon de la Messe n'est que l'exemple le plus significatif. A l'époque gothique, la lettre historiée est tout autre chose; elle n'est plus vivifiée en elle-même, mais s'est muée en écriin; on trouve pourtant des survivances de l'initiale figurée (alphabets de Bergame : 1390, de Berlin : 1400, de Bâle : 1464 etc.). La Renaissance connaît aussi de telles animations de la lettre : lettres antropomorphes (alphabets de Peter Flötner : 1534, de Paulini : 1570), alphabets mnémotechniques de tous ordres où les lettres sont représentées par des objets usuels (lettres fantastiques de Geoffroy Tory : 1529), voire par diverses positions des doigts de la main (alphabet de Cosmas Rossellius : 1579), deux siècles avant l'abbé de l'Épée. Si les temps classiques apportent peu en ce domaine, l'époque romantique voit une éclosion d'alphabets d'une diversité extraordinaire et d'une luxuriance de formes inouïe, grâce à l'esprit du temps bien sûr, mais aussi aux facilités techniques offertes par la lithographie; au cours du siècle, la lettre vivante pénètre dans le monde merveilleux de l'enfance par une multiplicité d'alphabets instructifs, récréatifs, comiques, où les lettres se transforment en une cohorte de petits personnages. Cette vie de la lettre, l'auteur la saisit aussi dans des textes littéraires à qui il emprunte de nombreuses citations, de Hugo à nos jours en passant par Rimbaud et

1. Voir : *B. Bibl. France*, 11<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 9-10, sept.-oct. 1966, pp. \*717-\*718, n<sup>o</sup> 2053.

Claudél, et où sont vivement ressenties les équivalences qui surgissent entre les mots et les choses.

La seconde partie est consacrée au poème figuré et au calligramme. Le calligramme, qui réalise la fusion de l'image et de l'écriture et donne un aspect tangible à la métaphore, est un terme forgé par Apollinaire en 1918, mais sous le nom de vers figurés, la chose existait dès l'Antiquité grecque. Le Moyen âge a laissé de curieux poèmes figurés dans les manuscrits du *De Laudibus sanctae Crucis* de Raban Maur (ix<sup>e</sup> s.), des Actes des apôtres en grec (x<sup>e</sup> s.) ou des Phénomènes d'Aratus (x<sup>e</sup> s.), où les textes prennent la forme de personnages ou d'objets découpés dans un semis de lettres. Le mode d'expression calligrammatique semble avoir peu tenté les auteurs de l'époque gothique et de la Renaissance, mais de nombreux exemples apparaissent aux temps classiques et l'on voit s'étendre la vogue des compositions figurées qui relèvent plus souvent de la propagande politique, du tour de force et de la calembredaine que de la recherche poétique. L'auteur aurait pu aussi faire des investigations dans le domaine des modèles d'écriture, publiés nombreux du xvi<sup>e</sup> au xviii<sup>e</sup> siècle, car le trait de plume des calligraphes passait facilement du caractère à l'image, l'un comme l'autre étant pour eux dessin. Néanmoins, avant Apollinaire, les écrivains savaient à l'occasion améliorer l'expression de leur texte par des artifices typographiques, tels le Hugo des Djinns (1829) ou le Nodier du Roi de Bohême (1830). Le xx<sup>e</sup> siècle aboutit aux moyens d'expression nouveaux qu'inventent ou réinventent les mouvements futuristes et, à travers d'actuelles expériences, la lettre revient purement à l'image dans des livres qui n'ont plus qu'une fonction visuelle et ne sont guère destinés à la lecture, du moins au sens classique du terme.

Le court chapitre qui termine l'ouvrage revient sur cette fonction visuelle de la lettre, puisqu'il étudie « la lettre et le signe dans la peinture ». Enlumineurs, peintres et graveurs ont à des époques diverses incorporé la lettre à leurs œuvres, sans en faire le thème essentiel de leurs compositions. C'est vers les années 1920 que les peintres (Léger, Klee) ont manifesté un engouement nouveau pour la lettre et le signe écrit; même si ceux-ci ne sont chargés d'aucun message lisible ni d'aucune signification particulière, ils tendent à introduire des éléments linguistiques dans l'espace pictural, et l'auteur brosse un panorama rapide mais étendu des peintres préoccupés par ce problème.

Il faut souligner l'abondance et la variété de l'illustration qui situe le problème de la lettre et de l'image à travers les époques et les pays; si l'on dit que à elle seule cette illustration peut constituer une véritable lecture, on ne trahira sans doute pas la pensée de l'auteur.

Albert LABARRE.

2559. — SILVESTRE (M. L. C.). — Marques typographiques, ou Recueil des monogrammes, chiffres, enseignes, emblèmes, devises, rébus et fleurons des libraires et imprimeurs qui ont exercé en France, depuis l'introduction de l'imprimerie en 1470 jusqu'à la fin du seizième siècle : à ces marques sont jointes celles des libraires et imprimeurs qui, pendant la même période, ont publié, hors de France, des livres en langue française. — Amsterdam, B. R. Grüner, 1971. — 22,5 cm, VIII-746- [20] p. (Réimpr. 1853-1867).

Depuis la publication, voici plus d'un siècle, du Manuel de Silvestre, tous les bibliothécaires chargés de cataloguer des fonds de livres anciens ont eu recours à cet instrument de travail fort utile pour identifier les marques des imprimeurs et des éditeurs. La réédition de cet ouvrage publié sous forme de fascicules réunis en deux parties, la première en 1853, la seconde en 1867, présente un intérêt certain; elle aurait, cependant, gagné à tenir compte des travaux réalisés en ce domaine depuis la publication de la première édition. Mais tel qu'il se présente le Silvestre est pour longtemps encore appelé à rendre d'éminents services.

L'auteur n'a adopté ni l'ordre alphabétique, ni l'ordre chronologique, mais a publié les marques au fur et à mesure de ses découvertes. Deux index des imprimeurs et des éditeurs placés à la fin de chaque partie permettent une consultation aisée des notices.

Louis DESGRAVES.

2560. — VEANER (Allen B.). — The Evaluation of micropublications, a handbook for librarians... [Foreword by William R. Hawken.] — Chicago, American library association, 1971. — 23 cm, XII-59 p., 5 fig., bibliogr. (Library technology program publ. N° 17.) [§ 3.25]

L'importance de plus en plus grande prise aux États-Unis par l'emploi des microcopies sous toutes leurs formes a amené l'« American library association » à confier à M. Veaner la rédaction d'un manuel destiné, à l'origine, aux seuls collaborateurs de la revue *Choice*. La documentation qu'il recueillit, à cette occasion, sur la microcopie était telle, que l'« American library association » prit la décision de la publier et de la diffuser.

Après quelques généralités historiques, l'auteur décrit le matériel employé, films en rouleaux de 16 et 35 mm, parfois (plus rarement) de 70 mm, microfiches fabriquées sur rouleaux de 105 mm, etc... Il parle ensuite des techniques de la prise de vue, de l'enregistrement, de la conservation et des types de films (sels d'argent, électrostatiques, etc...)

La deuxième partie s'adresse plus directement à ceux qui ont des travaux de microcopie à faire effectuer. En présence de l'offre d'un fabricant, l'utilisateur doit se poser un certain nombre de questions, 27, selon M. Veaner, qui les énumère. Si les réponses sont satisfaisantes, la commande passée, le résultat livré, M. Veaner nous indique comment on doit opérer l'indispensable vérification, contrôler le support, l'emballage, les enregistrements, au moyen d'une visionneuse ou d'un lecteur de microfilm, etc...

Une *bibliographie* signalétique de 54 titres accompagne l'ouvrage, elle semble complète car il n'y a guère de travaux en dehors de l'anglais et de l'allemand, seules langues utilisées. Le livre de l'« American library association » sera bien accueilli dans les bibliothèques, les dépôts d'archives, les centres de documentation, et partout où on aura besoin de faire exécuter des microcopies. Il permettra en particulier aux bibliothécaires de faire exécuter ce genre de travaux en toute connaissance.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

## TRAITEMENT ET CONSERVATION

## INFORMATIQUE

2561. — BATTY (C. D.). — An Introduction to the 18th ed. of the Dewey decimal classification... — London, C. Bingley, 1971. — 22 cm, 108 p. (Programmed texts in library and information science.) [£ 1.50]

— WILSON (T. D.). — An Introduction to chain indexing. Foreword by S. R. Ranganathan. — London, C. Bingley, 1971. — 22 cm, 85 p. (Programmed texts in library and information science.) [£ 1.50.]

Le *Bulletin des bibliothèques de France*<sup>1</sup> a déjà attiré l'attention de nos collègues sur des volumes de la collection « Textes programmés sur les sciences des bibliothèques et de l'information », de l'éditeur londonien Clive Bingley. Grâce à un judicieux enchaînement de questions, ils permettent à l'élève bibliothécaire de se former et de s'interroger lui-même sans le secours d'un maître. La collection se poursuit et nous recevons deux volumes :

Le premier, dû à C. D. Batty, directeur de la collection, est une introduction à la classification décimale de Dewey, avec référence à la 18<sup>e</sup> édition. Nous avons présenté le volume de la même collection permettant d'apprendre la Classification décimale universelle « sans maître », celui-ci offre les mêmes caractères et la même utilité, mais il nous initie à une autre classification. L'ouvrage comprend plus d'exemples pratiques que celui sur la C.D.U., cette dernière classification, à la fois plus précise et plus compliquée, nécessitant plus d'exercices sur la théorie, peut-être que sur la pratique. Pour étudier la C.D. de Dewey, l'élève devra d'abord faire les recherches demandées dans l'édition anglaise de la classification, l'excellente traduction franco-canadienne à laquelle a collaboré le Groupe lyonnais de classification a été faite d'après la 17<sup>e</sup> édition et ces exercices se rapportent à la 18<sup>e</sup>, il n'est pas certain que l'élève puisse se servir de la traduction car les deux éditions ont des différences sensibles et certainement dans bien des cas, cela créera des difficultés. Il serait souhaitable que le Groupe lyonnais de classification traduise le livre de M. Batty et l'adapte à sa traduction pour les collègues de langue française. En tout cas, en France, où le monde des bibliothèques se partage entre la C.D.U. et la C.D. de Dewey, nous avons besoin de manuels d'initiation pour les deux systèmes.

L'ouvrage de M. Wilson, introduction à l'indexation en chaîne, rendra service non seulement aux étudiants, mais à ceux qui sont chargés de les former. Ceux d'entre nous qui ont fait des cours savent combien il est parfois difficile de faire comprendre aux élèves les classifications systématiques et celles hiérarchisées. Les exercices aideront à comprendre, en particulier la différence entre les termes génériques et spécifiques. M. Wilson se réfère à la 17<sup>e</sup> édition de la classification de Dewey, l'usager

1. Voir : *B. Bibl. France*, 14<sup>e</sup> année, N° 9-10, sept.-oct. 1969, p. \*763, n° 2177 et *B. Bibl. France*, 15<sup>e</sup> année, N° 5, mai 1970, pp. \*424-\*426, n° 1082.

du livre devra se la procurer. Il est dommage que M. Batty et M. Wilson ne se soient pas mis d'accord pour utiliser la même édition, les étudiants leur en auraient su gré, car ces deux volumes leur sont également indispensables pour indexer correctement selon Dewey, si leur bibliothèque utilise cette classification en dépassant 3 chiffres, ce qui n'est pas la règle générale en France où l'on préfère la C.D.U. quand il s'agit d'une bibliothèque d'étude exigeant une classification plus poussée. Les travaux du Groupe lyonnais de classification peuvent modifier cet état de fait en mettant à notre disposition une excellente traduction. En ce cas de bons manuels d'initiation seront nécessaires, ceux de MM. Batty et Wilson, s'ils sont traduits et adaptés, seront susceptibles de rendre bien des services.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2562. — CAMILLE (Claude) et DEHAINE (Michel). — Dictionary of data processing. *Dictionnaire de l'informatique...* — London, G. G. Harrap, 1970. — 2 vol., 21,5 cm. [£ 3.25]

1. English-French. *Anglais-français*. — 278 p.

2. Français-anglais. *French-English*. — 248 p.

De nombreux dictionnaires de l'informatique, monolingues ou bilingues, ont déjà paru, beaucoup émanent des grands constructeurs. MM. Camille et Dehaine ont essayé de rassembler les termes issus de ces glossaires et lexiques, auxquels ils ont joint ceux proposés par certains organismes de normalisation. Leur dictionnaire français-anglais, anglais-français, est donc à jour en 1970 avec plus de 2 000 termes. Il comprend les mots nouveaux forgés pour la circonstance, parfois de façon assez barbare et ceux anciens ayant acquis un sens particulier. Il englobe non seulement le domaine du traitement de l'information sous les deux aspects équipement et programmation, mais aussi ceux de l'électrotechnique, de l'électronique et des télécommunications.

A première vue son aspect peut surprendre. Il n'y a aucune difficulté pour les mots simples; pour les expressions composées le mot apparaît en deux endroits, mais l'une des deux entrées n'est qu'un renvoi à l'autre principale. Les renvois sont donc très nombreux.

Avec le dictionnaire de MM. Camille et Dehaine, nous avons un outil pratique et, semble-t-il, complet en 1970. Il nous sera utile puisque la bibliographie de l'informatique est en majorité en anglais, nous pourrions l'indiquer aux lecteurs spécialistes, de plus en plus nombreux.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2563. — CLARK (John Owen Edward). — Les Ordinateurs. [*Computers at work*. Trad. de l'anglais par J. Bureau.] — Paris, Larousse, 1971. — 18 cm, 160 p., ill. (Poche couleurs. Larousse.)

Toutes les collections « de poche » offrent des ouvrages sur l'informatique ou les ordinateurs. Il en est de bons, et de moins bons, le *Bulletin des bibliothèques de France* en a présenté plusieurs. Celui édité par la maison Larousse est assez différent des autres. Il est traduit de l'anglais et le titre eût été meilleur si on l'avait traduit littéra-

lement « Les Ordinateurs au travail ». Il s'agit, en effet, uniquement des applications pratiques de ceux-ci. L'ouvrage en décrit un certain nombre, sans détails scientifiques ou techniques, clairement, avec de très bonnes illustrations schématisant l'organisation et la marche du travail.

Sont décrits successivement en quelques pages : les ordinateurs et la navigation aérienne et maritime, la gestion financière, la circulation urbaine et rurale, les banques, la production et la distribution de l'énergie, la composition typographique, l'exploitation des données météorologiques, la médecine, le contrôle de la fabrication industrielle, la gestion des gares de marchandises, la recherche des voitures volées, etc...

Les bibliothécaires qui rechercheront les applications de l'ordinateur à notre profession seront déçus, il y a 3 pages de texte et 2 de figures sur la documentation automatique, c'est amusant, mais ne nous apprendra rien, et les 3 pages sur la traduction automatique pas davantage, et chaque profession fera la même constatation. C'est un ouvrage de vulgarisation, très bien fait, amusant à lire, très clair, nous le recommanderons pour ces qualités à nos lecteurs comme étant un des meilleurs, mais ce n'est pas un instrument de travail.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2564. — ENGELER (E.). — Symposium on semantics of algorithmic languages. — Berlin, Springer, 1971. — 25,5 cm, VI-372 p. (Lecture notes in mathematics. A collection of informal reports and seminars. 188). [DM. 26.]

Cet ouvrage rassemble quinze communications présentées lors d'un symposium sur la sémantique des langages algorithmiques. Alors que la syntaxe des langages algorithmiques (et de programmation) constitue un sujet d'étude relativement ancien, les travaux sur la sémantique de ces langages sont beaucoup plus rares.

Une partie des communications traitent du problème de la vérification mécanique de la validité des programmes (Jones et Lucas, London, Manna). D'autres auteurs définissent des langages mieux adaptés aux études de sémantique (Cooper, Elgot, Engeler, Hoare, Scott), ou bien formalisent d'une manière nouvelle des concepts employés en programmation (de Bakker, Bekic et Walk, Igarashi, Knuth). Chacune des communications demanderait un résumé très détaillé.

Toutes ces études mathématiques nouvelles constituent un excellent panorama d'une discipline qui se développe très rapidement.

Maurice GROSS.

2565. — ENTREPRISE DE RECHERCHES ET D'ACTIVITÉS PÉTROLIÈRES. Information-documentation (Service). — Manuel d'indexation documentaire du groupe ELF ERAP. — Paris, 1970. — 27 cm, non paginé. (Direction de l'économie. Service d'information-documentation.)

La première édition de ce manuel dont la présentation était sensiblement la même que celle de cet ouvrage a fait l'objet d'une description dans cette revue. <sup>1</sup>. Peut-être

1. Voir : *B. Bibl. France*, 14<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 5, mai 1969, pp. 199-200.

est-il bon de préciser que le thesaurus proprement dit est précédé d'un guide pratique d'indexation; celui-ci permet à l'analyste chargé de dépouiller la documentation reçue de remplir correctement les bordereaux d'analyse avant de choisir dans le thesaurus les mots-clés correspondant au sujet traité.

Yvonne GUÉNIOT.

2566. — INTERNATIONAL CONFERENCE ON GENERAL PRINCIPLES OF THESAURI BUILDING. 1970. Varsovie. — Proceedings... [Pref. by Kazimierz Leski.] — Warsaw, Documentation and scientific information centre of the Polish academy of sciences, 1970. — 20 cm, 206 p., fig.

La conférence internationale sur les principes généraux de construction de thesauri<sup>1</sup> tenue à Varsovie du 23 au 27 mars 1970 par le Centre de documentation et d'information scientifique de l'Académie polonaise des sciences a groupé 33 participants venus de 13 pays d'Europe continentale, en général techniciens, rarement bibliothécaires ou documentalistes, semble-t-il. Un questionnaire préalable avait été adressé aux participants, il leur demandait une définition du thesaurus, de son rôle, de ses méthodes, et de sa classification, ce qu'était un descripteur, et quelles conditions devaient être remplies pour pouvoir coordonner les recherches et développer l'échange de l'information.

Ce sont ces problèmes qui sont développés en courtes communications, généralement de 3 à 5 pages, parfois 10. Elles sont presque toutes en anglais, sauf quelques russes suivies de très courts résumés en anglais. Elles ne sont donc pas très développées, mais sont dans la ligne du questionnaire. On ne peut guère les résumer, l'essentiel des discussions est ensuite donné et l'ouvrage se termine par la reproduction du *Guide pour l'établissement des thesauri* publié par l'Unesco, objet de discussions de la part des participants.

Nos collègues qui ont à établir des thesauri ne pourront ignorer ce congrès. Il donne un grand nombre de notions utiles, mais dispersées à travers toutes les communications, non sans répétitions parfois. L'ouvrage doit être lu en entier.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2567. — LEACH (Donald) et BOWKER (Bob). — Primer of computing. — Edinburgh, Holmes Mc Dougall, 1970. — 21 cm, 128 p., graph. (Computer studies series.)

Après une brève mise au point de l'actualité sur les problèmes des ordinateurs et un historique de leur évolution, les auteurs abordent successivement le « hardware » et le « software ».

La description des différentes parties d'un ordinateur (unités d'entrée, sortie, de contrôle, de calcul, mémoires centrale et auxiliaires) est assez rapide mais des schémas

1. Nous traduisons le nom de la conférence pour commodité, mais ce congrès international ne semble pas avoir eu de nom officiel en français, c'est pourquoi nous avons établi la vedette « auteur » à la forme anglaise, selon les termes de la norme Z. 44-060.

la complètent heureusement. Un appendice donne des détails sur le fonctionnement des circuits internes au cours du déroulement du programme.

Le « software » occupe une place plus importante. L'analyse et la décomposition du problème en un organigramme (illustrées par le processus du « five o'clock tea »), la rédaction du programme dans un langage assimilable par l'ordinateur sont clairement exposées. Le langage présenté ici est le « City & guilds mnemonic code » créé en Angleterre uniquement pour l'enseignement. Il a une structure très simple, assez proche de celle du FORTRAN, mais moins élaborée; il permet la rédaction de programmes élémentaires suffisants pour l'apprentissage des mécanismes de la programmation. Puis on passe en revue les différents langages; binaire, autocode, COBOL, ... Quant aux applications, les auteurs nous montrent les plus classiques : gestion et comptabilité, calcul numérique.

Les conséquences du développement des ordinateurs font l'objet d'un chapitre où la science fiction côtoie les préoccupations plus immédiates : ordinateurs « plus intelligents que l'homme » et service S.V.P. sans intermédiaire d'une console terminale installée à domicile relié à un ordinateur central.

Christine THIRION.

2568. — LIBRARY OF CONGRESS. Information systems office. Washington. — MAPS, a MARC format, specifications for magnetic tapes containing catalog records for maps. — Washington, U.S. government printing office, 1970. — 26,5 cm, [IV-] 45 p. [ \$ 0,50 ]

Il est inutile de rappeler ce qu'est le projet MARC qui permet d'entrer en ordinateur les notices catalographiques de livres et, en partant des bandes magnétiques ainsi obtenues, de confectionner fiches, catalogues et bibliographies. MARC est maintenant opérationnel et nos collègues américains progressent dans cette voie et entrent en machine des documents autres que des livres et périodiques. Les cartes et atlas sont traités d'après le format MAP, que nous recevons.

Sa structure est identique à celle des formats MARC et MARC II, nous ne la décrivons donc pas, mais les éléments de description du document varient en raison de la nature même de ce document. Quand un élément se décrit de même façon pour livres et cartes, on remplit identiquement le bordereau de catalogage, nous n'insisterons pas davantage sur ces points. Comme il existe relativement peu de cartes publiées en série, le même format sert pour les cartes isolées, la très grande majorité, et les suites. Les notices de catalogage sont établies selon les « Règles anglo-américaines de catalogage ».

En France le catalogage des cartes et plans n'a pas été normalisé. La Bibliothèque nationale a mis au point très minutieusement ses usages. La Direction des bibliothèques et de la lecture publique a donné quelques directives, très inspirées des « usages B.N. », à notre connaissance ces directives publiées dans l'ouvrage « Bibliothèques, traitement, catalogage, conservation... » sont le seul texte semi-officiel sur la question.

Est-il possible en partant de ces quelques directives d'utiliser MAP en France? Notre collègue M. Chauveinc a adapté aux normes de catalogage de l'Afnor le format

MARC et rédigé le format MONOCLE à l'usage des bibliothèques françaises. Par conséquent pour tout élément de la notice catalographique identique pour les livres et les cartes il suffira d'adapter aux cartes MONOCLE. Restent deux points particuliers auxquels les géographes tiennent beaucoup en France.

Le premier est la vedette principale, qui n'est pas le géographe ou la collectivité auteur de la carte, mais le toponyme qui désigne le plus exactement possible la partie du globe projetée sur la carte, les fiches françaises sont à un nom de lieu. Les règles anglo-américaines donnent la priorité à l'auteur (physique ou collectivité), puis au cartographe ou dessinateur, enfin au titre si la carte est rigoureusement anonyme. Le toponyme n'est sorti que comme vedette de matière, aux côtés d'autres termes comme « géologie », « hydrographie », etc. C'est ce que fait le format MAP. Ce système paraîtra peu pratique en France et c'est certainement une objection qui sera faite quand il faudra adapter le format MAP.

Le second point important est la transcription de l'échelle. Le format MAP prévoit en note, en France on la met dans le corps de la notice; c'est probablement un détail, l'essentiel est qu'elle y soit. L'expérience seule prouvera si le lecteur trouvera cette place commode et s'il ne confondra pas échelle, cote, « Standard book number », N° de la « Library of Congress », de Dépôt légal ou de « Copyright »...

Il y a encore des précisions utiles pour les cartes, deux dimensions au lieu d'une pour les livres, procédé d'impression, orientation, etc. MAP entre dans tous ces détails, les notes ont d'ailleurs plus d'importance qu'en France et la collation par contre est plus brève, peu importe. La grosse difficulté pour adapter MAP aux bibliothèques françaises est la différence de conception de la vedette principale.

Ce n'est pas d'ailleurs une objection totale, en effet le toponyme désignant la région intéressée entrera en machine à titre de vedette de matière, il faudra distinguer les vedettes de matières toponymiques des autres, comme « Géologie » « Hydrographie »... par un codage. On pourra à ce moment « sortir » des fiches portant cette vedette toponymique et les intercaler dans les fichiers déjà existants à titre de fiche principale, celles au nom du cartographe, du géographe, ou de la collectivité iront rejoindre les fichiers correspondants. MAP est donc en définitive parfaitement utilisable dans les bibliothèques françaises.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2569. — SCHULTZE (H.). — Datenverarbeitung richtig einführen und einsetzen. Leitfaden für die Praxis. — Heidelberg, A. Hüthig, 1971. — 22 cm, 225 p., tabl., dépl.

L'ouvrage se présente comme une étude systématique de l'introduction et de l'utilisation de l'ordinateur dans l'entreprise.

Après un bref chapitre d'introduction, l'auteur passe en revue, successivement, les raisons de l'introduction de l'ordinateur, l'étude préalable, la phase de décision, la phase de préparation (personnel, organisation, locaux, programmation, etc.), la phase d'installation et la phase d'utilisation.

Une *abondante bibliographie*, uniquement allemande, ainsi qu'un *index alphabé-*

tique terminent cet ouvrage intéressant à plus d'un titre pour les chefs d'entreprise qui envisagent d'installer un ordinateur.

Jacques HEBENSTREIT.

2570. — WILKES (Maurice Vincent). — Emploi partagé des ordinateurs... [*Time-sharing computer systems.*] Trad. par B. Bezard, ... — Paris, Dunod, 1971. — 21,5 cm, [IV-] 124 p., bibliogr.

On sait que l'« emploi partagé » des ordinateurs, ou « time-sharing », permet de satisfaire simultanément plusieurs utilisateurs avec un seul calculateur, chacun disposant d'un terminal qui lui permet de faire travailler et d'interroger un ordinateur parfois très éloigné. Il y a des systèmes simples et de plus perfectionnés. L'utilisateur doit les connaître avant de prendre une décision. Les bibliothèques françaises, lorsqu'elles seront automatisées n'auront pas chacune leur ordinateur. Il faudra utiliser en partage celui de la mairie, de l'université, ou d'un organisme voisin.

Le livre de M. M. V. Wilkes, professeur de technologie des ordinateurs à l'Université de Cambridge, explique la technique mise en œuvre, liée à l'évolution même des machines. Au début le programmeur faisait fonctionner la machine lui-même. Il pouvait donc agir en cours de réalisation en cas de nécessité, puis l'ordinateur s'arrêtait pendant que le programmeur préparait le travail suivant. Ceci étant peu économique, on fut amené à développer des procédures opératoires permettant de mettre un programme en route sitôt le précédent terminé, les erreurs étaient décelées au moyen d'un programme spécial et communiquées au programmeur. Avec les générations actuelles d'ordinateur les utilisateurs peuvent être reliés au calculateur situé parfois assez loin d'eux. Il faut alors prendre des dispositions pour interrompre un programme en cours et permettre l'accès à un autre utilisateur. M. Wilkes décrit les premières solutions, puis les systèmes plus compliqués et plus efficaces. Il n'est plus question que le programmeur fasse tout et, bien que la création d'un système d'emploi partagé soit avant tout un travail de « software » (commande des interruptions et substitutions de programme, mise de côté de celui interrompu, instructions de saut, etc.), il existe des prescriptions essentielles quant au « hardware ». L'auteur décrit plusieurs systèmes de temps partagé conçus pour des ordinateurs qui n'ont pas été construits spécialement pour cela.

L'utilisateur du système tiendra toujours à ce que le secret des opérations demandées soit sauvegardé et qu'un programme ne puisse interférer avec un autre. M. Wilkes a particulièrement porté son attention sur ce point, des contraintes empêchent les données de se mélanger. Il décrit ensuite un système à multiples accès mis au point à Cambridge. Les bibliothécaires s'intéresseront surtout au résultat, c'est-à-dire à la possibilité d'utiliser à plusieurs un même calculateur. La *bibliographie* de 35 études, toutes en anglais, qui termine l'ouvrage leur permettra d'approfondir certains points, mais en fait la plupart d'entre nous trouveront que ces descriptions sont très techniques.

Le traducteur du livre a eu le très grand mérite d'avoir essayé de trouver des équivalents pour tous les termes anglo-américains d'informatique. Il est inutile, en effet de dire « time-sharing », quand « emploi partagé » rend très bien la même idée.

Les traductions de « hardware » par « câblé » et de software » par « programmé », bien que proposées par une autorité en matière d'informatique, sont peut-être moins heureuses, surtout pour le premier, « câblé » n'est pas très juste, car actuellement les circuits ne se font plus tellement par câble, la traduction littérale serait « quincaillerie », cela rend mieux l'idée de matériel lourd, peut-être pourrait-on traduire par matériel, terme pas très compromettant... Cela est un détail, nous apprécierons que sur un sujet difficile à exposer, nous ayons une excellente traduction française. Elle aidera certainement les bibliothécaires qui préparent l'automatisation de leur bibliothèque et les informaticiens qui devront travailler avec eux.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

#### DIFFUSION

2571. — The Information-dissemination process associated with the production of journal articles on geophysics. — Baltimore (Md), The Johns Hopkins university, 1970. — 28 cm, 59 p., 4 fig. (CRSC Report 14.)

Cette publication, malgré son aspect très modeste de simple tirage offset, rend compte d'une enquête et d'une étude susceptibles d'ouvrir des horizons fort importants, dans beaucoup d'autres secteurs de la recherche. Comment les informations circulent-elles aux divers stades de leur élaboration ? Quel est l'impact de ces informations sur la formation de nouvelles informations ? Cette analyse d'un certain aspect de la structure de la recherche scientifique est conduite ici méthodiquement, dans un secteur limité (la géophysique), par le « Center for research in scientific communication » du département de psychologie de l'Université Johns Hopkins.

Les auteurs (anonymes) de ce rapport ont pris comme base quatre périodiques majeurs et quatre périodiques marginaux. Des questionnaires adressés aux auteurs ils ont tiré un ensemble fort instructif d'informations sur cette population de chercheurs. Ils ont aussi pu suivre les étapes depuis le début d'une étude jusqu'à sa publication, et notamment déterminer leurs durées moyennes.

Dans la seconde partie du rapport ont été décelées, également grâce à des questionnaires, les relations directes (génération A d'après le rapport) et au second degré (génération B du rapport) qui se sont établies, aux divers stades, entre le chercheur et les spécialistes s'occupant du même sujet.

Trois courts appendices sont consacrés à d'intéressantes comparaisons entre les différentes sources d'information utilisées dans ce rapport.

En conclusion est posé le problème (on serait tenté de dire « l'éternelle question ») de la vitesse de circulation de l'information. Nous ne trouverons pas ici une solution, mais cependant une étude fondée sur une population de savants dépassant 600, qui fournit de très utiles bases de réflexion.

Jean ROGER.

2572. — TAUBERT (Sigfried). — African book trade directory 1971. — München-Pullach, Verlag Dokumentation; New York, R. R. Bowker, 1971. — 21 cm, 319 p., carte.

En février 1968, sur l'initiative de l'Unesco, s'est tenu pour la première fois, à Accra (Ghana), un congrès d'experts sur le développement du livre en Afrique. A ce congrès participèrent 23 nations africaines pour discuter du problème du commerce du livre en Afrique noire. Cette conférence a constaté le manque de moyens fondamentaux d'information, nécessaires au développement et à la promotion du commerce du livre africain, aucun répertoire n'étant disponible. A ce propos, l'ouvrage de Sigfried Taubert, quasi exhaustif, est d'une grande utilité. Il concerne aussi bien l'Afrique noire que l'Afrique du Nord. Il signale les librairies et tous les organismes s'intéressant à l'édition et à la diffusion du livre. Publié en 1971, ce répertoire constitue un bon départ, des mises à jour périodiques seraient souhaitables du fait du rapide développement de l'édition et du commerce du livre en Afrique.

Théophile LAVISSON.

#### CONSTRUCTION ET ÉQUIPEMENT

2573. — METCALF (Keyes D.). — Library lighting. — Washington, D. C., The Association of research libraries, 1970. — 23 cm, 100 p.

M. Keyes D. Metcalf, expert américain bien connu des bibliothécaires du monde entier, a publié une importante étude sur l'éclairage des bibliothèques qui peut donner lieu à d'intéressantes comparaisons avec les diverses recommandations françaises et étrangères.

Il faut d'abord préciser que l'ouvrage de M. Keyes D. Metcalf n'est pas un ouvrage à proprement parler technique. Il y cite peu de chiffres, sauf pour les niveaux d'éclairement, mais il y rassemble les avis d'experts, d'architectes, d'ingénieurs, d'ophtalmologistes, sous forme de questions et de réponses, avant de conclure lui-même. C'est un ouvrage de bon sens qui n'omet aucun des impératifs d'une bonne installation d'éclairage, sans en négliger l'aspect économique, l'augmentation des éclairements<sup>1</sup> accroissant les charges dans une proportion que nous verrons un peu plus loin.

Nous avons cependant relevé une assertion assez singulière : celle d'un ophtalmologiste disant qu'un « éclairage insuffisant n'est en aucun cas néfaste pour la vue du lecteur ». Il nous semble qu'on pourrait plus justement dire, à l'inverse, qu'un éclairage qu'on pourrait juger excessif n'est jamais néfaste (sauf du point de vue économique), à la condition expresse qu'il ne cause aucun éblouissement. Comme exemple, on peut citer l'éclairage que nous recevons, sans gêne aucune, à l'ombre d'un

---

1. L'éclairement est défini comme le flux lumineux reçu par un élément de la surface considérée divisé par l'aire de cette surface. Il se mesure avec un « luxmètre », appareil fondé sur le principe du posemètre des photographes.

arbre, par une belle journée ensoleillée d'été qui est de l'ordre de 10 000 lux : c'est plus de trente fois l'éclairage que les recommandations françaises jugent convenable pour la lecture continue, sans fatigue visuelle, et nous n'en sommes aucunement incommodés parce que cette lumière, bien diffusée, ne nous éblouit pas. Rappelons encore l'affirmation du Pr Dubois-Poulsen, Président de la Société française d'ophtalmologie : « On ne saurait trop répéter qu'un éclairage suffisant en qualité et en quantité est aussi nécessaire à l'homme qu'une bonne nourriture ou une bonne oxygénation ».

Nous nous proposons ci-après d'examiner les principaux chapitres de l'ouvrage de M. Keyes D. Metcalf concernant l'éclairage et de les faire suivre de quelques commentaires et comparaisons.

Dans son premier chapitre, l'auteur souligne la très grande importance de la *qualité* de l'éclairage et les conditions à remplir pour y parvenir :

1° Veiller à la qualité de l'éclairage<sup>1</sup> sans qu'il y ait éblouissement par les sources (un angle d'au moins 45° est nécessaire entre l'horizontale et la ligne joignant l'œil à la source) ou par reflets. 2° Éviter de trop grands contrastes entre l'éclairage de la table de travail et l'environnement (on conseille la pose de stores pour éviter les trop grands contrastes que peut causer l'ensoleillement). 3° Obtenir un dosage des ombres approprié à la tâche.

Il insiste ensuite sur l'importance de la couleur et du choix des sources. Les tubes fluorescents, en raison de leur grande efficacité lumineuse et de leur moindre production de chaleur, sont considérés comme préférables à condition de les bien choisir.

Dans l'ensemble, les lecteurs, à quelques exceptions près, préfèrent un éclairage général suffisant à un éclairage général plus faible renforcé par un éclairage localisé d'appoint, souvent cause de reflets gênants. C'est également la conclusion de Keyes D. Metcalf avec cet argument supplémentaire que les lampes individuelles « incitent au vandalisme ». En revanche, architectes et ingénieurs éclairagistes déconseillent un éclairage trop uniforme qui serait inesthétique et lassant.

Les préoccupations de M. Keyes D. Metcalf rejoignent pour l'essentiel les nôtres. En France, l'arrêté ministériel du 30 mars 1965 sur l'éclairage des locaux scolaires et universitaires précise les conditions à remplir pour éviter l'éblouissement :

— par les foyers de luminance trop élevée du fait de la position de ces foyers (angle d'au moins 30°), du fait du contraste entre les foyers et le fond sur lequel ils se détachent et du contraste entre l'éclairage de la tâche qu'on accomplit et l'environnement ;

— par les reflets gênants sur les murs, plafonds, sols, tables de travail, bâtis de machines.

Il est exact que les tubes fluorescents ont, à puissance égale, une efficacité trois ou quatre fois plus grande que les lampes à incandescence. Les constructeurs proposent

---

1. L'éclairage est le quotient du flux lumineux reçu par un élément de surface. Il se mesure en lux. Le lux est l'éclairage produit par un flux de 1 lumen réparti uniformément sur une surface d'un mètre carré.

au choix des architectes et éclairagistes toute une gamme de tubes dont l'émission spectrale va de celle de la lampe à incandescence, riche en radiations rouges, à celle des tubes « froids » plus riche en bleu. Pour un bon rendu des couleurs, les tubes fluorescents situés entre ces deux extrêmes sont généralement à conseiller pour une bibliothèque. Il est également bien connu des physiologistes qu'un éclairage trop uniforme endort l'attention, ce qui est fâcheux, bien que de moindre conséquence, dans une bibliothèque que dans un atelier.

Le second chapitre du livre de Keyes D. Metcalf ouvre davantage la porte à des discussions de la part de tous ceux auprès desquels l'auteur a fait son enquête. Il est rappelé d'abord que des éclairagements de l'ordre de 100 à 200 lux étaient considérés comme convenables avant la dernière guerre. L'expérience a conduit au doublement des normes en l'espace de dix ans, mais il est noté qu'à partir d'un certain niveau d'éclairage le gain d'acuité visuelle (c'est-à-dire la capacité de l'œil à distinguer nettement des objets rapprochés) est faible, eu égard au supplément de dépense.

Pour la lecture, les appréciations des « enquêtés » varient de 540 à 1 350 lux, mention étant faite que 800 lux s'abaissent entre 690 et 560 dans les six mois suivant la mise en service, par action de plusieurs facteurs, la poussière pouvant à elle seule réduire de 25 % le flux lumineux produit. Keyes D. Metcalf pour sa part estime 320 à 380 lux suffisants sur les tables de lecture dans 80 % des cas et 600 lux pour le bureau de renseignements. Pour les tables où travaillent continuellement des spécialistes sur manuscrits ou archives, il recommande 640 à 750 lux, et 960 à 1 100 lux pour les personnes ayant une vue défectueuse. Dans les salles où 320 à 380 lux pourraient être insuffisants, il y a la possibilité d'un éclairage d'appoint, mais, comme on l'a déjà signalé, le « vandalisme » est à craindre.

En France, mêmes constatations du doublement en dix ans. Ainsi l'arrêté de 1955 sur l'éclairage des locaux scolaires recommandait 150 lux sur les tables d'élèves, celui de 1965 recommande 300 lux. Nous sommes bien d'accord également qu'au-delà d'un certain éclairage vers les 1 000 lux, on atteint une asymptote et que les frais d'installation continueraient de croître sans apporter un gain sensible de l'acuité visuelle. Les recommandations françaises de 1971 admettent que la réduction du flux lumineux des sources due à l'empoussiérage et au vieillissement des lampes et tubes, varie de 10 % dans les cas favorables à 35 % dans les cas très défavorables où l'empoussiérage à lui seul intervient pour 25 % en six mois. Nous y ajouterons l'altération des luminaires qui peut encore réduire de 5 à 15 % le flux produit.

On trouvera ci-dessous un tableau où sont résumés les éclairagements recommandés par divers pays<sup>1</sup> et ceux de Keyes D. Metcalf.

---

1. Certains chiffres signalés par des astérisques ont été donnés en 1967 au dernier congrès de la Commission internationale de l'éclairage (C.I.E.) et sont probablement dépassés. Précisons que la plupart des normes donnent des éclairagements convenant à des adultes à vue normale. Elles sont de ce fait trop faibles pour des personnes âgées, auxquelles Keyes D. Metcalf conseille de réserver des emplacements mieux éclairés.

*Éclaircissements recommandés (en lux).*

	METCALF	France	États-Unis	URSS	Grande-Bretagne	Allemagne	Japon	Belgique
Halls		400						
Couloirs	160	160	200	300 à 750	100 *	60/120 *	100 à 200	
Escaliers	à							
Ascenseurs	180							
Toilettes								
<i>Tables de lecture</i>								
Éclair. normal	320/380	400	300 *	300 à 750	400 à 600	500	500	500
— renforcé par spéc.	640 à 750		700 *					
— renforcé pour vues défectueuses	960 à 1100	800						
Bureaux de renseignements	640 à 750	400			150 *	120 *		
Rayonnages	320 à 380	160	300		100 *			

Dans un chapitre intitulé *Recommandations* l'auteur attire l'attention sur un certain nombre de points qui ne peuvent que rencontrer notre agrément. Retenons-en les principaux :

1° Les dispositions adoptées par l'architecte pour l'éclairage, considérées comme un élément très important d'ambiance, donc d'attrance du public, dépendent pour une grande part des fonds mis à sa disposition.

2° En vue des augmentations futures de l'éclairage, il est bon de se réserver une marge de puissance. Soulignons à ce sujet que le rendement des sources tend à continuer de s'améliorer, tandis que le prix de l'énergie électrique diminue par rapport à celui des autres produits.

3° Des dommages peuvent être causés aux reliures et aux papiers par la lumière et la chaleur et spécialement par le rayonnement ultra-violet de la lumière naturelle et de la lumière artificielle. On peut s'en protéger en utilisant des filtres en plastique ou des verres spéciaux. Il est toutefois précisé que les tubes fluorescents sont moins

dangereux que le rayonnement solaire et que ces dommages sont surtout à craindre lors des manifestations où l'on accroît sensiblement les éclairagements habituels <sup>1</sup>.

4° On veillera pour assurer une bonne insonorisation des salles à ce que l'appareillage des tubes fluorescents ne cause pas de bruit.

5° La climatisation doit tenir compte de la chaleur produite par l'éclairage.

6° Si certains pensent que le type de mobilier, la ventilation et l'éclairage ont plus d'importance que les fenêtres et qu'on peut supprimer celles-ci, la plupart des architectes, bien qu'admettant qu'on contrôle plus facilement l'éclairage artificiel que celui provenant des fenêtres, considèrent celles-ci comme psychologiquement utiles.

Au cours de cette analyse de l'ouvrage de Keyes D. Metcalf, nous avons étudié et commenté les conditions que pose finalement l'éclairage des bibliothèques. Dans l'ensemble, nous ne pouvons qu'apprécier vivement l'ouvrage de bon sens établi par un spécialiste estimé de ces questions et être d'accord sur l'importance que revêt l'éclairage des bibliothèques, tant pour en faire des lieux dont l'ambiance agréable attire les lecteurs, que des lieux de travail où la lecture prolongée ne provoque aucune fatigue visuelle.

Jean COURTOIS.

## II. BIBLIOTHÈQUES ET CENTRES DE DOCUMENTATION

2574. — BARNES (Donald L.) et BURGDORF (Arlene B.). — *Study skills for information retrieval*, 3. — Boston, Allyn and Bacon, 1970. — 28 cm, XI-80 p., ill.

Savoir utiliser les ressources d'une bibliothèque n'est pas toujours chose aussi facile que peut se l'imaginer un profane. Les bibliothécaires le savent bien, eux qui évoquent souvent le problème de la formation des lecteurs. C'est un enseignement pratique de ce genre que ce petit manuel se propose de donner. D'apparence très élémentaire, il débute par quelques leçons sur les rapports entre l'orthographe d'un mot et sa prononciation, en langue anglaise, bien entendu. N'est-il pas en effet utile de savoir écrire correctement un mot avant d'aller le rechercher dans un fichier ? Ensuite sont définies les différentes parties d'un livre et les différentes fonctions de ceux qui ont participé à la « production » de ce livre. On apprend ce que sont une préface, un index, un glossaire, un frontispice, un éditeur, un collaborateur, etc... L'étude des fichiers d'une bibliothèque est abordée, avec de nombreuses illustrations qui aident à comprendre la structure des fiches et le rapport qu'il faut établir entre une notice et la place du livre sur un rayonnage. Les différents types d'ouvrages de référence sont définis en fonction des renseignements qu'ils peuvent fournir.

Ce petit manuel d'initiation sera sans doute fort utile aux élèves des classes primaires ou même secondaires américaines. Bon nombre d'adultes auraient sans doute tout intérêt à le feuilleter... Et nous ne pouvons que regretter que son équivalent en langue française n'existe pas.

Roland BEYSSAC.

1. Les tubes fluorescents émettent des rayons ultra-violetes qu'absorbent pratiquement les verres ordinaires. Les effets de ces divers rayonnements, qu'on peut réduire effectivement en utilisant des tubes, filtres ou verres spéciaux, peuvent être sensibles dans des petits espaces clos comme ceux des vitrines. Dans l'ensemble d'une salle, il n'en est pratiquement rien, à condition qu'y soient maintenues une température et une hygrométrie modérées.

2575. — La Biblioteca Medicea-Laurenziana nel secolo della sua apertura al pubblico (11 giugno 1571). — Firenze, L. S. Olschki, 1971. — 21,5 cm, 79 p., fac-sim. (Biblioteca Medicea-Laurenziana).

Le 15 juin 1571, fut officiellement ouverte au public par le grand duc Côme I<sup>er</sup> la bibliothèque privée de la famille Médicis aux richesses de laquelle recouraient depuis des décennies déjà les érudits humanistes. Une exposition, organisée l'été dernier par la Bibliothèque Mediceo-Laurenzienne et dont le catalogue est ici recensé, a rappelé le souvenir de cet événement notable. Les responsables de l'exposition avaient choisi de répartir les documents présentés en deux grandes sections. La première était consacrée à l'histoire de la bibliothèque pendant le xvi<sup>e</sup> siècle : construction sous la direction de Michel-Ange et principaux enrichissements. Parmi ceux-ci, il faut ranger le célèbre Virgile « Mediceo », un Tacite du ix<sup>e</sup> siècle provenant de Corvey et renfermant les cinq premiers livres des *Annales* jusqu'alors inconnus, un Horace du x<sup>e</sup> siècle annoté par Pétrarque, un manuscrit partiellement autographe de Boccace : on conclura, à juste titre, que le xvi<sup>e</sup> siècle fut une époque exceptionnelle pour la bibliothèque des Médicis. Dans la seconde section, le rôle joué par la Bibliothèque des Médicis comme centre de culture humaniste était évoqué au moyen des éditions de classiques grecs et latins procurées par l'érudit Pier Vettori (1499-1585). Ce dernier, en effet, eut presque toujours recours pour l'établissement des textes à des manuscrits de la bibliothèque des Médicis. Les notices très détaillées du catalogue mettent en évidence les rapports existant entre les manuscrits médicéens et les imprimés et elles apportent ainsi une contribution importante à l'histoire de l'humanisme florentin. On regrettera d'autant plus que le catalogue qui ne comporte que six planches n'ait pas été plus abondamment illustré. D'autre part, il nous faut corriger une erreur née, semble-t-il, d'une confusion. Si la collection de manuscrits réunie par la reine Catherine de Médicis est bien parvenue à la Bibliothèque nationale de Paris, il n'existe pas dans cette bibliothèque de fonds de la Reine : les manuscrits de Catherine de Médicis ont été répartis entre les fonds grec, latin, italien, etc. C'est à la Bibliothèque Vaticane qu'est conservé un fonds de la Reine, cette dernière étant, comme chacun sait, Christine de Suède.

Pierre GASNAULT.

2576. — CENTRE DE PRODUCTIVITÉ DE L'ISÈRE. — Répertoire des organismes et services de documentation du département de l'Isère. Enquête réalisée par le groupe documentation du Centre de productivité de l'Isère animé par M<sup>me</sup> Gilberte Gleizes, ... — Grenoble, Centre de productivité de l'Isère, 1971. — 20,5 cm, 97-xv ff.

Les 96 bibliothèques et centres de documentation recensés sont la preuve de la vitalité d'une ville et de sa région. Ce nouveau répertoire, qui développe et met à jour l'édition précédente de 1967, est l'œuvre du Groupe Documentation de Grenoble, animé par M<sup>me</sup> Gleizes, dont le but est de réunir bibliothécaires et documentalistes, tant du secteur public que du secteur privé, pour des séances d'études et une meilleure collaboration entre organismes divers. Connaître les ressources de chacun est déjà un grand pas dans la recherche technique ou savante ... Gageons que peu

d'industriels ou d'ingénieurs sauraient que la collection des brevets d'invention est conservée aux Archives départementales de l'Isère, établissement qu'ils n'auraient certainement pas d'eux-mêmes eu l'idée de fréquenter. Cette indication est donnée dans la notice consacrée aux Archives parmi les fonds spéciaux, dont les cartes anciennes, les documents cadastraux, les minutes notariales.

En effet une notice très complète est consacrée à chaque organisme ou service recensé depuis les détails matériels (adresse, sigle, abréviation, heures d'ouverture, accès, etc...) jusqu'aux systèmes de classification employés ou aux publications et notices analytiques établies. L'ordre alphabétique des dénominations des établissements a été retenu, mais une table les reprend ainsi que leurs abréviations éventuelles (qui parfois sont beaucoup plus connues) ce qui fait que le même organisme peut avoir plusieurs entrées. Enfin une table alphabétique des matières permet de s'orienter et montre la richesse documentaire ainsi exploitable, que ce soit la gérontologie ou les polymères. Un répertoire de cette nature, qui à notre connaissance n'existe par ailleurs qu'à Marseille et Bordeaux, est appelé à rendre les plus grands services, car il est plus complet, plus « affiné », plus rapidement mis à jour que le répertoire général édité par la Bibliothèque nationale et sa diffusion locale est plus grande. Souhaitons que les principales métropoles régionales aient aussi le leur.

Gilbert NIGAY.

2577. — FORAMITTI (Hans). — Kulturgüterschutz. Empfehlungen zur praktischen Durchführung. — Wien, H. Böhlau. — 21 cm. (Studien zur Denkmalschutz und Denkmalpflege. IV, 1-3).

1. Einleitung, historische Entwicklung, Dokumentation. — 1970. — 330 p., ill., tableau h. t. [DM 40]

2. Gefährdung der Kulturgüter durch Waffenwirkung und Brand. — 1970. — 312 p. [DM 40]

3. Massnahmen zum Schutz von beweglichen und unbeweglichen Kulturgütern. — 1970. — 311 p., ill. [DM 40]

Après avoir ratifié en 1954 la Convention de la Haye, la Convention pour la protection des biens culturels en cas d'un conflit armé, l'Autriche a développé un « Bundesdenkmalamt », en quelque sorte un service des monuments historiques, dirigé par M. Foramitti. Guidé par les expériences douloureuses de la Seconde guerre mondiale, ce service a élaboré toute une méthode de protection des biens culturels et M. Foramitti a rédigé ces trois volumes pour diffuser largement, au moyen de ce que l'on pourrait appeler un « Manuel » de protection des biens culturels, les notions et les techniques fondamentales. Le premier volume est essentiellement consacré à la documentation : catalogues à établir, topographiques, analytiques, systématiques, principaux systèmes de classifications, d'une part; microfilms, photographie, photogrammétrie, d'autre part. Le second volume concerne les effets des armes conventionnelles, des armes atomiques, des incendies, et le troisième passe en revue les mesures de protection. Ce très gros travail est un modèle du genre et un excellent guide pour la protection des biens culturels.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2578. — FRANCIS (Simon). — *Libraries in the U.S.S.R.* — London, C. Bingley, 1971. — 21,5 cm, 182 p. (Comparative library studies). [£ 2.50]

Cet ouvrage est la traduction anglaise d'une série d'articles parus en 1967 sous le titre *Biblioteki SSSR* à Moscou en commémoration du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Révolution d'Octobre. Pour plus de clarté l'auteur s'est permis de condenser certains chapitres afin de mettre à la portée des bibliothécaires occidentaux une série d'informations sur les bibliothèques soviétiques plus faciles d'accès que l'original russe.

Les 7 chapitres sont suivis d'une bibliographie d'ouvrages et d'articles traduits du russe avec leur localisation soit à la Bibliothèque nationale de prêt (Boston Spa) soit à la Bibliothèque John Crear à Chicago.

Le premier chapitre est consacré à l'histoire des bibliothèques soviétiques depuis la révolution de 1917; le second à l'organisation du réseau des bibliothèques d'État dans les différentes républiques, le troisième aux bibliothèques publiques, le quatrième aux bibliothèques techniques. Vient ensuite l'organisation des bibliothèques des Académies des sciences et de leurs filiales. Les deux derniers articles sont consacrés à un aperçu statistique des bibliothèques, leur développement, le nombre d'ouvrages, de lecteurs, de bibliothécaires etc... et aux problèmes de catalogage et de classification en URSS.

Chaque article est signé par des personnalités connues telles que : O. S. Čubar'jan, E. A. Fenelonov, T. F. Karatygina, B. N. Bačaldin, M. M. Polubojarinov, Z. A. Ambarcumjan.

Marianne SEYDOUX.

2579. — *Libraries for the people. International studies in librarianship. In honour of Lionel R. Mac Colvin...* Ed. by Robert F. Vollans. — London, the Library association, 1968. — 21 cm, 265 p., ill. [50 s]

Cet ouvrage, publié il y a déjà trois ans par la « Library association » en hommage au bibliothécaire anglais internationalement connu L. R. Mac Colvin, qui avait alors atteint sa 72<sup>e</sup> année, comporte une série d'articles et d'études réparties sous trois chapitres.

Dans le premier qui concerne Mac Colvin lui-même on trouve deux évocations : l'une par un de ses fils, « borough librarian » de Lambeth, de l'homme qu'il a été dans sa vie privée et aussi publique, l'autre par un de ses collègues de Westminster, Robert F. Vollans, du bibliothécaire qu'il fut entre la fin de la Première guerre mondiale et 1960, année où la maladie l'a contraint à cesser toute activité. Figure ensuite une bibliographie, établie par Robert L. Collison, de ses écrits qui s'échelonnent de 1920 à 1965.

Les trois articles qui composent la seconde partie de ces « mélanges » sont particulièrement intéressants : rédigés respectivement par D. D. Haslam, « deputy secretary » de la « Library association », par Anthony Thompson, secrétaire général de la Fédération internationale des Associations de bibliothécaires (F.I.A.B.) et par Roy D. Rates, « borough librarian », de Lewisham, ils font état du rôle prééminent joué par L. Mac Colvin au sein de l'association des bibliothécaires anglais et, presque

dans le même temps, dans le cadre de la F.I.A.B., et de la part qu'il a prise avec B. Hjelmqvist à la mise en route des conférences anglo-scandinaves, tenues avec ou sans lui de 1953 à 1967. On est heureux de voir évoquée au passage par A. Thompson l'activité déployée avant la Seconde guerre mondiale par un bibliothécaire français, Henri Lemaître, trop rarement cité, bien qu'il ait été un pionnier dans le domaine de la lecture publique.

La troisième partie de cet ouvrage nous offre des études non moins intéressantes sur le développement des bibliothèques publiques depuis 1945 dans une dizaine de pays : en Grande-Bretagne par le bibliothécaire de Luton, Frank M. Gardner, en Australie par John Metcalfe, en Nouvelle-Zélande par Geoffroy T. Alley, au Danemark par Erik Allerslev Jensen, en Norvège par Anders Andreassen, en Suède par Bengt Hjelmqvist, en Finlande par Helle Kannila, en Hollande par G. A. Van Riemsdijk, en Allemagne de l'Ouest par Rudolf Joerden, et aux États-Unis par Louis Shores.

La longue expérience et la personnalité de chacun de ces auteurs sont une garantie de la haute qualité de ces articles, toujours accompagnés d'une bibliographie sommaire et de photographies de bibliothèques nouvelles que sans doute les spécialistes connaissent bien, mais qu'on est heureux de voir ici réunies comme celles de Bradford, Norwich et Hornsey en Angleterre, de Auckland et Ashburton en Nouvelle-Zélande, de Roskilde et Horsens au Danemark, de Växjö en Suède, de Rovaniemi et Kuopio en Finlande, de Wassenaar et Velp aux Pays-Bas, de Heidelberg et Ludwigshafen en Allemagne de l'Ouest, de New Orleans et de Detroit aux États-Unis.

Tous les auteurs témoignent de l'influence plus ou moins grande que les écrits et les conférences de Lionel Mac Colvin ont eue sur les bibliothèques publiques de leur pays. Lorsqu'il nous a été donné de le rencontrer lui-même en juin 1960 à Bruxelles, il n'était déjà plus possible malheureusement de lui demander de revenir en France pour voir s'amorcer des changements dans la vie de nos bibliothèques et pour rectifier le jugement assez sévère qu'il avait porté sur elles cinq ans plus tôt dans *The Chance to read*.

Jean BLETON.

2580. — MELCHER (Daniel) et SAUL (Margaret). — Melcher on acquisition. — Chicago, American library association, 1971. — 23 cm, VIII-169 p. [\$ 8.00]

Bien que les années 1969 et 1970 aient été riches aux États-Unis de travaux sur le problème des acquisitions en bibliothèque, avec le rapport de l'A.L.A. (Hensel et Veillette) pour les bibliothèques publiques et scolaires, ceux de Spyers-Duran pour les bibliothèques universitaires (comptes rendus des séminaires de la « Western Michigan university ») et le numéro spécial de *Library Trends*, Daniel Melcher, qui a longtemps collaboré à diverses publications de Bowker et dirigea avec M. Saul le *School library journal*, pense que le point de vue de l'éditeur reste encore à exprimer.

En effet, les bibliothécaires savent-ils, ont-ils jamais voulu connaître ce qu'il advient de leur acte d'acquisition, quand il parvient au libraire ? Il faut qu'ils se rendent compte que celui-ci est soumis à un certain nombre d'obligations par contrat avec l'acquéreur, mais que si ce dernier rend l'opération trop onéreuse, le vendeur

n'est pas intéressé à faire l'affaire, même si le bibliothécaire a un réel besoin des documents réclamés; quand il doit garder longtemps en stock des ouvrages qu'il a peu de chances de vendre, qu'il ne sait pas quel chiffre d'affaire il risque de faire dans l'année, qu'il est payé avec de longs retards, il lui est difficile de travailler, de surcroît de faire des remises. Ainsi il semble qu'aux États-Unis il ne reste plus guère de bibliothèques qui achètent, en concluant un marché avec un libraire, mais que la plupart se mettent d'accord avec leurs fournisseurs sur les sommes qu'elles dépensent chez eux (et, recommande Melcher, plusieurs fois par an) sur leur budget d'acquisition.

Cet ouvrage est donc une analyse du système de vente du livre aux États-Unis (éditeurs, dépositaires, libraires) et des habitudes commerciales qui y ont cours, d'où il ressort que, là comme ailleurs, les libraires s'intéressent aux grands classiques, aux livres de poche qui ne restent jamais en magasin et aux ouvrages chers, délaissant brochures et livres peu coûteux, qui ne leur rapportent rien, d'où la difficulté de les obtenir.

Le commerçant fait quelques réserves sur certains usages à l'intérieur des bibliothèques. Il trouve que les bibliothécaires devraient vivement critiquer les bordereaux de commande de fiches de la « Library of Congress », dont les doubles peuvent aussi servir de bons de commande pour les livres, mais qui ont été rédigés en fonction de leur seule utilisation pour la « Library of Congress ». Automatiser les bibliothèques lui semble chose à considérer avec prudence : trop d'expériences ont coûté cher, sans aboutir jamais vraiment, pour ne pas suggérer d'user de sagesse et de lenteur dans ce domaine. Comme l'amour-propre et l'esprit de concurrence, qui jouent un rôle considérable dans le monde des affaires en général n'ont pas leur place en gestion de bibliothèque, rien ne presse d'autant que le personnel n'est pas toujours prêt psychologiquement : mieux vaut d'ailleurs utiliser des programmes tout prêts, utilisables immédiatement.

Au fond M. Melcher rêve de communiquer aux bibliothécaires quelques réflexions de bon sens économique qui lui viennent d'avoir vécu dans un milieu commercial; son exposé est souvent ironique, mais sa langue, beaucoup plus complexe que celle dont la plupart des Américains se servent, le rend assez difficile d'accès parfois.

Anne ZUNDEL BEN KHEMIS.

2581. — OVERINGTON (Michael A.). — The Subject departmentalized public library. — London, Library association, 1969. — 22 cm, 167 p. [40 s.]

Présenté comme thèse à la « Library association », l'ouvrage fut écrit en 1965. L'objectif de l'auteur, au départ, n'était autre que d'étudier le système de répartition des collections en « départements par sujets » dans les bibliothèques publiques, d'examiner si ce système pouvait être pratiqué dans les bibliothèques anglaises et de tirer en conclusion des recommandations utiles aux architectes. La réflexion, ainsi que l'expérience ont amené M. Overington à dépasser le stade de la simple étude. C'est dans la philosophie même de la bibliothèque publique qu'il trouve le fondement de la répartition des départements par sujets et c'est en apôtre d'une doctrine, armé

de l'exemple de plusieurs bibliothèques américaines et de deux ans de pratique à Worcester (Mass.) qu'il appelle ses collègues britanniques à une véritable conversion.

Il s'agit, essentiellement, pour lui, de rompre avec la vieille conception qui divise la bibliothèque publique anglaise en deux parties, la partie « référence » qui offre les ouvrages réservés à l'usage intérieur et la partie « prêt » qui offre les ouvrages disponibles pour l'usage extérieur. Conception aux yeux de l'auteur non seulement périmée mais qui ne correspond à aucun principe fondamental : combien importe peu que les ressources d'une bibliothèque soient utilisées à l'extérieur ou à l'intérieur de celle-ci !

L'activité d'une bibliothèque publique est le reflet de l'activité humaine dont les deux pôles sont, d'une part, l'expérience acquise par la vie et, d'autre part, l'information reçue par la communication. Les motifs de quiconque vient à la bibliothèque peuvent se répartir en deux genres : ou bien un besoin général et mal défini, ou bien un besoin spécifique d'information dans un domaine limité. Toute la thèse de M. Overington se résume en cette définition : « les bibliothèques publiques fournissent expérience et information, satisfaisant les besoins essentiels des usagers grâce à l'expérience emmagasinée sous la forme la plus abordable et organisée pour répondre à toute espèce de besoin, général ou spécifique ». La bibliothèque la plus apte à remplir cette fonction doit comporter deux éléments : 1°) *des départements par sujets*. Tous les matériaux relatifs à un sujet, qu'ils relèvent de la section « référence » ou de la section « prêt », sont rapprochés sur les mêmes rayons et sont confiés à un personnel qui se spécialise dans le sujet. 2°) *Un département général* (« Popular department »). Il s'agit d'une collection de documentaires (« non fiction ») soigneusement choisis, le plus souvent double des collections des autres départements. Le personnel qui en est responsable est, à sa manière aussi, un spécialiste, mais de l'orientation non spécifique.

Cette structure en plusieurs éléments (et qui laisse place à une section pour enfants, à une salle de romans) ne doit pas masquer qu'il s'agit d'un tout interdépendant. Aux yeux de l'auteur, la principale vertu du regroupement des matériaux par sujets est de faire, enfin, de la bibliothèque une unité intégrée.

Après l'exposé de principe, une grande part de l'ouvrage est consacrée à la description de quelques bibliothèques qui ont adopté le système de répartition par sujets. On appréciera l'objectivité de l'auteur qui ne parle plus en théoricien et qui, avec beaucoup d'esprit pratique et de clarté, expose les différentes applications qui ont été faites du système sans en cacher les contraintes ni taire les critiques qu'elles peuvent susciter.

Dix-sept villes américaines sont citées dont la population s'échelonne de 2 627 000 h. à Brooklyn à 132 000 h. à South Bend et dont la collection de livres dépasse, pour la plupart largement, l'unité par habitant.

C'est, bien évidemment, l'importance des collections qui, avec la généralisation de l'accès libre au public, a entraîné une répartition par sujets inhérente à la classification Dewey. Mais à quel niveau constituer l'unité « département » ? Combien de classes de Dewey et lesquelles regrouper ? Quelle autonomie laisser au personnel du département ? Telles sont les questions qui ont reçu des solutions différentes et qui donnent motif à bien des discussions.

L'auteur met en garde contre l'émiettement et prend nettement parti pour des regroupements amples; il déclare indispensable comme antidote au système, une ferme volonté de concertation et de coordination, faute de quoi l'organisation de la bibliothèque serait en péril, le personnel étant toujours tenté de privilégier son seul département.

Que le système soit coûteux n'est pas niable; il suppose l'acquisition de plusieurs exemplaires d'un même titre, une multiplication des catalogues et, surtout, un personnel plus nombreux, spécialiste et, donc, mieux rémunéré. Mais un meilleur service vaut une plus forte dépense.

Il est plus regrettable de devoir reconnaître les limites d'application du système.

À côté du département général (« Popular department »), toujours nécessaire, il faut souvent maintenir un département de référence général et l'on est amené à centraliser toutes les opérations de prêt dans un service commun. Il y a plus grave et qui met en brèche le principe même du système. Alors que la logique voudrait que les livres, périodiques et autre matériel coexistent dans le même département et sur les mêmes rayonnages, l'auteur admet qu'il est à peu près inévitable que tout le matériel « non livre » soit regroupé dans un service propre. Séparation d'ordre purement pratique mais qu'imposent les servitudes matérielles de stockage, conservation, maniement, équipement, entretien, réparation. Les périodiques eux-mêmes ne s'insèrent pas toujours facilement dans les départements par sujets et on retrouve assez souvent un département de périodiques.

Quittant l'Amérique, l'auteur se tourne de façon pressante vers le Royaume-Uni. Pourquoi y est-on si lent, si réticent à adopter les départements par sujets? Bien sûr, il y a tout le poids de la tradition, l'obstacle de locaux inadéquats, la répugnance des bibliothécaires à se spécialiser et à perdre le contact avec un large public, la moindre dimension des collections et des populations à desservir, il y a, surtout, le coût qui atteindrait des taux insupportables. Peut-être aussi, le Royaume-Uni est-il un des pays où nombreux sont encore ceux qui vont dans les bibliothèques pour satisfaire des besoins généraux, alors que le public des bibliothèques américaines s'appauvrit en adultes et atteint un pourcentage saisissant d'étudiants en quête d'informations spécifiques.

Les conceptions évoluent, cependant, dans le Royaume-Uni. Si la nouvelle bibliothèque de Birmingham maintient la division traditionnelle, prêt et référence, celle de Liverpool, sous l'impulsion du Dr Chandler, sort de ce carcan et présente tous les livres en une seule suite dans chaque classe Dewey, l'exemplaire équipé pour le prêt côtoyant l'exemplaire destiné à la lecture sur place. C'est la bibliothèque de Bradford qui s'inscrira dans l'histoire des bibliothèques anglaises, comme la première qui ait été conçue et construite sur le principe de la départementalisation par sujets. Aux cinq départements qui s'étagent du 1<sup>er</sup> au 6<sup>e</sup>, s'ajoute au rez-de-chaussée la bibliothèque populaire (« Popular library »), une salle de lecture de périodiques non spécialisés et la bibliothèque des jeunes. Par ailleurs, M. Overington décèle dans plusieurs autres bibliothèques un mouvement qui tend plus ou moins nettement vers la bibliothèque conçue comme un tout. Il termine sa thèse en proposant des programmes de construction.

Dans l'état actuel des bibliothèques publiques françaises, la répartition des collec-

tions en départements par sujets ne saurait être un thème de débats familier aux bibliothécaires français. Eux aussi, cependant, aspirent à la bibliothèque conçue comme un tout, et l'on sait combien les meilleurs souffrent de la dichotomie habituelle aux grandes municipales : section « prêt » avec les ouvrages classés suivant la classification Dewey et l'accès libre au public, section « étude » avec livres stockés en magasin sans classification. La construction de nouvelles centrales dans de grandes villes va poser des problèmes nouveaux à la bibliothéconomie française par suite de l'application à d'importantes collections de l'accès libre et, donc, de la classification Dewey.

Il ne suffit pas, en effet, comme le rappelle très justement M. Overington, qu'une bibliothèque offre de plus en plus de livres à de plus en plus de gens. Il faut organiser ces masses de manière à répondre à tous les besoins de tous les publics et ceci sans alourdir par trop les dépenses de fonctionnement. Le vœu que l'on fait avec l'auteur de cet ouvrage, si riche d'informations et d'idées, est que l'architecture des nouvelles bibliothèques ne fige pas celles-ci dans leurs structures mais laisse le plus large champ possible à l'évolution des conceptions.

Alice GARRIGOUX.

2582. — Public lending right. A matter of justice. Ed. by Richard Findlater. Introd. by Lord Goodman. — London, A. Deutsch, Penguin books, 1971. — 20,5 cm, 112 p. [30 s.]

Il s'agit ici d'un problème complexe, rarement évoqué en France, mais qui a fait au Royaume-Uni l'objet de 20 ans de controverse.

Le problème du « public lending right » (P. L. R.) est clairement posé dans la préface par l'éditeur de l'ouvrage. La circulation du prêt assuré par les bibliothèques publiques priverait les auteurs de la moitié de leurs droits. Or, si la lecture gratuite est dans les pays démocratiques un droit inviolable, le « droit » de l'auteur est également à prendre en considération. Une solution au P. L. R. relève de la plus élémentaire justice et les contributions, introduites dans le recueil par un plaidoyer de Lord Goodman, Président de l'« Arts Council » en défendent d'une manière plus ou moins nuancée, le principe.

Le problème se pose surtout dans les pays où le système des bibliothèques est particulièrement efficace : c'est le cas du Royaume-Uni où les prêts dépassent, à l'heure actuelle, 500 millions et où les acquisitions atteignent un montant de 11 millions de livres. Le grand public toutefois est peu attentif à ce problème du fait que la notion de propriété littéraire est relativement récente. Quant aux bibliothèques — parfois traitées de « vaches sacrées » par des journalistes partisans du P. L. R. — elles redoutent de voir porter atteinte au principe de la gratuité : d'où l'attitude assez négative de la « Library association ». Certains projets tendant à imposer aux bibliothécaires une comptabilité des stocks existants ou des acquisitions annuelles les conduisent à soulever d'autre part des objections de caractère technique.

Les points de vue exprimés ici sont cependant dans l'ensemble favorables à l'élaboration d'une solution rapide, qu'il s'agisse de l'agent littéraire Hilary Rubinstein, des éditeurs Peter du Sautoy et Richard Findlater, des bibliothécaires qui ne sont pas d'accord avec la « Library association », des auteurs enfin, comme Victor Bonham-

Carter et le jeune romancier John Fowles à qui on a laissé le dernier mot et qui s'est livré à un plaidoyer pathétique. Les pouvoirs publics eux-mêmes sont acquis au principe du P. L. R.

Reste à trouver — ce n'est pas simple — une solution pratique sans demander aux bibliothèques un effort financier ou technique qui pourrait dépasser leurs moyens. De l'avis de certains co-auteurs, on peut d'ores et déjà s'inspirer des expériences en cours dans les pays scandinaves où, depuis l'après-guerre, des solutions diverses ont été mises en œuvre. Quel que soit le critère retenu : composition des stocks (Danemark), circulation des livres (Suède), le fonds spécial ainsi constitué au bénéfice des auteurs (et non des éditeurs) est généralement alimenté par une subvention d'État et géré par une Association. Certains systèmes tendent à créer des œuvres sociales en faveur des auteurs et surtout des jeunes auteurs.

La solution, activement recherchée, paraît donc être en vue. Si elle n'a pas, en France, le même caractère d'urgence, c'est sans doute parce que le rythme de nos prêts n'est guère inquiétant pour les auteurs et les éditeurs. Il n'y a donc pas lieu de s'en réjouir.

Paule SALVAN.

2583. — RATH (Frederick L.) Jr. et O'CONNELL (Merrilyn Rogers). — Guide to historic preservation, historical agencies and museum practices : a selective bibliography... — Cooperstown, New York State historical association, 1970. — 20 cm, XVI-369 p.

Les auteurs de cette bibliographie de la préservation des vestiges historiques nous préviennent qu'ils l'ont écrite en raison de l'« explosion d'intérêt » manifesté ces dernières années par les Américains pour leur histoire et leur civilisation. Les quelque 3 000 notices signalétiques, très complètes, livres et articles, sont classées systématiquement selon un plan énoncé en tête : il y a 7 grandes divisions, organismes de préservation, généralités, principes et techniques de préservation, administration, étude et soin des collections, méthodes de recherches et sources, interprétation. Ces 7 rubriques sont elles-mêmes divisées et très subdivisées.

Cette bibliographie, bien que dite « sélective », est très détaillée, mais limitée à la langue anglaise, et certains travaux de l'Unesco et de l'Icom ne sont mentionnés que sous leur version anglaise bien qu'il existe des versions françaises et espagnoles.

Cette bibliographie intéressera les historiens et les muséologues. On y trouve tout ce qui est nécessaire à l'organisation et l'administration d'une société savante locale, d'un musée, d'une bibliothèque historique ou artistique, d'une collection d'histoire, d'art ou d'archéologie locales, les auteurs ont également inclus la recherche historique et archéologique et l'exploitation des résultats; publications, expositions, photographie, émissions de télévision, accessibilité aux jeunes. Elle paraît complète, cependant certaines rééditions ne sont pas mentionnées (tout au moins pour la bibliothéconomie). Bien qu'elle soit orientée sur la préservation des vestiges de l'histoire d'Amérique, il y a de nombreuses études générales valables partout. Elle a donc sa place partout où l'on reçoit des spécialistes d'histoire locale, des archéologues, et partout où l'on a des collections d'objets à conserver et montrer au public. 

Marie-Thérèse LAURELHE. 

## III. BIBLIOGRAPHIE ET DOCUMENTATION GÉNÉRALES

2584. — Deutsch-baltisches biographisches Lexikon, 1710-1960. Mitarbeit von Erik Amburger und Georg von Krusenstjern, hrsg. von Wilhelm Lenz. — Köln, Böhlau, 1970. — 25 cm, XIII-931 p. [DM 198]

Ce dictionnaire biographique, important ouvrage de référence pour l'histoire balte (histoire sociale et histoire de la civilisation) couvre les biographies des personnes connues originaires de Courlande, d'Estonie, de Livonie, et même celles d'origine allemande ayant vécu dans ces provinces, depuis le début du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Les biographies, claires et précises, contiennent beaucoup de détails que l'on ne trouve pas ordinairement comme les noms des parents et du conjoint, une bibliographie la plus complète possible des travaux de chaque auteur. De nombreuses abréviations permettent des notices plus concises. Les noms sont donnés sous leur forme la plus connue — les noms russes dans la translittération internationale et les noms de lieu en allemand.

Un tel ouvrage comble une grande lacune, surtout pour toute la période où les pays baltes n'étaient pas rattachés à l'Union soviétique. Citons cependant quelques dictionnaires qui rendaient jusqu'à présent de grands services pour le XVIII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècles :

— *Eesti biograafiline Leksikon* (Dictionnaire biographique estonien). Toimetud : A. R. Cederberg et al. — Tartus, K-U Loodus 1926-1929. — 24 cm, XVIII-643 p.

— *Eesti biograafilise leksikoni täienduskõide*. (Dictionnaire biographique estonien).

— Tallinn, Kirjastus asatühing Loodus, 1940. — 24 cm, XVIII-406 p.

— FROBEE (I. G.). — *Rigasche Biographien, nebst einigen Familien-Nachrichten Jubiläums-Feiern, etc. Aus den « Rigaschen Stadt-Blättern' vom Jahre 1810 bis 1879 incl. mit Ergänzungen und Zusätzen, Rigaschen Almanach' bis 1880 incl.* — Riga, 1881-1884. — 3 vol. (Biographies des natifs et des résidents de la ville de Riga.)

— RECKE (Johann Friedrich von). — *Allgemeines Schriftsteller- und Gelehrten Lexikon der Provinzen Livland, Esthland und Kurland*. Bearb. von Johann Friedrich von Recke und Karl Eduard Napiersky. — Mitau, J. F. Steffenhagen, 1827-32. — 4 vol., 21 cm.

... *Nachträge und Fortsetzungen, unter Mitwirkung von C. E. Napiersky bearb. von Theodor Beise*. — Mitau, J. F. Steffenhagen, 1859-61. — 2 vol., 21 cm.

Il va sans dire que ces dictionnaires anciens sont difficiles à trouver, ne sont pas toujours complets, et comportent beaucoup de personnages de l'époque, complètement oubliés à l'heure actuelle.

Pour la période soviétique, la meilleure source de référence est celle des Encyclopédies républicaines qui sont en cours de publication :

— *Eesti Nõukogude Entsüklopeedia* (Encyclopédie soviétique estonienne). — Tallinn, Izd. Valgus, 1968. — 28 cm. [Tome 1 (A-D) 1968, 551 p. Tome 2 (E-H) 1970, 560 p.]

— *Latvijas PSR Maža Enciklopēdija, trijos sejumos* (Petite encyclopédie lettone en trois volumes). — Riga, Izd. Zinatne, 1967-1970. — 3 vol., 27 cm.

— *Mazoji Lietuwiskoji Tarybine Enciklopedija 3 tomai* (Petite encyclopédie lithuanienne soviétique en 3 volumes). — Vilnius, Leidykla Mintis, 1966-1970. — 3 vol., 27 cm.

Toujours pour la Lithuanie, signalons aussi la grande encyclopédie lithuanienne publiée aux États-Unis en 26 volumes :

— *Lietuviu Enciklopedija* (Encyclopédie lithuanienne). — Boston, Lithuanian encyclopedia press, 1953-1969. — 26 vol., 24 cm.

Nous espérons que ce bref aperçu des sources biographiques concernant les Pays baltes rendra service tant aux chercheurs qu'aux bibliothécaires désirant compléter leurs fonds.

Marianne SEYDOUX.

2585. — DEUTSCHE STIFTUNG FÜR ENTWICKLUNGSLÄNDER. Bonn. — Entwicklungsländer-Studien.

6. Bibliographie der Entwicklungsländer-Forschung 1969. — Bonn, 1970. — 21 cm, n. p.

Le volume 6 de la bibliographie des travaux sur les pays dits en voie de développement est la suite pour 1969 des volumes 1, 4 et 5 qui ont mené la bibliographie de 1958 à 1968. Cette bibliographie ne contient que les travaux allemands. Elle se divise en 3 parties. La première, sur papier rose, est composée d'index d'instituts de recherche, d'auteurs, de matières (avec sous classement par pays) et de pays (avec sous-classement par matières). La deuxième partie recense les travaux, de la notice 1752 à la notice 2450. La dernière partie est un supplément et un correctif aux volumes précédemment parus. Pour chaque étude, cette bibliographie donne de multiples indications dans un cadre qu'il est intéressant de reproduire :

10 numérotation, 11 emplacement de l'étude, 12 confidentiel-circulation limitée, 20-21 Institut scientifique de recherche et adresse, 22 Directeur de l'Institut du programme de recherche, 23-24 Organisation responsable et adresse, 30-32 Auteur et adresse, 40 Titre ou sujet de l'étude, 41 But de l'étude, 42-43 État d'avancement de l'étude, 44 Projets réalisés sur la base de l'étude, 50 Données bibliographiques sur la publication, 51-52 Nombre de pages, format, annexes, 53-54 Langue et nature de l'étude, 70 Mots clefs de classification, descripteurs, 71 Problèmes spéciaux, 72-73 Pays, régions géographiques, 75 Analyse succincte, résultats de l'étude.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2586. — Dictionnaire illustré allemand et français... Bildwörterbuch deutsch und französisch... Bearb. der französischen Fassung : Stefan und Helga Bott. 4., neu bearb. und erw. Aufl. — Leipzig, Verlag Enzyklopädie, 1966. — 19 cm, 523 p., fig., [8] pl. en coul. [10 MDN].

Les éditeurs de ce dictionnaire illustré allemand-français feraient bien de demander à un germaniste français d'éliminer les fautes de français qui déparent l'ouvrage. Certes on est rempli d'admiration en lisant l'expression « machine à coudre à tête

rentrante » et on croit les auteurs sur parole mais parfois ceux-ci ont manifestement payé d'audace. On lit ainsi « panier à papier », « masque antigaz », « verseuse à café » au lieu de « corbeille à papier », « masque à gaz », « cafetière ».

Quoi qu'il en soit, ce ne sont pas les lecteurs français qui déploreront le plus les fautes de français car ils pourront en corriger beaucoup. Cependant un volleyeur remplacera l'expression « le smasheur en tirant un shot de toute volée » par « le smasheur lors du smash » alors qu'un profane ne retrouvera pas l'expression correcte.

Mais quels sont les vocabulaires spécialisés qui sont présentés dans ce dictionnaire ? On serait tenté de répondre « Tous » si la spécialisation avait des limites. Mais naturellement, outre que le choix des termes donne un aperçu du mode de vie des habitants de la République démocratique allemande, c'est le vocabulaire de la botanique, de la vie domestique, de l'industrie etc... qui a été sélectionné et non celui de la spectrométrie ou de la chimie du pentadiène. Pourtant le vocabulaire de la boucherie-charcuterie occupe deux pages de cinquante-quatre et vingt-sept mots. On pourrait citer aussi le vocabulaire du dentiste, de l'automobiliste etc...

Ainsi, tel qu'il est et grâce au choix du vocabulaire et à l'illustration, ce dictionnaire est un outil de travail qui n'a pas d'équivalent.

Pierre BAUDRIER.

2587. — HAYAKAWA (S. I.). — Funk and Wagnalls Modern guide to synonyms and related words. Lists of antonyms, copious crossreferences, a complete and legible index. — New York, Funk and Wagnalls, 1968. — 24 cm, x-726 p. [§ 8.95]

Les mots eux-mêmes en ordre alphabétique, sont en marge, en caractères gras et suivis, toujours en marge, mais en caractères plus maigres, des synonymes possibles. Le texte qui remplit la page à hauteur de ces mots est une glose abondante sur le sens exact de chaque terme considéré et se termine toujours par une liste d'antonymes. L'index qui termine ce dictionnaire permet de retrouver n'importe quel mot cité, soit dans les marges, soit dans les listes, soit dans les commentaires.

Cet ouvrage étant très bien fait, dans la mesure où l'on est persuadé que la maîtrise du vocabulaire est aussi agréable qu'utile, on ne saurait trop recommander son emploi.

Sylvie THIÉBEAULD.

2588. — Journal de l'année. 1<sup>er</sup> juillet 1969-30 juin 1970. — Paris, Larousse, 1970. — 24 cm, 416 p., ill.

Voici le quatrième volume du *Journal de l'année* qui a commencé à paraître en 1967 pour 1966-1967<sup>1</sup> sous la direction de M. Maurice Barrois. Le dernier est le meilleur, chaque année la présentation aussi bien que le contenu s'améliorent. De

1. Voir : *B. Bibl. France*, 15<sup>e</sup> année, N° 4, avril 1970, p. \*340, n° 856.

la chronologie qui ouvre le volume au nécrologe qui le clôt, le livre est à peu près parfait. Concision et précision s'allient à une illustration tout à fait exceptionnelle. Clarté, simplicité et valeur scientifique s'unissent notamment dans certains articles de biologie sur l'ADN ou les anomalies génétiques. Dans la partie politique, prenons par exemple le cas de l'Irlande du Nord : une photographie en couleur d'une émeute, les portraits de Bernadette Devlin, du pasteur Ian Paisley, une page de texte très dense et un plan de la ville de Belfast comportant la répartition des différentes confessions quartier par quartier. L'illustration est remarquable, particulièrement bien ajustée au texte, parfois éprouvante : photos du Biafra ou du Cambodge, jamais elle ne laisse indifférent et elle constitue le complément indispensable d'un texte dense et intelligent.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2589. — Who's who in the world... 1971-1972. — Chicago (Ill.), Marquis Who's who, 1970. — 31 cm, XIV-1060 p.

La nouveauté de cet annuaire de biographie contemporaine est d'être à la fois général et mondial, alors que les précédents répertoires étaient régionaux (ex. : *Who's who in Europe. Who's who in Latin America...*), ou nationaux (ex. : *Who's who in France. Wer ist wer...*), ou consacrés aux représentants d'une ethnie (ex. : *Who's who in world Jewry*), aux membres d'un organisme (ex. : *Who's who in Publicis*) ou surtout à des personnalités s'étant illustrées dans une discipline donnée (ex. : *Who's who in art. World who's who in science...*)

Mais l'universalité de principe de ce répertoire doit être immédiatement tempérée, car si plus de cent cinquante pays sont représentés (cf. la Préface), la répartition de l'index par pays offre un certain nombre de particularités. Plus de quinze pages sont attribuées aux États-Unis, plus de six pages à la Grande-Bretagne, un peu plus de quatre pages à la France et à l'URSS respectivement, environ trois pages à l'Allemagne fédérale et un tiers de page à la République démocratique allemande. Le Japon occupe un peu plus de deux pages, l'Inde un peu moins, tandis que la République populaire de Chine comporte moins d'une page. Des pays tels que la Suède, les Pays-Bas, la Suisse jouissent de plus d'une page d'index. Le répertoire paraît donc axé sur les pays anglo-saxons, en particulier sur les États-Unis<sup>1</sup>, dont la représentation est beaucoup plus importante que celle des autres pays. Mais il est toutefois intéressant de signaler la présence d'un grand nombre de petits pays ou de pays récemment parvenus à l'indépendance. L'apport du répertoire n'en est que plus précieux dans ce domaine.

La publication comporte vingt cinq mille noms. Le choix sur le plan mondial résulte de la collaboration de l'éditeur avec un certain nombre d'experts, au premier rang desquels se trouve le personnel des ambassades d'une cinquantaine de pays. Éditeurs, professeurs d'universités, sociétés savantes ou professionnelles, particuliers ont été sollicités. Les normes d'admission ont pour base, soit la position ou fonction sociale, soit l'accomplissement d'une œuvre individuelle remarquable. Chefs d'État,

1. « Marquis Who's who » a publié trente-six éditions du *Who's who in America*.

figures éminentes de la politique, de la diplomatie, de l'armée, de la justice, de l'enseignement, des plus importantes confessions, présidents de sociétés culturelles, scientifiques et philanthropiques, hommes d'affaires et chefs d'entreprises voisinent avec les représentants jugés les plus remarquables des sciences, des arts, des littératures, du spectacle et des sports. Janine Charrat figure par exemple comme le Pr Pasteur Valléry-Radot. Chaque notice est rédigée suivant un canevas uniforme, dont le plan est donné page ix. Les intéressés ont en général collaboré à la rédaction de leurs biographies, une maquette leur ayant été adressée. Un astérisque signale les notices rédigées sans leur participation. Une grande inégalité, quant à l'étendue des notices, doit pourtant être mentionnée. Certaines se bornent à deux lignes de texte, alors que d'autres peuvent atteindre une quarantaine de lignes. En outre, sans être exhaustives, elles sont susceptibles de comporter la liste des œuvres les plus connues, avec le titre dans la langue originale (ex. : Daninos), ou éventuellement traduit en anglais (ex. : Guth (Paul), Guitton (Jean Marie Pierre)). La date de publication n'accompagne pas toujours la mention de l'œuvre. De plus une formule générale se borne parfois à signaler que la personne est l'auteur de nombreux ouvrages (ex. : Guillemin (Henri)), sans en donner le dépouillement. Il semble de plus que, malgré les précautions prises, beaucoup d'erreurs se soient glissées dans la rédaction (voir par exemple pour les décorations, la notice : Dedeyan (Charles).) Les erreurs typographiques abondent (ex. : Hauteœur (Louis), m. 2d, Marguerite Millicz au lieu de *Milliez*). Une table donne la clef des abréviations utilisées à l'intérieur des notices.

Le classement des notices est alphabétique, mais une remarque s'impose, les noms sont classés en tenant compte d'un certain nombre de préfixes, en opposition à l'usage national, pour des pays tels que la France, le Portugal et le Brésil, l'Allemagne, les Pays-Bas, la Suède. C'est ainsi par exemple que la notice attribuée au Général de Gaulle est classée à *de Gaulle*, Charles... et non à *Gaulle* (Charles de). De même Antonio da Silveira figure à *da Silveira*, Farnese de Andrade à *de Andrade*, Klaus von Bismarck à *von Bismarck*, Friso ten Holt à *ten Holt*, Bertil von Friesen à *von Friesen*. Enfin un supplément d'environ cinq pages, accompagné d'un index par pays, rédigés suivant les mêmes principes, complètent la publication. Une réédition périodique de l'ouvrage est prévue.

En dépit des réserves et des recommandations de prudence dans l'utilisation d'un tel répertoire, cette publication rendra des services, en rassemblant une documentation dispersée et d'accès difficile, en particulier pour les pays ne possédant pas de répertoires nationaux.

Denise REUILLARD.

## IV. BIBLIOGRAPHIE ET DOCUMENTATION SPÉCIALISÉES

## SCIENCES HUMAINES

2590. — BEYER (Jürgen) et KOPPE (Franz). — La Littérature didactique, allégorique et satirique. — Heidelberg, C. Winter, 1970. — 24,5 cm, 496 p. (Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters : VI. 2.)

Le « Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters » doit comporter 13 volumes : généralités, genres lyriques, épopées romanes, roman, formes narratives brèves, littérature didactique, allégorique et satirique, forment la première partie qui couvre la genèse et le développement des traditions littéraires romanes jusqu'à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle. La seconde partie doit englober les XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles. Ce manuel des littératures romanes du Moyen âge concerne le français, la langue d'oc, les langues de la péninsule ibérique et d'Italie. Chaque volume est divisé en deux parties : partie historique, textes d'histoire littéraire par divers auteurs et partie documentaire. Ce volume est consacré à la documentation sur la littérature didactique, allégorique et satirique, soit, en gros, la littérature religieuse en langue profane (liturgie et traductions de la Bible), les sermons, traités de morale et de théologie, les « ars amandi », les arts libéraux, les encyclopédies scientifiques, les textes allégoriques, la satire morale, littéraire et politique. La documentation adopte le schéma suivant : éditions et comptes rendus critiques des éditions, bibliographie, notice très brève sur l'auteur, datation du texte, genre, forme, style, sommaire de l'ouvrage, histoire des sources de la matière et des thèmes, histoire du texte (nombre de manuscrits et d'éditions, remaniements, imitations, continuations). Ce volume contient plusieurs milliers de notices, des tables d'auteurs, de titres, d'*incipit*. C'est un énorme travail, très bien fait, indispensable à tous les romanistes.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2591. — BRAET (H.) et LAMBERT (J.). — Encyclopédie des études littéraires romanes. Répertoire bibliographique. — Gent, Wettenschappelijke uitgeverij en boekhandel, 1971. — 25 cm, II-97-VI ff.

En 1968, un professeur de l'Université libre de Bruxelles, R. Trousson, avait édité une « Encyclopédie de la philologie romane », limitée à la partie littéraire et qui se présentait comme un essai de guide bibliographique destiné aux étudiants <sup>1</sup>. Cette nouvelle « Encyclopédie » qui vient aussi de Belgique et associe les noms de H. Braet, chargé de cours à l'Université néerlandaise de Louvain (auteur d'une thèse sur « L'accueil fait au symbolisme en Belgique, 1885-1900 », ouvrage très utile pour les petites revues littéraires de l'époque symboliste) et de J. Lambert, assistant à a même Université, se présente aussi comme un essai, qui sera ensuite complété et pourvu d'une introduction plus étendue.

1. Voir : *B. Bibl. France*, 14<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 7, juill. 1969, p. \*600, n<sup>o</sup> 1672.

Ce travail n'est pas limité à la littérature française, mais englobe l'italien, l'espagnol, le portugais, le roumain, le catalan, le rhéto-romanche, le sarde. Les auteurs précisent que leur choix a porté essentiellement sur les ouvrages d'initiation et de synthèse, les répertoires et les bibliographies spécialisées. Les généralités sur la philologie romane et sur la littérature en général sont groupées dans les deux premiers chapitres, mais l'essentiel de la documentation est constitué par les trois autres sections, c'est-à-dire les disciplines (chap. III), l'histoire des littératures romanes (chap. V) et les époques littéraires (chap. VI). Pour nous limiter au chapitre III, les subdivisions sont au nombre de sept : 1° bibliographie; 2° histoire littéraire : édition des textes, biographie, etc.; 3° histoire des idées; 4° thématologie; 5° littérature et réalité; 6° explication textuelle et stylistique; 7° littérature comparée et littérature générale.

Les périodiques, dont l'importance est partout reconnue, ne sont pas groupés dans une liste générale, mais répartis entre les différentes sections de la bibliographie, suivant leur thème (on les cherchera à « littérature française de Belgique » ou à « littérature italienne », par ex.). Les sigles ne sont pas non plus rassemblés au début ou à la fin du volume, ce qui peut présenter quelques inconvénients pour l'étudiant (ainsi le titre *ASNL*, cité au 1<sup>er</sup> ff., n'est développé qu'au ff. 40, *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*).

Pour les ouvrages français, qui semblent moins privilégiés que ceux de langue allemande ou espagnole (où l'on trouve des titres de volumes parus en 1970), certaines informations ne sont pas à jour : ff. 15, une réédition de Bremond a été publiée en 1967-1968; ff. 41, il existe une 3<sup>e</sup> éd. de Langlois et Mareuil (1965); ff. 42 b, le répertoire de H. F. Raux a atteint sa 4<sup>e</sup> édition (1966, publiée en 1968); ff. 70, le t. III du manuel de J. Giraud a été publié en 1970, etc.

En ce qui concerne la bibliographie littéraire française, il convient de rectifier ainsi la description donnée au ff. 42 : *Bibliographie littéraire*, 1953-1961; *Bibliographie de la littérature française moderne* (xvi<sup>e</sup>-xx<sup>e</sup> siècles). Années 1962 à 1965; *Bibliographie de la littérature française du Moyen âge à nos jours*, années 1966, 1967, 1968, 1969 [publiées en 1967, 1968, 1969, 1970].

J'aurais d'autres suggestions à présenter, mais on ne peut surcharger un compte rendu qui se borne à l'essentiel (citons cependant les ouvrages de M<sup>lle</sup> Fausta Garavini sur la littérature occitane et la traduction espagnole, publiée au Mexique, de M. Bataillon, *Érasme et l'Espagne*, parmi les lacunes à combler).

En vue d'une édition plus complète, je souhaiterais : 1° que l'éditeur soit indiqué; 2° que le nom de l'auteur soit mentionné d'abord, puis son prénom, autant que possible développé; 3° qu'une courte note signalétique et critique précise le contenu de l'ouvrage, ce qui semble indispensable pour les étudiants.

La bibliographie est très lisible et la page blanche permet d'ajouter des compléments ou de signaler les nouvelles éditions.

Dans l'ensemble, l'essai présenté par H. Braet et J. Lambert est fort encourageant; développé, révisé (il reste des fautes non corrigées dans les noms des auteurs), il pourra rendre de grands services comme ouvrage d'initiation aux études littéraires romanes.

René RANCEUR.

2592. — CAZDEN (Robert E.). — German exile literature in America 1933-1950. A history of the free German press and book trade... — Chicago, American library association, 1970. — 23,5 cm, XII-250 p. [\$ 10]

C'est la première fois qu'est écrite l'histoire des écrivains de langue allemande émigrés aux États-Unis de 1933 à 1950 et l'auteur fait aussi œuvre de pionnier en étudiant les organisations d'Américains d'origine allemande dont l'attitude devait avoir une grande importance pour les exilés.

L'ouvrage compte neuf chapitres complétés par des dizaines ou même des centaines de notes : les émigrés en Europe de 1933 à 1940, les Américains d'origine allemande, la presse socialiste allemande aux États-Unis de 1933 à 1945, les communistes allemands, les périodiques non marxistes, juifs et autrichiens, l'importation de livres des Allemands Libres, la publication de livres allemands aux États-Unis, la vie des écrivains exilés, les émigrés allemands en Amérique après 1945. Outre les écrivains autrichiens M. Cazden évoque aussi à l'occasion les artistes de langue allemande, l'ensemble des émigrés et même les prisonniers de guerre.

On remarque d'autant plus l'absence d'un chapitre sur les mesures des gouvernements étrangers et avant tout du gouvernement américain à l'égard des émigrés aux États-Unis que l'auteur décrit l'accueil des Américains d'origine allemande. D'ailleurs M. Cazden rappelle objectivement au fil des chapitres plusieurs aspects de la politique américaine : l'absence de politique, le formalisme, l'anticommunisme. Ainsi on aurait commencé tardivement à rééduquer les prisonniers de guerre, les Autrichiens auraient bénéficié d'un statut plus favorable parce que les États-Unis n'avaient jamais reconnu l'« Anschluss » et enfin le Département d'État aurait ignoré des demandes de visa d'écrivains communistes connus. Or c'est en traitant de la politique d'un gouvernement, celui de l'Union soviétique, qu'exceptionnellement M. Cazden sacrifie la vérité à la défense de l'individualisme. En effet on a peine à croire que le « Nationalkomitee Freies Deutschland », créé à Moscou en 1943, ait été « la première tentative d'un gouvernement de manipuler des forces anti-hitlériennes » (p. 50) alors que M. Cazden cite des dizaines d'organisations d'émigrés communistes, communistes dissidents, sociaux-démocrates, libéraux et conservateurs. Lui-même reproduit un passage d'un article de 1942 (p. 57) d'après lequel le groupe du chancelier Brüning aurait reçu une aide du gouvernement anglais et aurait eu des contacts avec le Vatican et des milieux d'affaires américains intéressés par l'Allemagne de l'après-guerre.

Justement une unique objection ne doit pas masquer que l'ouvrage de M. Cazden se distingue par l'abondance des renseignements qu'il contient et parmi lesquels il ne croit pas devoir faire un choix politique.

L'ouvrage se termine par des listes de libraires diffuseurs de livres allemands, de périodiques allemands et autrichiens, des livres allemands publiés aux États-Unis de 1933 à 1950, une *bibliographie* choisie des publications consultées et un index de périodiques, d'institutions et de personnes d'Alexander Abusch à Stefan Zweig en passant par Vicky Baum, Heinrich et Thomas Mann, Franz Werfel etc.

Pierre BAUDRIER.

2593. — *Codices chrysostomici graeci. III : Codices Americae et Europae occidentalis descripti a Robert E. Carter...* — Paris, Centre national de la recherche scientifique, 1970. — 24,5 cm, 170 p. (Documents, études et répertoires publiés par l'Institut de recherche et d'histoire des textes. XV.)

L'inventaire général des manuscrits grecs « chrysostomiens », dont nous avons exposé ici-même la conception d'ensemble à propos de la publication simultanée, en 1968, des deux premiers tomes <sup>1</sup>, progresse à une allure remarquable, puisqu'on n'aura attendu que deux ans pour voir paraître le troisième volume, objet du présent compte rendu.

C'est l'auteur du tome II, le P. Robert Carter, que l'on retrouve ici. La méthode suivie et la disposition adoptée (que nous avons décrites en détail en présentant les deux premiers volumes) n'ont subi aucune modification, et le résultat est d'une qualité égale à celle que la critique a louée dans les tomes précédents.

A l'exception de deux, tous les manuscrits (au nombre de 138) analysés dans le troisième volume ont été étudiés sur place par l'auteur, au cours de plusieurs voyages échelonnés de l'été 1965 à mars 1968. Les 28 *codices* aujourd'hui conservés en terre américaine se répartissent entre dix bibliothèques des États-Unis, aucun manuscrit « chrysostomien » n'ayant été repéré dans les autres pays du Nouveau Monde; c'est l'Université de Michigan, à Ann Arbor, qui, avec 12 *codices*, possède le lot le plus important d'Amérique. Le reste du tome III recense des manuscrits qui appartiennent à dix-sept établissements dispersés à travers six pays d'Europe, en deçà du rideau de fer : Suède (5 *codices*), Danemark (8), Hollande (14), Belgique (11), Suisse (9), Espagne (63); ici, l'Escorial, avec 47 manuscrits, éclipse tous les autres dépôts. Rappelons que les manuscrits des Îles britanniques ont été décrits dans le tome I par le P. Michel Aubineau, et que ceux d'Allemagne ont fourni la matière du tome II. Quant aux manuscrits de France et à ceux d'Italie, ils seront traités dans des tomes ultérieurs.

Souhaitons que rien ne vienne entraver la réalisation rapide de la suite de ce grand programme, qui apporte dès maintenant à la patristique et à l'hellénisme des instruments de travail de la plus grande utilité.

Charles ASTRUC.

2594. — KEELER (Mary Frear). — *Bibliography of British history. Stuart period, 1603-1714.* 2nd ed. — Oxford, Clarendon press, 1970. — 24 cm, xxxvi-735 p. [£ 5]

Cette bibliographie fait partie d'un ensemble : *Bibliography of British history*, dont un volume édité par C. Read concerne la période des Tudors (1485-1603) (2<sup>e</sup> éd., Oxford, 1959) et un autre le XVIII<sup>e</sup> siècle (1714-1789) édité par S. Pargellis et D. J. Medley (Oxford, 1951). La documentation sur l'époque des Stuarts s'étant considérablement accrue depuis la date de la première édition (éditée par Godfrey Davies, 1928), il s'est avéré nécessaire de revoir celle-ci et de la remanier. Grâce aux dépouillements

1. Voir : *B. Bibl. France*, 14<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 7, juil. 1969, pp. \*547-\*549, n<sup>o</sup> 1612.

d'archives, aux microfilms, à l'utilisation d'ouvrages comme le *Short-title catalogue of books...*, un grand nombre de références ont pu être ajoutées. D'autres bibliographies ont été consultées, telles la *Select bibliography of British history for the period 1660-1760*, par Clyde L. Grose (1939) qui constitue un supplément<sup>1</sup> à la première édition de G. Davies, en particulier pour les manuscrits, et, pour la période de la reine Anne, celle de W. T. Morgan, en 5 volumes. Des bibliographies préparées pour la « Conference of British studies » ont servi de guide pour le choix d'ouvrages modernes, mais elle comprend surtout des livres publiés avant 1961 ou 1962, et ils sont à peu près tous de langue anglaise. Telle que, sélective et annotée, elle comprend 4 350 notices principales (alors que la première édition en comptait seulement 3 858) avec des références à des milliers d'autres titres figurant dans les notes. Le plan, toujours systématique, diffère cependant de celui de la première édition, les points de vue sur l'importance des sujets ayant varié depuis lors. Certains chapitres ont été éliminés pour être incorporés dans d'autres sections. Ainsi les voyages, qui faisaient l'objet d'un chapitre séparé, sont disséminés, le plus grand nombre se trouvant dans l'histoire économique, mais les voyages sur mer font partie de l'histoire maritime, les voyages descriptifs prennent place dans l'histoire sociale, et l'histoire coloniale en contient également. Les biographies et mémoires subissent le même sort : le Journal de l'écrivain Samuel Pepys et quelques livres sur lui sont dans l'histoire sociale, alors que la plus importante biographie est dans l'histoire navale parce qu'il était secrétaire de l'Amirauté; certaines biographies d'O. Cromwell se trouvent dans l'histoire politique, d'autres dans l'histoire militaire. On pourrait multiplier les exemples. Cette dispersion est peut-être gênante, mais la table des matières très détaillée sert de guide, et l'index qui comprend non seulement les noms mais aussi les sujets (en italique) les regroupe. D'autres changements ont été opérés en raison du développement des études sur le xvii<sup>e</sup> siècle et des tendances actuelles de l'histoire : les parties concernant l'histoire économique et l'histoire sociale ont été très augmentées en introduisant des subdivisions nouvelles; l'histoire locale, l'histoire culturelle et les sections sur le pays de Galles, l'Écosse et l'Irlande contiennent également un beaucoup plus grand nombre de références. Au contraire l'histoire politique et constitutionnelle, l'histoire maritime, l'histoire religieuse et l'histoire coloniale sont réduites. Comme pour les autres volumes de cette série, les titres sont donnés d'après un choix en attachant une plus grande importance aux ouvrages datant de l'époque des Stuarts et aux écrits postérieurs dont les interprétations ont été d'une grande portée. Bien que certaines références de la première édition aient été rejetées, beaucoup ont été retenues à cause de leur valeur. De nombreux articles extraits de journaux savants et de périodiques ont été ajoutés. Pour chaque chapitre l'ordre des notices est le suivant : les bibliographies sont indiquées en premier lieu, puis les sources, et ensuite les ouvrages. Sauf les sources et les ouvrages publiés pendant la période des Stuarts qui sont énumérés en ordre chronologique, les autres suivent en général un ordre alphabétique d'auteurs. Les descriptions bibliographiques sont très sommaires, le format n'est plus indiqué et le lieu d'édition figure seulement s'il est autre que Londres. En tête des chapitres quelques lignes indiquent l'état actuel de la recherche ainsi que les principaux ouvrages à consulter sur la question avec des renvois aux autres sections. Il n'existe pas en effet de cloisons étanches :

l'histoire politique, constitutionnelle, religieuse, sont liées, l'histoire économique touche à l'histoire sociale et à l'histoire culturelle, etc... Les divisions systématiques sont nécessaires mais toujours arbitraires.

En examinant d'assez près cette bibliographie on voit combien elle est riche de documentation sur une des périodes les plus importantes de l'histoire de l'Angleterre, celle qui a vu successivement le règne autoritaire de Jacques I<sup>er</sup>, celui de Charles I<sup>er</sup> et la « longue tyrannie », la révolte de l'Écosse et celle du parlement, la guerre civile et la première révolution entraînant l'exécution du roi, l'établissement de la république et le protectorat de Cromwell, l'expansion commerciale et coloniale, puis le retour de la monarchie, les règnes de Charles II et de Jacques II, une nouvelle révolution, pacifique cette fois, amenant sur le trône Guillaume III d'Orange qui assura la succession protestante en Angleterre et jeta les bases du régime parlementaire, enfin l'achèvement de l'unité britannique en 1707 et la fin de la dynastie des Stuarts avec la disparition de la reine Anne en 1714.

Période de combats intérieurs et extérieurs, de luttes religieuses, de complots, d'accidents (épidémie de peste, incendie de Londres), de bouleversements tels qu'ils ont imprimé leur marque sur l'avenir du pays, chaque détail de cette époque mouvementée intéresse l'étudiant et l'historien qui trouveront dans cet ouvrage une vaste source d'information sur les personnages et les événements. Clair dans sa présentation, facile à consulter, il leur sera d'une grande utilité.

Elisabeth HERMITE.

2595. — DI SCANNO (Teresa). — Bibliographie de Michelet en Italie. — Firenze, Edizioni Sansoni antiquariato; Paris, M. Didier, 1969 [1970]. — 26 cm, 279 p. (Publications de l'Institut français de Florence. Collection d'études bibliographiques. N° 10.)

La II<sup>e</sup> série des publications de l'Institut français de Florence est constituée par des études bibliographiques relatives à l'influence exercée par des écrivains français sur la culture italienne. Elle comporte déjà neuf volumes, sur Maupassant, Verlaine, Zola, Rimbaud, Corbière-Lautréamont-Laforgue, G. Rodenbach-A. Samain, G. Sand, A. Gide et sur le roman français en Italie au XVIII<sup>e</sup> siècle. L'étude de T. Di Scanno forme donc le 10<sup>e</sup> volume de la collection, avec un ensemble de 540 notices, dont 81 lettres et billets de Michelet conservés dans les archives et les bibliothèques d'Italie (Rome, Florence, Pise, Livourne, Gênes, Turin, Milan, Pescia), 451 ouvrages et articles (y compris les références à l'écrivain dans les histoires générales de la littérature, etc.) et 34 lettres de M<sup>me</sup> Michelet à des correspondants italiens ou publiées en Italie. Un grand nombre de lettres de Michelet et sa femme sont déjà connues, mais on trouvera cependant quelques inédits parmi ces documents.

En définitive, il faut bien reconnaître que le succès obtenu par Michelet dans la péninsule est plutôt limité, son influence s'exerçant principalement sur trois points : la Renaissance, Vico, le Risorgimento, et sans dépasser les milieux universitaires et politiques, car Michelet n'a séjourné que deux fois en Italie, en 1853-1854 et en 1870-1871.

La « Note de l'éditeur » contient aussi une liste commentée des ouvrages permettant d'établir des bibliographies semblables. On y trouve des références précieuses, notamment en qui concerne les tables ou les inventaires de revues littéraires italiennes. On semble y regretter que les dépouillements de la *Revue d'histoire littéraire de la France* n'aient porté que sur « un nombre très limité de publications italiennes ». Il conviendrait de distinguer suivant les époques (et T. Di Scanno a fait sagement cette distinction). On peut objecter cependant que l'extrême dispersion des publications italiennes rend très difficile la tâche des bibliographes. Enfin, la fonction d'une bibliographie de la littérature française n'est pas de descendre jusqu'aux « allusions » concernant tel ou tel écrivain (T. Di Scanno remarque elle-même qu'à partir de 1920, les allusions à Michelet dans la littérature italienne et les ouvrages sur la Renaissance « perdent toute valeur bibliographique »...). Dans le domaine de la bibliographie, il y a un équilibre à garder, ce qui n'interdit pas de procéder, pour un pays donné, à ces relevés minutieux qui profiteront à tous les spécialistes. C'est ce qu'a fait excellemment T. Di Scanno dans cette *Bibliographie de Michelet en Italie*, remarquable par son ampleur et par ses qualités scientifiques.

René RANCŒUR.

2596. — GUIRAL (Pierre), PILLORGET (René) et AGULHON (Maurice). — Guide de l'étudiant en histoire moderne et contemporaine. — Paris, Presses universitaires de France, 1971. — 18 cm, 333 p.

Poursuivant la série des « Guides de l'étudiant », les Presses universitaires de France ont fait paraître une édition entièrement renouvelée de l'ouvrage de C. Bloch et P. Renouvin publié en 1949 sur l'histoire moderne et contemporaine, due cette fois à P. Guiral, R. Pillorget et M. Agulhon.

Ce nouveau volume voulant combiner les conseils de méthode et l'orientation bibliographique, peut donc accompagner l'étudiant en histoire dès son entrée à l'Université et le suivre jusqu'à la maîtrise. Disons d'emblée que les conseils de travail sont judicieux, et pertinentes les remarques sur la recherche en histoire. Les auteurs ont le courage de rappeler la nécessité fondamentale de l'« histoire-bataille » tant décriée depuis quarante ans, de-ci de-là prennent position contre les doctrines trop tranchées, comme celle de Porchnev en histoire sociale et ils n'ont pas tort d'insister sur la nécessité de remettre les faits dans leur temps en fuyant la tentation de juger l'histoire à travers sa propre époque. Il est dommage que les compliments ne puissent pas de même couronner la bibliographie générale de l'histoire à laquelle est faite une large place mais arbitrairement dispersée entre l'introduction, « Histoire moderne », et « Histoire contemporaine », ce qui amène les auteurs à répéter sous des formes différentes et pas concordantes les mêmes titres : une coordination de l'ensemble aurait été bien nécessaire. Ainsi le *Dictionnaire des parlementaires* est cité avec les deux séries p. 321, mais avec la première seule p. 26, le *Dictionnaire des sciences économiques* de Romeuf sous un énoncé différent p. 25 et 117, le *Dictionnaire de biographie française* p. 26 et 173, etc.

Passons sur les coquilles (?) dans l'adresse des Archives nationales p. 314 mais il faut être plus sévère devant cette présentation, p. 91 : « Puy de Clinchamps (Ph. du) »,

car dans le catalogue d'aucune bibliothèque on ne trouvera ce nom sous une telle vedette. En bien des endroits l'imprécision vient gêner le lecteur non averti : ni p. 26 ni p. 321 le maniement du Vapereau, avec son index cumulatif n'est expliqué; quant au *Dictionnaire des biographies* de P. Grimal on comprend mal que son titre si partiellement rempli lui suffise pour être cité à l'instar des Höfer et des Michaud. Le dictionnaire de Marion n'a été l'objet que d'une réimpression en 1958; il est injuste de mettre le *Dictionnaire historique et biographique de la Suisse* (qualifié à bon droit d'excellent), à côté de Bouillet ou de Dezobry et Bachelet (l'utilité du Lalanne est justement proclamée). Expilly mérite de figurer avec Joanne, le vieux *Dictionnaire des Postes* n'est pas intéressant pour les communes supprimées mais pour les hameaux. Dans les bibliographies d'histoire étrangère, on trouve Dahlmann-Waitz, et Santschy, mais ni Pirenne, ni Sanchez Alonso, ni Gross et Read : cette discrimination a de quoi surprendre. Pour la Révolution française le *Manuel* de Caron est indiqué, mais pas le *Catalogue* de Walter et Martin. A juste titre les auteurs se sont préoccupés de faire place à des domaines proches de l'histoire, mais là encore la perfection n'est pas atteinte : en histoire de l'art on conseille de recourir à la *Gazette des beaux arts* et à l'*Information d'histoire de l'art*, omettant la *Revue de l'art* qui paraît pourtant depuis 1968 et l'on cite la *Bibliographie internationale de l'humanisme et de la Renaissance* alors qu'il fallait ici mentionner le *Répertoire d'art et d'archéologie*. Pourquoi indiquer (sans date) une étude de 40 pages de Rocheblave sur la peinture française au XVIII<sup>e</sup> siècle et oublier la *Peinture de Fouquet à Poussin* de A. Chatelet et J. Thuillier ?

En littérature, à juste titre figure la *Bibliographie* de Cioranescu du XVI<sup>e</sup> et celle du XVII<sup>e</sup>, mais pas celle du XVIII<sup>e</sup>, sans qu'il soit pourtant fait état de la richesse de leurs premiers chapitres de généralités, qui sont utilisables avec fruit bien en dehors de l'histoire littéraire proprement dite; saluons au passage la place judicieuse, en histoire contemporaine, faite au cinéma.

A propos des sources législatives on s'étonne de voir seulement vanter Fontanon, certes trop oublié aujourd'hui, mais s'il ne fallait citer qu'un titre c'était évidemment le *Recueil général des anciennes lois françaises* d'Isambert, plus accessible que tout autre.

Mais il y a de plus graves anomalies. On sait la répugnance des étudiants à se livrer à la recherche bibliographique fondamentale à laquelle devrait pourtant les astreindre la préparation d'une étude originale et l'on ne voit pas que ce guide les y encouragera lorsqu'il conseille p. 40 (pourquoi seulement à propos de la Belgique d'ailleurs ?) le dépouillement de la bibliographie nationale courante ! Quel historien chevronné peut se vanter d'avoir jamais travaillé d'une façon aussi sûre, mais aussi empirique ?

La *Bibliographie internationale des sciences historiques* si en retard il est vrai, n'est en revanche pas citée une fois. En ce qui concerne la France, p. 168, il est bien maladroite de commencer par la *Bibliographie courante* de Caron et Stein « qui a paru de 1923 à 1932 et qui a été continuée par la *Bibliographie annuelle de l'histoire de France*, Paris, CNRS. » On pouvait retracer — voir le tableau impeccable du *Manuel de bibliographie* de Malclès, 2<sup>e</sup> édition, p. 193 — toute l'histoire de la bibliographie de l'histoire de France depuis le *Catalogue méthodique de l'histoire de France* à la Bibliothèque nationale (et donner les dates exactes du Caron et Stein, 1920-1931 paru de 1932 à 1938) sans oublier le précieux appoint de *Vingt-cinq ans de recherche historique en*

*France 1940-1965* mentionné incidemment p. 312, ou bien se contenter de présenter en détail (les valeureux auteurs M<sup>me</sup> Samuel, M<sup>lles</sup> Moreau et Postel auraient pu être mentionnés) la *Bibliographie annuelle...* dont le point de départ est actuellement 1953, en insistant sur la richesse de l'index matière.

Toutefois il est dangereux d'enchaîner en affirmant « Mais le meilleur recueil pour l'histoire des provinces est constitué par *Bibliographie annuelle des travaux historiques et archéologiques publiés par les sociétés savantes de la France...* » D'abord pourquoi prendre le titre de la 2<sup>e</sup> série qui n'est pas celui que l'on emploie pour le « Vidier et Lasteyrie » ? Et par quelle bizarrerie n'indiquer que les deux premiers volumes de la 3<sup>e</sup> série alors que le travail de Samaran et Gandilhon est achevé en cinq volumes depuis 1961 ? On omet de souligner que seules les revues publiées par des sociétés savantes sont relevées, que l'ouvrage se compose d'une suite de sommaires, et qu'aucun index (sauf pour la tranche 1901-1902, et pour ne pas parler du fichier-auteurs jusqu'en 1910, placé dans la salle des catalogues de la Bibliothèque nationale) n'en permet l'utilisation sinon pour l'identification d'une étude déjà connue antérieurement. Il serait fort risqué en effet de se contenter des publications savantes du département considéré pour atteindre tous les articles sur l'histoire locale, alors que d'une part les sociétés de la capitale, hors de tout cantonnement géographique, se sont intéressées à la France entière et que, d'autre part, la documentation est plus abondante dès la Première guerre mondiale dans les revues qui ne sont pas publiées par des sociétés savantes.

Il aurait suffi au fond pour la « collecte des documents » d'énoncer un principe de base : partir d'une bibliographie récente, et compléter par la bibliographie courante postérieure.

Nous ne pouvons que féliciter les auteurs d'avoir franchement abordé (malheureusement en deux morceaux, p. 169 et 214-318, ces dernières pages très solides, avec renvoi à l'article fondamental de R. Gandilhon — et non Gandillon — sur la série M) la recherche dans les fonds d'archives, pratique familière aux auteurs de ce « Guide », mais une mise au point n'aurait pas été inutile car là plus qu'ailleurs le chercheur débutant est dans l'embarras s'il ne veut pas harceler l'archiviste de service auquel il ne devrait avoir recours que pour compléter son plan de consultation des dossiers. Il est important de suivre un certain ordre dans la consultation des instruments de travail. On peut proposer en premier lieu Langlois et Stein, *l'Inventaire sommaire...* de 1871, *l'État sommaire par séries...* de 1891 et pour les archives départementales *l'État général des fonds* de 1901 (ces deux derniers ouvrages ne sont pas cités); ensuite *l'État des inventaires* de 1937 et 1955 avant de se reporter aux Inventaires eux-mêmes (dont il fallait seulement dire que la collection existe dans tous les dépôts d'archives départementales, en dehors de Paris). Et avant la consultation même des articles il est bénéfique de lire les guides dont il fallait énumérer tous les titres publiés — et pas seulement celui des fonds judiciaires — sans oublier ceux des archives départementales ou des ministères, comme la Guerre.

Félicitons du moins les auteurs d'évoquer la possibilité de communication des articles d'un dépôt à l'autre, ce que trop de lecteurs ignorent souvent.

La recherche des manuscrits est moins bien traitée; il fallait en tête citer l'incomparable table alphabétique du fonds français de la Bibliothèque nationale puis le

*Catalogue général des manuscrits* (qui ne s'est pas arrêté au 48<sup>e</sup> volume, comme il est dit) et préciser qu'il y a presque autant de « tables très commodes » que de volumes, faute d'une table cumulative, même sous la forme d'un fichier manuscrit. Et l'on aurait aimé trouver aussi une distinction de principe entre manuscrit et archives. Il est affligeant de constater une fois de plus que la deuxième édition du *Répertoire des bibliothèques d'études...* parue en 1963 est complètement ignorée, à tel point que les auteurs, pourtant provinciaux, ne citent que le volume *Paris* de la première édition. (Souhaitons que la troisième édition, parue quelques mois après ce « guide »... soit mieux connue des lecteurs français.)

Il est temps de souligner les qualités de cet ouvrage et les services inédits qu'il pourra rendre. On a là en effet après celui de Pacaut pour le Moyen âge, un manuel bibliographique pour l'étude de l'histoire moderne et contemporaine renvoyant à des travaux fondamentaux sur les questions étudiées. Dans la première partie, au chapitre intitulé « Comment aborder une question d'histoire moderne » sont d'abord présentés les grands traités, français et européens, d'histoire nationale, puis envisagée la douzaine des tranches chronologiques qui forment ordinairement les questions au programme (les grandes découvertes, la France au xvi<sup>e</sup> siècle, l'Angleterre au xviii<sup>e</sup> siècle, etc.) puis l'histoire des relations entre les États, les guerres et les armées, l'histoire économique, l'histoire sociale (occupant respectivement treize et six pages), l'histoire des institutions, l'histoire religieuse, l'histoire des lettres, des idées et des mentalités, l'histoire des sciences et des techniques. Pour chaque rubrique sont abordées un certain nombre de questions précises, telles que les Antilles françaises, l'agriculture française, la monnaie et les prix anglais, les communautés de métiers, les subdélégués, le Concile de Trente, l'art italien, Leibniz, l'éducation et l'enseignement, la pensée scientifique, etc.

Meilleur encore est l'exposé systématique donné pour l'histoire contemporaine, par continents et par pays, avec un chapitre pour l'histoire des civilisations. On s'y retrouve sans trop de peine, mais un index matière (Bulgarie, castrisme, décolonisation...) aurait grandement facilité la consultation rapide du volume. L'histoire démographique, l'histoire économique et sociale, les relations internationales et l'histoire des civilisations font l'objet de chapitres séparés dans cette seconde partie, répondant à un chapitre intitulé « quelques questions » de la première partie avec des sections consacrées à des points particuliers de l'histoire économique de l'histoire sociale, de l'histoire des institutions et des idées politiques, et traitées dans l'esprit des célèbres « États de la question » des volumes de l'ancienne *Clio*, exposés des doctrines en présence.

La très grande valeur de ces chapitres, l'essentiel du livre, ne fait pas oublier les critiques de détail touchant la recherche bibliographique rapportées plus haut.

On pourrait accuser les auteurs d'avoir considéré leurs lecteurs comme des chercheurs mineurs s'ils n'en avaient pas parlé du tout, mais la présentation imparfaite de la bibliographie générale fait manquer, nous semble-t-il, un des buts essentiels de la collection car il aurait mieux valu renvoyer franchement les étudiants au simple *Manuel de bibliographie* de L.-N. Malclès.

Tel qu'il est ce guide devrait rendre bien des services au titre de bibliographie fondamentale de l'histoire moderne et contemporaine — dans la ligne de la *Bibliographie...*

de G. Monod mais avec l'avantage d'appréciations critiques toujours fondées — si l'on prend soin de mettre en garde les étudiants à l'endroit des pages de bibliographie systématique. C'est à nos yeux dans les pages 164-167 que le guide devrait être le plus suivi lorsqu'il suggère les idées de mémoires aux étudiants dans l'embarras. Et si le succès le permet, une nouvelle édition devrait permettre de corriger toutes les bavures, malgré tout limitées, que nous avons cru devoir énumérer dans leur ensemble.

Jean-Claude GARRETA.

2597. — KLAPP (Otto). — Bibliographie der französischen Literaturwissenschaft. Bd VIII, 1970. *Bibliographie d'histoire littéraire française. Tome VIII, 1970.* — Frankfurt am Main, V. Klostermann, 1971. — 23 cm, 578 p. [D.M. 102.60]

La publication de la *Bibliographie d'histoire littéraire française*, rédigée par M. Otto Klapp se poursuit, depuis 1969, au rythme d'un imposant volume annuel qui, pour l'année 1970, recense 8301 volumes et articles. Peu de changements ont été apportés par l'auteur à la présentation de cet ouvrage par rapport au précédent : on notera dans la première partie, généralités, la création d'une nouvelle rubrique, Mélanges jubilaires, recueils d'articles, ouvrages collectifs, qui donne les titres de ces publications, sans les dépouiller; les titres des articles les composant apparaissent à leur place du classement systématique des autres parties de la *Bibliographie*. A remarquer aussi, dans la partie IX, la littérature française hors de France, l'apparition d'un nouveau paragraphe (Éthiopie).

L'économie générale du volume demeure donc la même que celle analysée dans le compte rendu du volume consacré à l'année 1969<sup>1</sup> : on y trouve non seulement les références relatives aux publications de 1970, mais aussi à des articles de 1969 qui n'avaient pu être recensés dans le tome VII. La proportion entre les différentes périodes reste sensiblement la même : 3 059 numéros sont consacrés aux généralités et à la période qui s'étend jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, 5 242 à la littérature des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles et à la littérature française hors de France.

Par la régularité de sa publication, par le soin avec lequel sont réalisés les dépouillements de périodiques, la consultation de cette *Bibliographie* est indispensable à tous ceux qui s'intéressent à l'histoire littéraire de la France et au mouvement des idées.

Louis DESGRAVES.

2598. — LANÉRY D'ARC (Pierre). — Le Livre d'or de Jeanne d'Arc. Bibliographie raisonnée et analytique des ouvrages relatifs à Jeanne d'Arc. Catalogue méthodique, descriptif et critique des principales études historiques, littéraires et artistiques, consacrées à la Pucelle d'Orléans depuis le XV<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. — Amsterdam, B. R. Grüner, 1970. — 22,5 cm, xx-1008 p. (Réimpr. 1894).

En 1894, Pierre Lanéry d'Arc publiait une bibliographie de Jeanne d'Arc dont la librairie Grüner nous présente aujourd'hui la réimpression. Tous ceux qui s'inté-

1. Voir : *B. Bibl. France*, 16<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 4, avril 1971, pp. \*376-377, n<sup>o</sup> 979.

ressent à Jeanne d'Arc et à l'histoire de France au xv<sup>e</sup> siècle ne peuvent ignorer cette étude conçue comme « une bibliographie raisonnée par ordre de matières ». En 2286 notices, elle recense tous les travaux qui, au moment de sa publication, avaient été écrits sur Jeanne d'Arc.

La première partie est consacrée à Jeanne d'Arc dans l'histoire; elle est divisée en deux sections : I. — Histoire générale, c'est-à-dire la vie de l'héroïne dans son entier, subdivisée elle-même en 16 chapitres. II. — Monographies, c'est-à-dire les travaux sur les points de détail de la vie et de l'action de Jeanne d'Arc regroupés en 24 chapitres. La deuxième partie concerne Jeanne d'Arc dans la poésie, dans la musique et au théâtre. Un appendice cite les études relatives à l'iconographie, aux revues, aux almanachs, aux périodiques et aux ouvrages où il n'est pas parlé de Jeanne d'Arc en dépit du titre. Cette courte analyse de son plan montre l'importance et la richesse de la documentation réunie dans ce volume dont une table alphabétique des noms d'auteurs et des personnages facilite la consultation.

Louis DESGRAVES.

2599. — LAWTON (Harold Walter). — Contribution à l'histoire de l'humanisme en France. Térence en France au xvi<sup>e</sup> siècle. Éditions et traductions. — Genève, Slatkine reprints, 1970. — 23 cm, 572 p. (Réimpr. : 1926). [SF. 115.]

La réimpression de la thèse de Lawton sur *Térence en France au XVI<sup>e</sup> siècle* s'imposait. Ce travail magistral permet de mieux connaître le monde érudit en France au xvi<sup>e</sup> siècle. L'introduction est notamment une excellente étude des mentalités et du milieu cultivé de la Renaissance. La masse de l'ouvrage est constituée par un catalogue des éditions de Térence des origines de l'imprimerie à 1600 suivi d'une étude approfondie de ces éditions. Enfin, Lawton expose les résultats de ses recherches sur les traductions françaises des comédies de Térence. Ce livre est fondamental pour l'histoire de l'humanisme en France.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2600. — LEBEUF (Jean-Paul). — Carte archéologique des abords du lac Tchad (Cameroun, Nigeria, Tchad). — Paris, Centre national de la recherche scientifique, 1969. — 27 cm, 172 p. [11 cartes formant un volume à part.] [F. 107,50.]

Dans le cadre de la Recherche coopérative sur programme n<sup>o</sup> 117 du C.N.R.S., M. Jean-Paul Lebeuf apporte une contribution de première importance au futur Atlas préhistorique et archéologique de l'Afrique. Ces deux volumes sont l'expression d'années de travail en France et au Tchad, à l'Institut national tchadien pour les sciences humaines. M. Lebeuf y indique les derniers résultats des datations au carbone 14 faites sur les vestiges de la civilisation sao, qui s'étale du v<sup>e</sup> siècle avant l'ère chrétienne au xvi<sup>e</sup> voire au xviii<sup>e</sup> siècle pour certains gisements. La liste des sites repérés est donnée de façon très détaillée avec toutes les indications topographiques et archéologiques dont on dispose. Ces nomenclatures constituent un incomparable instrument de travail pour l'archéologie des abords du lac Tchad. Leur divulgation permettra sans doute de mieux faire connaître la contribution de M. Lebeuf à l'ar-

chéologie africaine et l'on peut espérer que cet admirable ouvrage éveillera de nouvelles vocations.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2601. — MENDE (Fritz). — Heinrich Heine. Chronik seines Lebens und Werkes. Hrsg. von den Nationalen Forschungs- und Gedenkstätten der klassischen deutschen Literatur in Weimar. — Berlin, Akademie-Verlag, 1970. — 24 cm, XIV-418 p.

La présente chronique de la vie et des œuvres d'Henri Heine est une partie importante des travaux qui préparent la publication de l'édition séculaire d'Henri Heine entreprise par les « Nationale Forschungs- und Gedenkstätten der klassischen deutschen Literatur in Weimar ». C'est une biobibliographie classée dans l'ordre chronologique que l'on consultera comme un ouvrage de référence quoique plus d'un lecteur lira d'une traite plusieurs pages de renseignements variés et passionnants.

La publication de cette chronique est bien justifiée et nécessaire comme M. Mende le note dans la préface. Les documents réunis à Weimar ne comportent pas de lacunes considérables que l'on aurait pu combler en consultant les autres fonds Henri Heine et l'ouvrage présente un intérêt pour l'enseignement et la recherche alors que l'édition séculaire n'a pas été publiée. Du poème *Die Grenadiere* on apprend par exemple quand il a été imprimé du vivant de Heine dans les œuvres de l'auteur ou dans des anthologies. On sait aussi qu'il a été traduit en français, en russe et mis en musique.

Pourtant nul doute que la chronique de M. Mende n'équivale aussi à un premier recueil d'index de l'édition séculaire. Qu'on en juge : outre la chronique elle-même, des pages sur Heine à Düsseldorf, la famille Heine, la généalogie des familles Heine et Van Geldern, les adresses de Heine, l'ouvrage comprend un inventaire des cycles de poèmes, les index des titres des œuvres de Heine, des titres de poèmes, des premiers vers des poèmes, des débuts de textes en prose, des personnes, des noms de lieux, des périodiques, des sujets qui ont joué un grand rôle dans la vie de Heine.

C'est dire que les lecteurs pourront, eux aussi, en s'exerçant à tirer le meilleur parti de la chronique de M. Mende, effectuer un travail préliminaire pour se préparer à la consultation de l'édition séculaire d'Henri Heine.

Pierre BAUDRIER.

2602. — THOMAS (Ralph). — Handbook of fictitious names : being a guide to authors, chiefly in the lighter literature of the XIXth century, who have written under assumed names; and to literary forgers, impostors, plagiarists, and imitators, by Olphar Hamst, esq., [Ralph Thomas]... — Detroit, Gale, 1969. — 22 cm, xv-235 p. (Réimpr. : 1868.) [§ 8.50.]

Un siècle après est procédé à Detroit à la réimpression anastatique du *Handbook of fictitious names* de Ralph Thomas. Celui-ci a dédié son œuvre à Joseph-Marie Quéraud dont il se dit l'émule et ce livre se veut une modeste imitation des *Supercherries littéraires dévoilées* dans le domaine anglais. Les dimensions de l'ouvrage sont évidemment beaucoup plus restreintes et les renseignements qu'on y trouve assez limi-

tés. Cette copie anglo-américaine du Quérard est néanmoins d'une certaine utilité malgré son âge.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2603. — WEICHLIN (William J.). — A Checklist of American music periodicals. 1850-1900... — Detroit, Information coordinators, 1970. — 23 cm, 103 p. (Detroit studies in music bibliography, 16.)

Ce répertoire est à la fois une bibliographie sommaire et un catalogue collectif de 309 périodiques littéraires de musique parus aux États-Unis entre 1850 et 1900, et conservés dans 19 bibliothèques de ce pays. Le chercheur et le bibliothécaire disposent donc désormais de deux répertoires : *A History and bibliography of early American music periodicals (1782-1852)* de Charles Wunderlich et l'ouvrage présenté ici.

Cette bibliographie traduit à sa façon la conquête de l'Ouest américain par la musique savante : à mesure que le siècle s'avance, que des structures stables sont mises en place en des États qui n'en connaissaient pas auparavant, les périodiques musicaux se font moins rares : on en trouve au Texas, dans le Colorado et la Californie. Cependant, la vie musicale, les associations de concerts, les orchestres restent cantonnés dans quelques villes privilégiées comme New York, Boston, Philadelphie, Chicago : sur les 309 périodiques recensés, 237 (soit plus de 76 %) proviennent de 5 États seulement.

Par contre, ce que ces périodiques ne disent pas, c'est la vitalité d'une musique non écrite, non codifiée, mais très populaire : le folklore indien ou européen, le jazz. Un seul périodique à la Nouvelle-Orléans, la *Warrington's musical review* paraît de 1877 à 1886, et rien ne lui succède ; mais combien de chanteurs noirs inconnus dont l'art, bientôt, fera le tour du monde !

Une histoire musicale des États-Unis peut donc se dégager de ce petit volume, dont la portée bibliographique est par ailleurs assez mince : c'est là son attrait le plus important, et la raison pour laquelle les bibliothèques musicales ou spécialisées dans l'étude des États-Unis gagneront à l'acquérir.

Pierre GAILLARD.

#### SCIENCES SOCIALES

2604. — ADAMS (A. John) et BURKE (J. Martin). — Civil rights. A current guide to the people, organizations, and events. — New York, R.R. Bowker, 1970. — 23,5 cm, VIII-194 p., tabl. (A CBS news reference book). [ \$ 10,95 ]

Cet ouvrage a été conçu comme un aide-mémoire destiné originellement aux journalistes de *CBS news*. En effet, dans sa première partie, il se présente comme un memento de personnalités et d'organisations qui ont illustré, ces 50 dernières années, la lutte engagée aux États-Unis pour la reconnaissance des droits civiques aux minorités ethniques. Classée dans un ordre alphabétique de Ralph D. Abernathy à « Young lords party » (YLP), chaque notice donne pour chaque nom cité des références biographiques et pour chaque organisation les origines de sa fondation, les

buts poursuivis, l'actuel dirigeant et l'adresse du bureau central. Une table des sigles des différentes organisations complète ces informations.

La seconde partie comporte quatre appendices consacrés respectivement aux votes du Congrès sur les « Civil rights acts » de 1960 à 1968, à la législation anti-raciale adoptée par chaque État, à une chronologie des événements de 1954 à 1970 et à une liste des représentants noirs de 42 États.

La troisième partie se constitue d'une *bibliographie* sélective et signalétique suivie d'un index des noms cités. On relèvera au passage les œuvres de James Baldwin, d'Eldridge Cleaver, de Frantz Fanon et de Martin Luther King.

Pour qui veut se remettre en mémoire les différentes étapes du mouvement anti-racial, cette publication sera un guide apprécié pour sa concision et sa précision. Il appartiendra à ses auteurs de le tenir à jour pour qu'il conserve son caractère fait à la fois d'histoire rétrospective et d'actualité immédiate.

Marie -Thérèse POUILLIAS.

2605. — BOUVIER (Jean). — Initiation au vocabulaire et aux mécanismes économiques contemporains (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles). — Paris, Société d'édition d'enseignement supérieur, 1969. — 18,5 cm, 480 p., cartes, tabl., graph. (Regards sur l'histoire. 2. Histoire générale.)

— SUAVET (Thomas). — Dictionnaire économique et social. 6<sup>e</sup> éd. revue. — Paris, Éditions ouvrières, 1970. — 19 cm, 512-XVI p., cartes, tabl., graph.

Les ouvrages de MM. Bouvier et Suavet sont heureusement complémentaires. M. Bouvier situe son *Initiation au vocabulaire et aux mécanismes économiques contemporains* dans un cadre historique. Les 17 chapitres de son livre couvrent l'histoire économique et l'économie politique, les structures et les rythmes de l'économie contemporaine, l'évolution de l'agriculture, la révolution ferroviaire, la croissance industrielle, les moyens monétaires, le système de crédit, les prix et les marchés, les formes et l'évolution des entreprises, la comptabilité, les rapports économiques internationaux, les crises et déséquilibres du XX<sup>e</sup> siècle et les aspects généraux de l'économie planifiée. Ces chapitres sont accompagnés de très nombreux documents qui en forment le prolongement idéal et une illustration précise.

Sous la forme du dictionnaire, dans l'ordre alphabétique, M. Suavet nous offre également un précieux instrument de travail. Depuis 1962, les éditions sans cesse remaniées et enrichies se sont multipliées. Cette 6<sup>e</sup> édition est tout à fait remarquable par la concision, la précision et la richesse des notices tout à la fois, que l'on prenne des termes d'économie tels que bénéfice, capital, comptabilité nationale, des notions beaucoup plus philosophiques comme abondance, besoin ou structure ou des institutions telles que la C.G.T., la C.F.T.C., le kibboutz, le kolkhose ou les mutualités.

Par leur forme comme par leur contenu, ces deux ouvrages sont heureusement complémentaires et d'une très grande utilité.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2606. — BRADFIELD (Nancy). — *Historical costumes of England from the 11th to the 20th century*. 3rd ed. entirely rev. — London, G. G. Harrap, 1970. — 25 cm, 200 p., fig. [£ 2.80]

Le livre *Historical costumes of England 1066-1968* paru en 1970 chez Harrap est la 3<sup>e</sup> édition revue et mise à jour de l'ouvrage publié en 1938 par Nancy Bradfield, professeur d'histoire du costume au « Gloucestershire college of arts » et auteur de la publication *Women's dress 1730-1930*.

Il s'adresse à tous ceux qui, du costumier de film ou de théâtre à l'historien d'art, veulent avoir un premier contact avec l'histoire du costume en Angleterre pendant ces 900 ans. Chaque chapitre traite de la mode masculine puis féminine de la cour et même parfois de la bourgeoisie pendant le règne de chacun des rois. Le lecteur y trouvera des explications aussi bien sur le costume lui-même (sa forme, sa couleur, le tissu) que sur les accessoires qui l'accompagnent (chaussures, coiffure, chapeau, épée etc.). Le texte est clair et bien mis en parallèle avec des dessins stylisés qui insistent sur les nouveaux détails. Quelques planches photographiques dans les premières pages donnent les sources qui ont permis de faire ces dessins schématiques. Ainsi il aura une description précise de l'histoire du costume appuyée sur le texte et les dessins, mais il n'y trouvera pas les raisons des changements de la mode en relation avec l'évolution de la société. Ce livre seulement descriptif, est complété par un index important qui renvoie facilement au texte, ce qui le rend abordable par tous. Il ne suffirait certainement pas à ceux qui rechercheraient une étude approfondie sur une période bien déterminée.

La *bibliographie* mentionne les importants livres parus en Angleterre : d'une part ceux de Cunnington, *A Dictionary of English costumes in the sixteenth, seventeenth, eighteenth and nineteenth century* (1962-1964) et *Children's costume in England 1300-1900* (1965) et d'autre part ceux de Laver *Early Tudor* et *Taste and fashion from the French Revolution to the present day* (1965).

Mariel FRÈREBEAU.

2607. — BRODE (John). — *The Process of modernization. An annotated bibliography on the sociocultural aspects of development...* — Cambridge (Mass.), Harvard university press, 1969. — 23,5 cm, x-378 p. (Written under the auspices of the Center for international affairs. Harvard university.)

Le thème essentiel de cette bibliographie, en grande partie signalétique est : les aspects socio-culturels du développement économique. Le sujet est vaste par lui-même, mais cette ampleur n'est pas en elle-même la seule difficulté que l'auteur a dû surmonter. En effet il fallait décider de ce qu'on allait appeler « développement » ; il est apparu utile d'inclure des références concernant les pays en voie de développement, ainsi que celles relatives à ceux qui sont déjà hautement industrialisés. Mais il a fallu aussi parler des pays qui résistent aujourd'hui encore à la modernisation, car ils posent des problèmes délicats à une théorie du développement.

L'objectif secondaire était de rassembler des matériaux utiles aux travaux des chercheurs de Harvard.

Parler de développement revient inévitablement à considérer le niveau d'industrialisation, qui entraîne une modification des populations rurales, devenant les travailleurs des usines et les habitants des villes.

Le but des recherches de Harvard est alors de savoir si cette transformation change les attitudes, les valeurs et les habitudes, de manière à ce que l'homme puisse s'adapter à une société moderne. Les sous-thèmes pertinents concernent les aspects plus psychologiques (conceptions du temps, compétence technique, confiance, dignité etc.), mais aussi les aspects plus socio-culturels : aspirations culturelles, attitudes concernant l'éducation, attitudes envers la promotion sociale (pour soi, pour les étudiants, pour le pays), la disposition à changer, les activités politiques, les modes d'information et de communication, les attitudes familiales, le rôle de la femme, les attitudes religieuses, les attitudes économiques et les problèmes de classe sociale. Les recherches ont une application internationale. On conçoit l'utilité d'une bonne bibliographie par rapport à un tel programme.

L'auteur distingue trois grandes catégories :

— les effets directs du processus de production à grande échelle sur l'individu (industrialisation);

— les effets indirects de la modernisation dus à l'accroissement des communications (urbanisation);

— les effets indirects de la modernisation dus à la dissémination des produits (modernisation rurale). Ces deux derniers effets sont considérés du point de vue du « modernisé », non de celui du « modernisateur ».

La bibliographie n'est pas exhaustive. Les sources en sont principalement françaises et anglo-saxonnes. L'Europe de l'Est a été écartée ainsi que quelques références arabes et indonésiennes. Les références sont valorisées (de 1 à 3 « étoiles »), ce qui permet d'effectuer une sélection des sources considérées comme les « plus importantes ». Deux index (auteurs et géographique) permettent au lecteur deux types de demande. Enfin signalons une brève revue de la littérature citée, faite par l'auteur.

Jean BOUILLUT.

2608. — DÉJEAN (Christian) et BINNEMANS (Charles-Louis). — L'Université belge.

Du pari au défi. — Bruxelles, Éd. de l'Institut de sociologie de l'Université libre, 1971. — 24,5 cm, 579 p. (Études des problèmes de l'enseignement supérieur.) [750 F.B.]

L'Université belge, pour avoir réagi moins violemment que la nôtre, n'en a pas moins ressenti la secousse générale de mai 1968. Trois ans après, C. Déjean et C. L. Binnemans n'ont pas voulu faire un bilan, mais bien plutôt assurer une *prise de dimensions* de la situation. D'une part, *le pari*, c'est-à-dire la tentative d'organisation de l'enseignement supérieur en Belgique dénommée « expansion universitaire » et destinée à faire face, à force de milliards, au gonflement incessant de la population estudiantine. D'autre part, *le défi* c'est-à-dire l'exigence par les étudiants

d'un nouveau partage des responsabilités et d'une meilleure participation de la communauté universitaire à l'édification de l'avenir sur les campus.

Les problèmes de demain — qui ne sont pas seulement des problèmes belges — se dégagent à l'évidence de cette relation détaillée de l'histoire récente de l'Université catholique de Louvain, de l'Université libre de Bruxelles, des négociations entre les universités d'État, des questions politiques et financières...

Marcelle BEAUDIQUEZ.

2609. — ELLIOTT (C. K.). — A Guide to the documentation of psychology. — London, Bingley, 1971. — 21,5 cm, 134 p., bibliogr. [£ 2.00]

Cet ouvrage anglo-saxon nous fait prendre conscience de l'absence de préparation de nos étudiants d'université à aborder le maquis de l'information scientifique, dans les domaines qu'ils vont avoir à reconnaître, voire à défricher, et qui constitueront, dans la plupart des cas, le cadre de leur vie professionnelle ultérieure. A cet égard notre Enseignement (Secondaire et Supérieur) ne prévoit aucune information, aucune formation systématique, qui armeraient l'étudiant, le professeur, le chercheur pour cette lutte avec la masse toujours croissante des informations, lutte dans laquelle nous perdons actuellement peu à peu du terrain. Il y a sans doute plusieurs façons d'aborder ce problème de l'introduction aux méthodes documentaires. Le livre d'Elliott a le mérite de contribuer avec clarté et efficacité à une telle introduction. Il le fait pour un domaine précis, la psychologie, en nous montrant toute l'imprécision de ce domaine; il nous dit ce qu'est une bibliothèque, ce qu'est une classification ou un fichier. Il nous met en mains les aides documentaires qui existent (y compris le matériel audio-visuel), il nous montre comment on peut, par démarches successives, traiter l'information documentaire. Des appendices nous livrent les informations précieuses sur les principaux journaux de psychologie et leur contenu sommaire, sur les sociétés de psychologie, sur les principaux manuels ou traités, les dictionnaires etc.

Le danger en la matière consisterait à présenter *une* méthode comme la panacée. L'auteur a été prudent : il nous montre plusieurs façons de procéder, qu'il tire empiriquement de publications actuelles, et sans être exhaustif il se garde de prendre parti pour l'un ou l'autre procédé.

Cet ouvrage sera très utile à tous ceux qui refusent de continuer à constituer leurs bibliographies selon les méthodes intuitives, archaïques, et individuelles, et qui, conscients de leur faiblesse en face de l'énorme volume documentaire à attaquer, chercheront rationnellement des aides rapides et efficaces, même si cette efficacité n'est pas parfaite.

Jean BOUILLUT.

2610. — INSTITUT NATIONAL D'ÉTUDES DÉMOGRAPHIQUES. Paris. — « Population » et l'enseignement. Introd. d'Alain Girard. — Paris, Presses universitaires de France, 1970. — 23 cm, xxxii-571 p. (Coll. « Démographie et sciences humaines ».) [F 21]

« Population » et l'enseignement rassemble les articles publiés sur l'enseignement par la revue *Population* entre 1960 et 1969. Si le volume connaît le succès qu'il mériterait, un autre volume pourrait voir le jour. Il contiendrait les articles publiés depuis la création de la revue, en 1945, jusqu'en 1959. Suivant la présentation de la revue, le livre se divise en deux parties : articles, notes et documents. Si l'on excepte une contribution sur le Brésil, les articles sont consacrés à plusieurs enquêtes sur l'Académie de Bordeaux, l'entrée en sixième, la démocratisation de l'enseignement, l'orientation scolaire. Les notes et documents plus concis, souvent ramassés sous forme de tableaux, étudient l'origine géographique des élèves de l'E.N.A., l'évolution des effectifs d'étudiants et les besoins en maîtres, la scolarisation et la démographie dans l'enseignement. Tous ces articles sont excellents et indispensables pour une meilleure connaissance de l'enseignement français.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2611. — ROGIN (Michael Paul) et SHOVER (John L.). — Political change in California. Critical elections and social movements, 1890-1966. — Westport (Conn.), Greenwood, 1970. — 21,5 cm, xx-231 p. (Contributions in American history. 5.) [§ 12.50]

Aujourd'hui l'État le plus peuplé des États-Unis, la Californie, tremplin politique du président Nixon, a été étudiée de très près dans ses attitudes politiques par un spécialiste des sciences politiques, Michael Rogin, et un historien, John Shover. De 1890 à 1966 ils se sont efforcés de dégager les traits principaux de la vie politique à première vue énigmatique de cet État neuf. Ils ont réussi à déterminer quatre périodes dont la dernière, en cours, se caractérise par un virage à droite accentué, dont Ronald Reagan est le symbole. Les archives électorales, de nombreux documents, livres et articles ont servi à réaliser un travail qui peut et doit servir de modèle pour les recherches d'histoire politique dans l'Amérique contemporaine.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2612. — RYCROFT (Charles). — A Critical dictionary of psychoanalysis. — London, Thomas Nelson, 1968. — 20 cm, xxvi-189 p. [30/-]

Cet ouvrage, dont le but n'est pas d'être un dictionnaire de critique mais un dictionnaire critique de la psychanalyse, tend à apporter une aide à ceux qui veulent la comprendre et l'envisager dans un esprit intelligent et critique.

L'auteur, C. Rycroft, ne donne pas uniquement des définitions formelles des termes techniques utilisés dans la littérature d'analyse mais il indique également

leur origine, leurs rapports avec d'autres termes ou conceptions employés dans les théories analytiques et les références diverses qui ont été utilisées.

On trouvera donc dans ce dictionnaire, d'une part une définition claire des termes techniques utilisés en psychanalyse et, particulièrement, ceux provenant du langage courant ou qui ont été employés et risquent d'être mal interprétés, comme les termes psychiatriques, médicaux, etc; d'autre part, la démonstration du développement des diverses conceptions philosophiques théoriques et sémantiques psychanalytiques, ce qui permet au lecteur d'évaluer leurs rapports avec des concepts apparemment indépendants, comme l'existentialisme.

Utile aux psychiatres et aux psychanalystes comme aux étudiants ou aux lecteurs déjà informés, ce dictionnaire permet de surmonter des difficultés d'interprétation et de vocabulaire entre les divers concepts de base. Il s'accompagne d'une *bibliographie*.

D<sup>r</sup> André HAHN.

2613. — SMITH (George). — An Universal military dictionary. — London, Muller, 1971. — 26 cm, xvii-329 p., fig., tabl., xiv pl. (Réimpr. 1779.) [£ 12.00]

A l'intérêt qu'apporte ce dictionnaire à l'historien, au militaire ou à l'amateur cultivé, s'ajoute le plaisir de la lecture en fac-similé d'un ouvrage rehaussé de remarquables planches gravées, vieux de près de deux siècles. Cette réédition de luxe, à tirage limité à 700 exemplaires, a été établie sous les auspices du « Museum restoration service », d'Ottawa. Cet organisme s'est donné pour tâche la résurrection d'ouvrages du XVIII<sup>e</sup> siècle, consacrés à l'art militaire, sous leur aspect original. Le dictionnaire du Capitaine Smith, inspecteur de l'Académie royale militaire de Woolwich, a été le premier choisi. Il sera suivi par *Elements of fortifications*, Muller, 1746, *Instructions to young officers*, Maj. Gen. J. Wolfe, 1780, etc. Une reliure uniforme, traitée à la manière de l'époque, fera de ces livres une collection digne des bibliophiles.

Le sous-titre signale qu'il s'agit d'une « copieuse explication des termes techniques utilisés dans l'équipement, l'outillage, les mouvements et les opérations militaires d'une armée ». Après une respectueuse adresse « To the King » (George III), l'auteur expose longuement ses désirs, le plan qu'il s'est tracé, les rappels historiques auxquels il se réfère, l'étendue et les limites de l'ouvrage « afin d'aider les jeunes officiers et d'apporter confirmations et précisions aux anciens ». La liste des principaux auteurs consultés comporte 55 *références bibliographiques* (12 Français, dont Vauban). A sa suite, on trouve la liste des souscripteurs de 1779, qui constitue un éloquent répertoire des grands noms de l'aristocratie militaire anglo-saxonne de cette fin du XVIII<sup>e</sup>. Après huit Altesses Royales ou Sérénissimes, près de 500 noms énoncent les titres de ceux qui ont permis l'édition soit sur « Royal paper », soit sur « common paper » His Grace the Duke of Argyll, His Grace the Duke of Beaufort, Lieut. General Sir William Howe, Knight of the Bath, des généraux et amiraux, des colonels, capitaines ou lieutenants, des professeurs, des bibliothèques, des fondateurs de canons, etc.

Le lecteur comprendra leur intérêt, car le champ couvert est immense. Chaque

terme cité comporte un texte explicatif souvent très long, agrémenté de nombreux tableaux chiffrés, sans oublier les XVI planches gravées donnant des plans de canons, de fortifications, des courbes balistiques, etc. On y rencontre des rappels historiques depuis l'antiquité, les batailles de l'histoire d'Angleterre depuis Ashdown (1016) et Hastings (1066), les luttes contre la France ou l'Espagne, jusqu'aux combats des colonies américaines révoltées (déclaration d'indépendance du 4 juillet 1776). Les tables de mesure donneront la migraine au lecteur non mathématicien. La base anglaise est le yard, contenant trois pieds de 12 inches, tandis qu'en France, à cette époque, la base est l'aune qui contient 3 pieds de Paris, 7 pouces, 8 lignes, soit 1 yard  $2/7$ . Mais le pied royal de Paris dépasse le pied anglais de 68/1000, mais il y a aussi des aunes et pieds de Picardie, de Bourgogne, de Toulouse et autres lieux — tous différents — sans oublier les nations et provinces étrangères où aucune mesure n'est comparable.

Le calcul des canons et mortiers, les charges de poudre, les poids et calibres, les mines, les ponts d'équipage ou de circonstance, etc. donnent lieu à des articles complets et à des notes de calcul remarquables. Les tableaux des soldes et indemnités, les rations de garnison ou de campagne, les armes et les uniformes, les commandements de guerre ou de parade, etc. donnent des idées précises sur la discipline et la *logistique* du temps.

Un tel dictionnaire a sa place dans les bibliothèques militaires. Le sens de l'histoire doit tenir compte de l'histoire, même si les armes ont changé. Le lecteur trouvera plaisir et profit à user de l'œuvre du Captain Smith, sans oublier les finesses linguistiques qu'il y découvrira.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

2614. — SWEET (Louise E.) et O'LEARY (Timothy J.). — *Circum-mediterranean peasantry, introductory bibliography.* — New Haven, Human relations area files press, 1969. — 22,5 cm, XXV-106 p. (Behavior science bibliographies.)

Cet ouvrage est une introduction bibliographique à ce que les auteurs appellent « anthropologie culturelle » de la paysannerie dans le bassin méditerranéen. À dire vrai la plupart des études citées relèvent davantage de ce que nous avons l'habitude d'appeler géographie humaine. Les pays concernés sont : le Maroc, l'Algérie, la Tunisie, la Libye, la Grèce, l'Albanie, la Yougoslavie, l'Espagne, le Portugal, la France et l'Italie. Figurent aussi à cet inventaire les îles de la Méditerranée : Corse, Malte, Sardaigne, Crète, Chypre, les îles de la Mer Égée et les îles Ioniennes, les îles Baléares.

Chaque bibliographie, dont on s'est efforcé de donner le maximum de références françaises et anglo-saxonnes, est présentée rapidement par un spécialiste du pays traité.

Cette limitation de la langue est un inconvénient reconnu par les éditeurs qui présentent cet ouvrage comme un guide non exhaustif. L. Sweet, dans son introduction générale, nous fait part des difficultés rencontrées pour cerner les critères qui permettent de définir cette réalité « méditerranéenne », concept traditionnel mais que l'évolution économique rend, ou va rendre, peut-être désuet.

Jean BOUILLUT.

2615. — U. S. immigration commission, 1907-1910. — Dictionary of races or peoples. — Detroit, Gale, 1969. — 23 cm, VIII-150 p., cart. (Réimpr. 1911).  
[\$ 6.50]

Afin de mieux s'y retrouver dans les populations qui affluaient d'Europe centrale et orientale au début de ce siècle, la commission d'immigration des États-Unis a publié en 1911 un dictionnaire des races ou des peuples. La classification adoptée, celle de Blumenbach, distingue cinq grandes races : caucasienne (Blancs), éthiopienne (Noirs), mongole (Jaunes), malaise (Bruns) et américaine (Rouges) avec un sous-classement par langues. Inutile de souligner la stupidité de cette classification. Ce qui fait l'intérêt de ce dictionnaire, ce sont les nombreuses notations statistiques. Ainsi, par exemple, l'article sur les Finnois indique qu'entre 1893 et 1905, 128 600 Finnois ont immigré aux États-Unis, entre 1899 et 1910, ils ont été 151 774. La plupart se sont installés dans quatre États : Michigan, Massachusetts, Minnesota, New York. Pour la même période 1899-1910 les Français ont été moins nombreux que les Finnois : 115 783. Les 600 notices contiennent à peu près toutes les ethnies imaginables en Europe ainsi qu'un bon nombre de populations africaines et asiatiques. Ce dictionnaire est un excellent témoin de son époque.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

#### SCIENCES FONDAMENTALES ET APPLIQUÉES

2616. — Atlas (An) of mammalian chromosomes. Vol. 4. T.C. Hsu et Kurt Benirschke... — Berlin, Springer, 1970. — 28 cm, feuillets mobiles. [DM. 54.]

Voici le quatrième volume que les auteurs consacrent à l'étude caryotypique des mammifères, étude dont nous avons déjà souligné le grand intérêt lors de la publication des précédents ouvrages<sup>1</sup>. Cet intérêt scientifique fait passer au second plan les légères critiques que l'on peut avoir à formuler et l'on doit reconnaître l'honnêteté des auteurs à ce propos puisque l'introduction de ce quatrième volume est consacrée à une autocritique fort juste.

Ceci dit, on trouvera les caryotypes de 50 nouvelles espèces de différents ordres et un nouvel index cumulatif.

Paul FORLOT.

2617. — BIOSCIENCES INFORMATION SERVICE OF BIOLOGICAL ABSTRACTS. Philadelphie. — A Guide to the vocabulary of biological literature. — Philadelphia, Biological abstracts, 1970. — 27 cm, 38 p.

Les recherches par sujets dans les *Biological abstracts* sont facilitées par l'index K.W.I.C. de cette bibliographie; mais la rédaction de cette publication a néanmoins éprouvé le besoin de porter à la connaissance des auteurs d'articles et des lecteurs la richesse du vocabulaire utilisé : 400 000 mots différents en moins de dix ans.

1. Voir : *B. Bibl. France*, 15<sup>e</sup> année, N° 5, mai 1970, p. \*474, n° 1133.

Ce guide est une liste alphabétique de 2 646 abréviations, mots et mots tronqués, relevés dans 10 000 articles. Pour chacun d'eux, sont fournis le nombre et le pourcentage d'apparitions dans les titres, bases de l'index-matière. A remarquer que certains renvois de synonymie et d'orientation ont été établis par le Service d'information de *Biological abstracts* pour faciliter la recherche d'autant plus longue et difficile que le vocabulaire utilisé est plus riche.

Yvonne GUÉNIOT.

2618. — BRAINERD (Barron). — Introduction to the mathematics of language study. — Amsterdam, Elsevier-North Holland, 1971. — 23 cm, x-313 p., fig., tabl. (Mathematical linguistics and automatic language processing. N° 8). [\$ 20.75.]

Cet ouvrage constitue une introduction aux mathématiques principalement utilisées aujourd'hui en linguistique. Il s'adresse à des lecteurs n'ayant que des connaissances élémentaires en mathématiques.

Les deux premiers chapitres rappellent les définitions et les résultats les plus utiles de la théorie des ensembles, de la logique formelle et de l'algèbre de Boole, des ordres, etc. Le chapitre III applique ces notions à des propriétés linguistiques de base, comme les distributions, les contextes, les classifications par matrice binaire. Le chapitre IV traite des systèmes formels de réécriture et des principaux types de grammaires formelles (grammaires de Chomsky, de Kleene, grammaires contextuelles). Dans le chapitre V, l'auteur aborde des problèmes plus spécifiquement liés à la linguistique des langues naturelles. Il formalise les notions d'arbres utilisées dans des descriptions syntaxiques, il définit diverses notions de transformation appliquées à des arbres et les étudie formellement. Il décrit également les entrées lexicales au moyen de matrices de traits distinctifs. Un appendice précise certaines questions de logique mathématique.

Toutes les notions abstraites sont illustrées d'exemples tirés des langues naturelles. Chaque chapitre comporte une série d'exercices, ainsi que des références. L'auteur n'a pas traité des méthodes statistiques qui sont parfois utilisées dans le traitement des langues naturelles, ni des automates qui sont associés aux grammaires formelles, mais son ouvrage constitue une excellente introduction qui couvre la partie la plus importante de la linguistique mathématique.

Maurice GROSS.

2619. — DESCRIPTIVE CATALOGUE OF THE PATHOLOGICAL SERIES IN THE HUNTERIAN MUSEUM OF THE ROYAL COLLEGE OF SURGEONS OF ENGLAND. — *Part I* : A Selection of surviving specimens illustrating Hunter's opinions of diseases, experiments and observations on cases in surgery. — Edinburgh, E. et S. Livingstone, 1966. — 28,5 cm, XII-288 p., 8 pl.

John Hunter (1728-1793), d'abord médecin de la marine puis chirurgien à Londres, a été le créateur du Musée du « Royal college of surgeons of England ». Le catalogue manuscrit original des collections, transcrit en 1830 par William Clift, de ce célèbre anatomo-pathologiste, chirurgien et physiologiste, est le reflet de ses observations et

de son expérimentation. Il nous a également laissé cinq volumes, transcrits aussi par Clift, de cas chirurgicaux, de dissections, d'affections spécifiques comme la scrofule, la syphilis et le cancer. Le premier catalogue descriptif date de 1840 suivi d'éditions nouvelles en 1882 et 1909.

Au moment de la destruction par fait de guerre du « Royal college of surgeons » (mai 1941), ces collections s'élevaient à 15 000 pièces, dont 3 000 environ furent préservées de la destruction. Le nouveau « Wellcome Museum of pathology » (1957) s'honore de conserver dans une division séparée, l'œuvre historique de John Hunter.

Ce catalogue, préfacé par L. W. Proger, Conservateur du Musée, fait aujourd'hui état dans ses deux parties, de cette nouvelle collection. La première partie est consacrée, en 36 chapitres et 429 pièces, à celles illustrant les vues de Hunter sur les principes généraux de l'inflammation et de sa nature, ainsi qu'à divers cas expérimentaux et à des observations particulières. Classé selon le cadre original de Hunter et, pour les pièces histologiques, d'après la 3<sup>e</sup> édition du « Pathological Catalogue » (1909) du Pr S. G. Shattock, chaque exposé descriptif s'inspire des écrits précédents. La seconde partie traite de 1098 pièces classées suivant la région intéressée.

L'intérêt historique de ce catalogue, accompagné de quelques biographies et d'un index anatomique, est à souligner en raison du fait qu'il situe l'œuvre originale d'un observateur scrupuleux et peut-être aussi celle d'un précurseur des théories sur l'évolution qui ne seront formulées qu'un siècle plus tard et dont toute la fortune fut consacrée à l'enseignement de ses contemporains comme de ceux de l'avenir.

D<sup>r</sup> André HAHN.

2620. — Encyclopédie internationale des sciences et des techniques par Pierre Auger, ... M. D. Grmek, ... Michel Cazin, ... R. G. Morvan... — Paris, Groupe des Presses de la Cité, 1969 →. — 11 vol., 30 cm, ill. en noir et en coul., tableaux, cartes, index, bibliographie. [Relié 1850 F les 11 volumes à la souscription <sup>1</sup>].

1. Abaque — Astronautique. — 1969. — 840 p.
2. Astronomie — Céramique, produits. — 1970. — 788 p.
3. Cercaire — Courants marins. — 1970. — 828 p.
4. Courbe — Électron. — 1970. — 836 p.
5. Électronique — Fonds marins. — 1971. — 864 p.

Publiée sous les auspices du Comité pour la propagation de l'idée scientifique, de la recherche et de l'application des techniques présidé par le Pr André Lichnerowicz, membre de l'Académie des sciences, Président d'honneur, Louis de Broglie de l'Académie française, prix Nobel, secrétaire perpétuel de l'Académie des sciences, cette encyclopédie a été entreprise par M. R. G. Morvan qui s'est immédiatement assuré du concours d'une direction scientifique qui comprend M. Pierre Auger, professeur de physique à l'Université de Paris, M. D. Grmek, professeur à l'Université de Zagreb, rédacteur en chef des *Archives internationales d'histoire des sciences*, M. Michel Cazin, professeur au Conservatoire national des

---

1. Diffuseur exclusif en France : Morvan-Humanisme, 116 rue du Bac, Paris 07.

arts et métiers. L'encyclopédie, depuis l'origine, est dirigée collégalement par le directeur de l'édition et la direction scientifique qui consultent régulièrement les nombreux responsables des diverses disciplines. Le Comité de patronage réunit des noms prestigieux, gage du sérieux de l'ouvrage : M. Louis Armand, membre de l'Académie française, M. Louis Néel, prix Nobel, M. Alfred Kastler, prix Nobel, M. Francis Perrin, membre de l'Institut, M. Jean Rostand, membre de l'Académie française, M. Pierre Auger, directeur honoraire de l'enseignement supérieur, et M. Pierre Aigrain, délégué général à la recherche scientifique et technique. Mais sans doute était-il superflu de rappeler les titres de personnalités connues mondialement de tous les chercheurs, et je le pense aussi, des bibliothécaires.

La liste globale des collaborateurs sera donnée dans le volume d'index; mais une première liste fait ressortir leur niveau très élevé; il serait impossible de les citer tous ici et comme il serait difficile et présomptueux d'extraire certains noms, contentons-nous de relever quelques appartenances : membres de l'Institut de France, anciens élèves de l'École polytechnique, professeurs d'université, professeurs au Muséum national d'histoire naturelle, professeurs au Collège de France, professeurs de grandes écoles, chercheurs du Centre national de la recherche scientifique, directeurs d'instituts scientifiques de renommée internationale, docteurs ès-sciences, docteurs en médecine, officiers supérieurs, rédacteurs en chef de revues spécialisées.

Toutes ces références sont évidemment très prometteuses pour celui qui aborde la consultation de cet ouvrage; celui-ci répond-il à un besoin? celui-ci tient-il ses promesses? A une époque de progrès scientifique et technique incontestés et tels que l'« honnête homme » ne peut plus dominer un immense développement dans son intégralité, cette encyclopédie fournit une réponse aux esprits curieux des nouveautés dans des domaines qui ne sont pas les leurs, même s'ils sont spécialistes reconnus dans leur activité. Elle permet aussi de renseigner les jeunes si avides des connaissances correspondant à leur époque, et plus nombreux qu'on ne le croit sont ceux qui sont conscients de l'évolution fantastique de la compréhension scientifique au xx<sup>e</sup> siècle. A des questions que se pose un public de langue française sont fournies des réponses dans la même langue à notre grand plaisir; nous sommes trop habitués maintenant à consulter des ouvrages anglo-saxons dont le mérite n'est pas à discuter mais qui nous obligent à penser dans une langue qui n'est pas la nôtre si nous voulons les comprendre; certaines explications, il faut bien le reconnaître, sont pratiquement intraduisibles et ce n'est pas un des moindres mérites de cet ouvrage que de nous fournir le vocabulaire utilisé par les spécialistes français. Leur tâche, il faut le reconnaître, n'était pas aisée puisque l'encyclopédie s'adresse à un public varié, nombreux, de niveaux culturels très divers dans les domaines scientifiques et techniques et qu'elle a la noble ambition de vouloir faire comprendre l'immense effort de coopération internationale qui a été nécessaire pour permettre les extraordinaires réalisations dont nous sommes les témoins, sans mésestimer les travaux de ceux qui nous ont précédés, en situant les progrès actuels dans leur contexte historique et philosophique.

Scientifique et technique, l'encyclopédie l'est réellement puisqu'elle présente les principes fondamentaux, les applications les plus importantes, les découvertes les plus récentes dans un grand nombre de disciplines relatives aux sciences mathématiques, physiques et chimiques, aux sciences biologiques et médicales, aux sciences

naturelles et aux sciences de la Terre ainsi qu'aux sciences appliquées et aux techniques diverses. La délimitation des sujets traités n'était pas aisée à définir et les directeurs de l'encyclopédie ont préféré élargir les domaines d'application plutôt que de risquer de décevoir les lecteurs; c'est ainsi que des informations sont fournies sur les applications des méthodes mathématiques dans le domaine économique, que l'étude géomorphologique débouche sur la géographie descriptive et l'océanographie, que le domaine médical, présenté en grandes rubriques traitant de l'anatomie, de la physiologie et de la pathologie générale, est étendu jusqu'à la pratique professionnelle avec des articles portant sur la chirurgie, la pharmacologie, la psychologie et la médecine interne. L'interdépendance des divers sujets et des différentes disciplines est bien mise en valeur et permet de mieux comprendre l'unité profonde de la connaissance dans sa diversité.

Il faut souligner la beauté, l'abondance et la qualité exceptionnelles des illustrations dont certaines en pleine page; elles facilitent pour le lecteur la consultation d'articles parfois hautement spécialisés tout en étant très actuels. On ne peut qu'être émerveillé par le « Lever de la terre » photographiée depuis une orbite lunaire (photo de la N.A.S.A.), l'aurore polaire photographiée au coucher de soleil avant la longue nuit de l'hiver polaire (photo H. Morozumi), la vue de la région méditerranéenne prise depuis une altitude supérieure à 1 100 km par le satellite américain Nimbus II (photo N.A.S.A.), l'agrandissement au microscope de l'acier au carbone cémenté (hypereutectoïde) trempé. Comme on a pu en juger par les exemples choisis au hasard, les documents reproduits proviennent directement des laboratoires ou des instituts où s'élabore la recherche, des grandes entreprises industrielles et des publications techniques spécialisées du monde entier. Mais l'illustration sait aussi être très attrayante pour l'historien des sciences grâce aux extraits des archives photographiques et cinématographiques scientifiques; la collection Bertarelli à Milan a permis, par exemple, la reproduction d'une gravure du « Triomphe » de Charles et Robert, engin aérostatique qui, parti des Tuileries le 1<sup>er</sup> décembre 1783, atterrissait sans encombre à Nesles à neuf lieues de Paris, 2 heures après.

Néanmoins ce qui intéressera le plus le bibliothécaire et les usagers des bibliothèques c'est le classement des articles de cette encyclopédie. Les règles adoptées pour faciliter la recherche ressemblent beaucoup aux Normes de l'Afnor consacrées au catalogue alphabétique de matières : utilisation du terme le plus significatif quand le titre se compose de plusieurs mots, avec inversion si besoin est, suppression de termes non significatifs, identification entre parenthèses pour les mots qui possèdent plusieurs sens : Anneau (en algèbre), Anneau (en géométrie), Anneau (en résistance des matériaux), utilisation de sous-vedettes restrictives : Animaux, hiérarchie sociale. Les articles sont classés par ordre alphabétique du premier terme, les termes suivants servant uniquement au sous-classement.

Très précieux pour les lecteurs mais aussi pour les rédacteurs de vedettes-matière dont beaucoup ont à traiter des ouvrages qui sortent de leur spécialité, sont les renvois hiérarchiques, génériques et spécifiques indiqués en fin d'article par une flèche. Ces renvois analogues à ceux que nous devons faire figurer dans nos catalogues faciliteront beaucoup l'obtention de l'homogénéité de présentation des catalogues-matière scientifiques.

La publication des prochains volumes devrait être assez rapide puisqu'un délai de quatre mois seulement est prévu entre la sortie de chacun des tomes. On nous annonce la sortie imminente du 6<sup>e</sup> volume : Fongistatique-Imprimerie. Le dernier comprendra plusieurs index, un index alphabétique des articles, un index alphabétique des mots scientifiques cités et un index systématique des rubriques. Le 11<sup>e</sup> volume comprendra aussi, paraît-il, une bibliographie très à jour, nous attendons de l'avoir en mains pour porter un jugement sur un outil aussi prometteur.

Pour nous résumer, disons que cet ouvrage est appelé à figurer parmi les usuels de toutes les bibliothèques francophones ou non. En effet cette encyclopédie a été rédigée par des spécialistes soucieux de répondre à la curiosité de tous les lecteurs intéressés par le progrès scientifique et technique et elle est, de ce fait, utilisable par tous. On ne peut que suggérer ou souhaiter que toutes les bibliothèques la possèdent en raison même de l'esprit scientifique et technique de notre temps, puisque, d'après les auteurs des nombreux articles, elle équivaut à une substance contenue dans un millier de volumes environ. Ajoutons que notre expérience de rédacteur de vedettes-matière scientifiques et techniques depuis plus de vingt ans nous pousse à conseiller vivement à nos collègues ayant à gérer un fonds scientifique, sans parler des responsables des bibliothèques de grandes écoles et de centres de documentation spécialisés, l'utilisation de cette encyclopédie comme ouvrage de référence. La notoriété des auteurs ne peut que nous mettre à l'abri de la moindre critique dans le choix de nos vedettes et de nos renvois : ce n'est pas une qualité négligeable, loin de là.

Yvonne GUÉNIOT.

2621. — GERSHON-COHEN (J.). — Atlas of mammography. — Berlin, Springer, 1970. — 28,5 cm, vi-264 p, 300 fig. [ \$ 26.00 ]

L'intérêt de ce très bel atlas de mammographie, c'est-à-dire de la radiographie de la glande mammaire, mastographie et galactographie, réside dans le fait que cette technique est devenue de premier plan dans le diagnostic préclinique du carcinome mammaire, dans le dépistage des lésions bénignes, des processus pathologiques et, en particulier, dans la découverte des affections occultes, avec des symptômes éloignés, telles les douleurs vertébrales ou axées vers l'aisselle. C'est un ouvrage d'une valeur certaine dont les praticiens retiendront l'application pour les examens qui décideront du diagnostic de la tumeur, de l'avenir de la thérapeutique ou d'une intervention chirurgicale.

Cet atlas, dû à la conception du D<sup>r</sup> Jacob Gershon-Cohen, Professeur de recherches radiologiques à la « Temple university school of medicine » de Philadelphie, comporte huit chapitres et 300 figures, accompagnées de commentaires ou d'explications, inspirés pour la plupart du Précis des D<sup>rs</sup> Helen Ingleby et J. Gershon-Cohen : *Comparative anatomy, pathology, roentgenology of the breast* (1960). Après une introduction, où l'auteur souligne l'intérêt pratique et l'utilisation nécessaire de la mammographie et quelques pages sur l'histologie mammaire et la technique à adopter, les divers chapitres traitent du sein normal chez l'enfant, l'adolescent, l'adulte, en période de grossesse et de lactation ainsi que des anomalies congénitales, des dysplasies, dont

il rappelle l'histoire et la classification, du radio-diagnostic des lésions bénignes et des cancers du sein, où plus longuement, sont précisés la classification, le taux de croissance, le diagnostic avec ou sans symptômes, les carcinomes avec ou sans squirrhes, les cancers médullaires et carcinomes lobulaires, la maladie de Paget et, enfin, les cancers mammaires chez l'homme, les affections malignes rares ou difficilement reconnues radiographiquement.

L'ouvrage fait également état de lésions subséquentes à la maladie de Mondor, aux lipomes, aux lésions cutanées et aux inflammations dues aux soutiens-gorge ainsi qu'aux conséquences médico-légales.

Une *Bibliographie* sélective et un Index de matières accompagnent cet atlas dont les radiographies très nettes et très précises impriment à l'ouvrage un caractère didactique et de comparaison qu'il convient de souligner dans ses rapports avec l'anatomie normale mammaire.

D<sup>r</sup> André HAHN.

2622. — GOETZE (Eberhard). — Grundriss der Pathophysiologie. — Jena, G. Fischer, 1968. — 24,5 cm, 448 p., 188 fig., tabl. [D.M. 31,40.]

Dans ce précis de pathophysiologie, l'auteur, le Pr E. Goetz de l'Université d'Iéna, a voulu conduire les médecins et les étudiants vers une meilleure compréhension des rapports fonctionnels qu'ils observent en clinique. Il présente les seize chapitres de cet ouvrage scientifique du point de vue moderne de la cybernétique. Ce choix le guide sur la nécessité d'aider à l'intelligence des données cliniques, à la confrontation des données expérimentales, d'où une appréciation plus aisée des rapports fonctionnels.

C'est en partant de ces bases qu'ont été largement développés, à côté du domaine traditionnel de la pathophysiologie : Circulation, Respiration, Sang, Nutrition, Hépatologie, Néphrologie, etc., des données consacrées à des domaines en pleine évolution, telles l'Immunologie ou la Génétique. On trouve également dans cet ouvrage des exposés traitant d'études nouvelles sur la pathologie du développement et la physiopathologie des personnes âgées et du vieillard.

Ouvrage *largement documenté*, très riche en expérimentation, où chacun des chapitres est suivi d'une *bibliographie* sélective et illustré de figures et de tableaux. Il se termine par un index de matières très complet.

D<sup>r</sup> André HAHN.

2623. — Handwörterbuch der gesamten Arzneimittel von der ältesten bis auf die neueste Zeit für Ärzte und studierte Wundärzte. Hrsg. von Amalius Weisenberg, mit einem Vorwort von Rudolf Schmitz. — Hildesheim, Georg Olms, 1969. — 21,5 cm, iv-636 p. (Réimpr. 1853). [DM. 94.]

Cet ouvrage consacré à toute la substance médicamenteuse est la reproduction anastatique de l'édition d'Iéna, 1853, publiée sous la direction d'A. Weisenberg, physicien de l'État de Saxe-Meiningen. L'intérêt de cette réédition est sa valeur historique pour l'ensemble de la matière médicale de l'Antiquité au XIX<sup>e</sup> siècle. En

effet, cette publication, qui ne veut pas faire double emploi avec le Précis ethnologique botanique de G. C. Wittetens (Ausbach, 1852) pour les plantes, présente une exhaustivité certaine en ce qui concerne le médicament par sa composition qui fait état, dans un ordre alphabétique des noms latins et pour chaque corps ou plante, de ses origines, de ses lieux d'élection, de son histoire, de son emploi et de sa posologie.

Fruit de trente années d'expérience pratique, il offre au médecin débutant la possibilité d'établir des ordonnances précises. En dépit de quelques lacunes ou inexactitudes, il permet dans un même éventail de connaître aussi bien les médications anciennes que celles en usage au moment de sa publication et il ouvre un large avenir à l'expérimentation moderne qu'il prépare. L'index des affections dont la thérapeutique médicamenteuse trouve sa place dans cet ouvrage est d'une grande utilité par ses renvois aux diverses substances.

Vue d'ensemble des connaissances pharmacologiques et pharmacodynamiques, sa place reste aujourd'hui marquée tant par la valeur de son texte que par sa contribution historique à l'histoire de la pharmacie.

D<sup>r</sup> André HAHN.

2624. — HORNE (J.). — A Basic vocabulary of scientific and technological German. — Oxford, Pergamon press, 1969. — 19,5 cm, LII-334 p. [§ 5,50.]

En un temps où la langue anglaise prend une place de plus en plus considérable dans l'ensemble des publications scientifiques, on appréciera particulièrement la publication de ce petit livre, très bien composé quoique sommaire, où chaque terme allemand est suivi d'un ou plusieurs équivalents anglais. Ces termes ont été choisis dans le vocabulaire des sciences pures et appliquées, en y incluant la médecine, ainsi que dans le langage de l'industrie et du commerce. Une cinquantaine de pages préliminaires offrent des notions essentielles sur la morphologie et la syntaxe allemandes.

Yves LAISSUS.

2625. — JACOBSEN (Hermann). — Das Sukkulenten-Lexicon. Kurze Beschreibung, Herkunftsangaben und Synonymie der sukkulenten Pflanzen mit Ausnahme der Cactaceae. — Jena, G. Fischer, 1970. — 25 cm, 589 p., 200 pl.

Les amateurs de plantes grasses sont nombreux : une liste placée en tête du présent livre recense plus de trente sociétés qui, dans vingt pays, en ont fait leur raison d'être. Mais il fallait la maîtrise d'un spécialiste pour dominer l'abondante matière de cet ouvrage, puisque, sans les Cactacées qui en sont exclues, celui-ci énumère environ 6 500 espèces appartenant à 355 genres.

Le volume est divisé en deux parties principales : la première rassemble la totalité des genres, sauf ceux composant la famille des *Mesembryanthemaceae* qui occupe à elle seule toute la seconde. Les genres sont disposés dans l'ordre alphabétique de leurs noms scientifiques, sans distinction de famille (dans la première partie). Pour chaque genre, l'auteur donne des indications systématiques parfois très développées.

Après les renseignements relatifs à chaque genre considéré en bloc, les espèces qui composent celui-ci sont successivement décrites; à la description proprement dite, en général sommaire, s'ajoutent diverses notations, sur l'origine géographique et les synonymies éventuelles en particulier. L'identification des genres et espèces est facilitée par 1 063 photographies, groupées en 200 planches dont, malheureusement, la qualité n'est pas toujours excellente.

L'ouvrage se termine par une *bibliographie* comprenant des titres et des articles de périodiques, ainsi que des ouvrages, et par un long index de plus de 6 000 désignations non valables qui illustre bien les difficultés de la taxonomie.

Yves LAISSUS.

2626. — MILLER (Geneviève). — Bibliography of the history of medicine of the United States and Canada, 1939-1960; with a historical introduction by W. B. McDaniel. — Baltimore, J. Hopkins, 1964. — 26 cm, XVI-429 p.

Bien que reçue tardivement, nous pensons qu'il convient de signaler aux historiens des sciences et de la médecine cette importante *Bibliographie*, publiée par G. Miller, sous les auspices de l'association américaine d'histoire de la médecine. Elle constitue une forme révisée de la liste bibliographique annuelle publiée depuis 1939 dans le *Bulletin of history of medicine* sous l'inspiration du regretté Henry E. Sigerist, directeur de l'Institut Johns Hopkins d'histoire de la médecine et, notamment, quelques années auparavant de l'ouvrage : *Amerika und die Medizin*.

Comme le rappelle W. B. McDonald, dans son introduction, après avoir évoqué les noms de Symphorien Champier (1506), de Chr. Joh. Lange (1704), de Ludwig Choulant (1842), d'Alphonse Pauly (1874), ce n'est qu'avec la naissance de l'*Index-Medicus* (1879) et de l'*Index-catalogue* (1884), publié par Billings que les sources courantes sur l'histoire de la médecine aux États-Unis et au Canada ont fait l'objet particulier de références de livres et articles recensés depuis le début du XVIII<sup>e</sup> siècle.

La disposition générale de cette bibliographie est conforme au plan proposé par H. E. Sigerist (1939) avec de légères modifications (1942). Elle comporte seize sections : « Biography; Dentistry; Diseases; General; Hospital; etc. » Dans la partie biographique, les articles sont groupés alphabétiquement sous le nom de la personne considérée de manière à réunir sous ce seul nom l'ensemble des publications la concernant. Des subdivisions facilitent l'accès aux autres chapitres, notamment à « Dentistry » (General, cares, etc.) et la rubrique « General » est réservée aux travaux d'intérêt général. C'est dans ce même esprit que des subdivisions par maladies ou spécialités à divers chapitres, ainsi que des divisions par États à « Local history » ont été faites. La médecine militaire est elle-même divisée entre les forces de terre, de l'air et navales et une rubrique spéciale aux différentes guerres.

Les notices comportent les noms et prénoms du premier auteur (en maj.), les titres sont suivis des références bibliographiques habituelles. Des renvois sont prévus pour certaines rubriques (biographies, etc.) mais non aux collaborateurs. Intéressant ouvrage qui couvre la période de 1939 à 1960 et s'accompagne d'une liste des revues citées et d'un index d'auteurs.

D<sup>r</sup> André HAHN.